



A



1



C



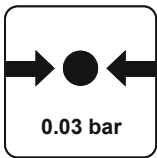
9



10



NO PROTECTION AGAINST DROWNING 2



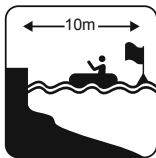
3



SWIMMERS ONLY 11



12



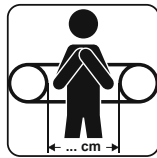
13



B



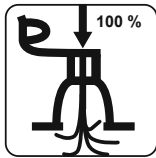
4



14



15



16



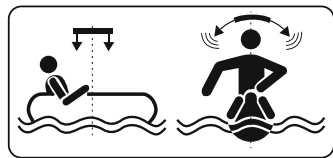
5



6



17



18



7



8

A WARNING / ATTENTION / ACHTUNG / AVVERTENZA / WAARSCHUWING / ADVERTENCIA / ADVARSEL / ATENÇÃO / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ВНИМАНИЕ / UPOZORNĚNÍ / ADVARSEL / VARNING / VAROITUS / UPOZORNENIE / OSTRZEŻENIE / FIGYELMEZTETÉS / BRĪDINĀJUMS / ISPĚJIMAS / OPOZORILO / UYARI / AVERTISMENT / ВНИМАНИЕ / UPOZORENJE / HOIATUS / UPOZORENJE / تحذير

B PROHIBITION / INTERDICTION / VERBOT / DIVIETI / VERBOD / PROHIBICIÓN / FORBUD / PROIBIDO / ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ / ЗАПРЕТ / ZAKAZ / FORBUD / FÖRBUD / KIELTO / ZAKAZ / ZAKAZ / TILTĀS / TILTĀS / DRAUDĪAMA / ZNĀKI PREPĒVDI / YASAK / INTERZIS / ВЗАБРАНА / ZABRANJENO / KEELATUD / ZABRANJENO / حظر

C MANDATORY / OBLIGATION / NUTZUNGSHINWEISE / OBBLIGATORIO / VERPFLICHT / OBLIGATORIO / OBLIGATORISK / OBLIGATORISK / OBLIGATORISK / VERPFLICHT / OBLIGATORIO / OBLIGATORISK / OBLIGATORISK / PAKOLLINEN / POVINNE / NORMA / KÖTELEZŐ / OBLIGĀTS / الزامی

ОБЯЗАТЕЛЬНО К ИСПОЛНЕНИЮ / POVINNÉ / OBLIGATORISK / OBLIGATORISK / PAKOLLINEN / POVINNE / NORMA / KÖTELEZŐ / OBLIGĀTS / PRIVALOMA / OBVEZNO / ZORUNLU / OBLIGATORIU / ЗАДЪЛЖИТЕЛНО / OBAVEZNO / KOHUSTUSLIK / OBAVEZNO / الزامی

1 RISK OF GETTING ENTRAPPED IF SIZE IS NOT APPROPRIATE / RISQUE DE COINCEMENT SI LES DIMENSIONS NE SONT PAS APPROPRIÉES / GEFAHR DER KÖRPEREINKLEMMUNG, WENN DIE PASSGRÖßE NICHT STIMMT / RISCHIO DI RIMANERE INCASTRATI SE LA DIMENSIONE NON È APPROPRIATA / RISICO VAN KNELLING INDIEN DE MAAT NIET GEPAST IS / EXISTE EL RIESGO DE QUEDARSE ATRAPADO SI EL TAMAÑO NO ES EL ADECUADO / FARE FOR AT SIDDE FAST, HVIS STØRRELSEN IKKE PASSER / RISCO DE FICAR PRESO SE O TAMANHO NÃO FOR APROPRIADO / ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗΣ ΑΝ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΚΑΤΑΛΗΛΟ / СУЩЕСТВУЕТ РИСК ЗАХВАТА, ЕСЛИ ИЗДЕЛИЕ ИМЕЕТ НЕПОДХОДЯЩИЙ РАЗМЕР / RIZIKO UVIŽNUTI, POKUD VELIKOST NEVNUOVUJE / RISIKO FOR Å BLI SITTEDE FAST HVIS STØRRELSE IKKE ER PASSENDE / RISK ATT FASTNA OM STORLEKEN INTE ÄR LÄMPLIG / KIINNUJÄÄMISVAARA, JOS KOKO EI OLE SOPIVA / V PRÍPADE NESPRÁVNEJ VEĽKOSTI HROZI NEBEZPEČENSTVO ZACHYTENIA / NIEODPOWIEDNIE WYMIARY MOGĄ SPOWODOWAĆ PRZYWARCIE / ANEM MEGFELELŐ MÉRET BESZORULÁST OKOZHAT / IESPŪŠANAS RISKS, JA IZMĒRS NAV PIEMĒROTS / RIZIKA ĮSTRIGTI, JEI DYDIS NETINKAMAS / NEVARNOST

UJETJA, ÇE VELIKOST NI USTREZNA / ÖLÇÜLERİN UYGUN OLMAMASI HALİNDE SIKIŞMA TEHLİKESİ / RISC DE BLOCARE ÎN CAZUL ÎN CARE DIMENSIUNEA NU ESTE ADECVATĂ / РИСК ОТ ЗАКЛЕЩВАНЕ, АКО РАЗМЕРЪТ НЕ СЪОТВЕТСТВА / OPASNOST OD ZAROBLJAVANJA ZBGO NEODGOVARAJUJE VEĻICĪNE / EBASOBIVA MŌDU KORRAL VŌITE TAKERDUDA / RIZIK OD ZAGLAVLJIVANJA AKO VEĻIČINA NIJE ODGOVARAJUĆA / خطر الاحتباس إذا كان الحجم غير مناسب

2 NO PROTECTION AGAINST DROWNING / NE PROTĚGE PAS DE LA NOYADE / KEIN SCHUTZ GEGEN ERTRINKEN / NON PROTEGGE DAL RISCHIO DI ANNEGAMENTO / VOORKOM GEEN VERDRINKING / NO ES UNA PROTECCIÓN CONTRA EL AHOGAMIENTO / INGEN BESKYTTELSE MOT DRUKNING / NENHUMA PROTEÇÃO CONTRA SUBMERSÃO / ΔΕΝ ΠΡΟΤΕΓΕΤΕΙ ΑΠΟ ΠΙΝΙΜΟ / НЕ ЗАЩИЩАЕТ ОТ УТОПЛЕНИЯ / NEJEDNÁ SE O OCHRANU PROTI UTOPENÍ / INGEN BEKSYTTELSE MOT DRUKNING / SKYDDAR INTE MOT DRUNKNING / EI SUOJAA HUKKUMISELTA / ŽIADNA OCHRANA PRED UTOPENÍM / ZAGROZENIE UTONIĘCIEM / VIZBEFULLADÁS VESZÉLYE / NAV AIZSARDZĪBA PRET SLĪKŠĀNU / NEAPSAUGO NUO NUSKENDIMO / NE

ŠČITI PRED UTOPITVIJO / BOĞULMAYA KARŞI KORUMA SAĞLAMAZ /
NU EXISTÄ PROTECTIE ÎMPOTRIVA ÎNECULUI / БЕЗ ЗАЩИТА СРЕЩУ
УДАВАНЬЕ / НЕ SADRŽI ZAŠTITU PROTIV UTAPLJANJA / SEE POLE
UPPMIST TÖKESTAV VAHEND / BEZ ZAŠTITE OD DAVLENJA /

ليس هناك حماية من الغرق

3 DESIGN WORKING PRESSURE: 0.03 BAR / PRESSION
THÉORIQUE DE FONCTIONNEMENT: 0.03 BAR / ZULÄSSIGER
BETRIEBSDRUCK: 0.03 BAR / PRESSIONE DI ESERCIZIO PREVISTA:
0.03 BAR / ONTWERPDRIJK: 0.03 BAR / PRESIÖN MÁXIMA: 0.03 BAR /
KONSTRUKTIONSDRIFTSTRYK: 0.03 BAR / PRESSÃO MÁXIMA DE
FUNCIONAMENTO: 0.03 BAR / PROTEINOMENI PIEŠĒ LEITOVĒRIĢĀS:
0.03 BAR / РАСЧЕТНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ: 0.03 BAR /
PROJEKTOVANY PROVOZNI TLAK 0.03 BAR / DESIGNARBEIDSTRYKK:
0.03 BAR / KONSTRUKTIONSTRYCK: 0.03 BAR / SUOSITELTU
KÄYTTÖPAINE: 0.03 BAR / NAPROJEKTOVANY PRACOVNY TLAK:
0.03 BAROV / ZNAMIONOWE CIŚNIENIE ROBOCZE: 0.03 BAR /
NÉVLEGES ÜZEMMI NYOMÁS: 0.03 BAR / DIZAINA DARBA SPIEDIENS:
0.03 BARI / PROJEKTINIS DARBINIS SLĒGIS: 0.03 bar / OPTIMALNI
DELOVNI TLAK: 0.03 BAR / MAKSIMUM BASINÇ: 0.03 BAR / PRESIUNE
NOMINALÄ A DESIGNULUI: 0.03 BARI / РАБОТНОЕ НАЛЯГАНЕ ПО
ПРОЕКТ: 0.03 BAR / OPTIMALNA PRITISAK: 0.03 BARÄ / ETTEÄNÄHTUD
ÖHURÕHK: 0.03 BAR / RADNI PRITISAK: 0.03 bara / بر 0.03
اضبط ضغط التشغيل: 0.03 بار

4 DO NOT USE IN OFFSHORE WIND / NE PAS UTILISER EN CAS DE
VENT DE TERRE / NICHT BEI ABLANDIGEM WIND GEBRAUCHEN / NON
UTILIZZARE IN CASO DI VENTO PROVENIENTE DALLA COSTA / NIET
GEBRUIKEN BIJ AFLANDIGE WIND / NO USAR CON VIENTO DE TIERRA
/ UNDLAD BRUG I FRALANDSVIND / NÄO UTILIZE EM MAR ABERTO
QUANDO TIVER MUITO VENTO / ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣ ΑΝ Ο
ΑΕΡΑΣ ΦΥΣΑΕΙ ΣΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΚΤΗ ΠΡΟΣ ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ /
NE POL'ZOVAT'SYA PRI BETRE C BERFA / NEPOUŽIVAJTE, POKUD
FOUKÄ VÍTR Z PEVNINY NA MORĚ / ΜÄ IKKE BRUKES I
FRALANDSVIND / ANVÄND INTE VID FRÄNLANDSVIND / ÄLÄ KÄYTTÄ
RANNAALTA POISRÄÄN OLEVASSA TUULESSA / NEPOUŽIVAJTE V
PŘÍPADE POBŘEŽNÉHO VĚTRA / NIE UŽYVÁČ V PRZYPADKU
WYSTAPIENIA BRYZY LĄDOWEJ / NE HASZNÁLJA PARTI SZÉL
ESETÉBEN / NEIZMANTOJTIET PIKRASTES VĚJÄ / NENAUDOTI, KAI
VEJAS PUČIA NUO KRANTO / PREPOVEDANA UPORABA NA ODPRTEM
MORJU V PRIMERU VETRA / RÜZGAR KIYIDAN ESIYORSÄ
KULLANMAYIN / A NU SE UTILIZÄ IN CONDITII DE VÄNT DE COASTÄ /
NE IZPOLZABAJTE PRI VYÄT'P K'BM MOPETO / NE KORISITTI KOD
POSTOJANJA VJETRA NA MORU / ÄRGE KASUTAGE
RANNAÄHÄDESSÄ TUULES / NE KORISITTI NA JAKOM VETRU /
لا يستخدَم في الرياح البحرية

5 DO NOT USE IN OFFSHORE CURRENT / NE PAS UTILISER DANS
LES ZONES DE COURANTS / NICHT BEI ABLANDIGER STRÖMUNG
GEBRAUCHEN / NON UTILIZZARE IN CASO DI CORRENTE
PROVENIENTE DALLA COSTA / NIET GEBRUIKEN BIJ AFLANDIGE
STROMING / NO USAR CON CORRIENTE DE TIERRA / UNDLAD BRUG I
UDADGÅENDE STRØM / NÄO UTILIZE NA CORRENTEZA DO MAR
ABERTO / ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣ ΣΕ ΡΕΥΜΑΤΑ ΠΕΡΑΝ ΤΗΣ ΑΚΤΗΣ /
NE POL'ZOVAT'SYA PRI TECHENII OD BERFA / NEPOUŽIVAJTE V
PROUDECH JDRÖUČICH OD PEVNINY NA MORĚ / ΜÄ IKKE BRUKES I
FRALANDSSTRØM / ANVÄND INTE I STRÖMT VATTEN / ÄLÄ KÄYTTÄ
RANNAALTA POISRÄÄN OLEVASSA VIRTAUKSESSA / NEPOUŽIVAJTE V
POBŘEŽNOM PRŮDE / NIE UŽYVÁČ V PRZYPADKU WYSTAPIENIA
PRZYBRZEŻNEGO PRÄDU WODY / NE HASZNÁLJA PART FELÖLI
ÄRAMLAT ESETÉBEN / NEIZMANTOJTIET PIKRASTES STRAUME /
NENAUDOTI, KAI SROVĖS KRYPTIS VRA NUO KRANTO /
PREPOVEDANA UPORABA NA ODPRTEM MORJU V PRIMERU VODNIH
TEKOV / AKINTI KIYIDAN AÇIGA DOĞRU İSE KULLANMAYIN / A NU SE
UTILIZÄ IN CONDITII DE CURENT DE COASTÄ / NE IZPOLZABAJTE PRI
TECHENIE K'BM MOPETO / NE KORISITTI KOD STRUJANJA ZRAKA NA
MORU / ÄRGE KASUTAGE HOOVUSTES / NE KORISITTI NA JAKOJ
STRUJLI / لا يستخدَم في التيارات العميقة البحرية /
لا يستخدَم في المياه البيضاء

6 DO NOT USE IN WHITE WATER / NE PAS UTILISER EN EAUX
VIVES / NICHT IM WILDWASSER BENUTZEN / NON UTILIZZARE SULLE
RAPIDE / NIET GEBRUIKEN IN ONDIEP / NO USAR EN AGUAS RAPIDAS
/ UNDLAD BRUG I KRAFTIGE STRØMFÄLD / NÄO USAR EM ÁGUAS
BRANCAS / ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣ ΣΕ ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΕΣ / NIE
ISPOL'ZOVAT' DLA SPILAVÄ NA BYSTRÉM TECHENII /
NEPOUŽIVAJTE V RYCHLE KEČOUĆI VODĚ / ΜÄ IKKE BRUKES I STRYK
/ ANVÄND INTE I FORSAR / ÄLÄ KÄYTTÄ VIRTAANASSA VEDESSÄ /
NEPOUŽIVAJTE V SPENENEJ VODE / NIE UŽYVÁČ VO UPRAVLIANIA
KAJAKARSTVA GÖRSKÉHO / VADVIZI EVEZÉSÉZ NEM
HASZNÁLHATÓ / NEIZMANTOJTIET KRÄČAINOS ÜDENOS / NENAUDOTI
GAMTINIAME TELKINYJE / PREPOVEDANA UPORABA NA BRIZAH /
AKINTILI AKARSULARDA KULLANMAYIN / A NU SE UTILIZÄ PE
CURSURI REPEZI DE APÄ / NE IZPOLZABAJTE PRI TECHENIE / NE
KORISITTI NA RIJCI / ÄRGE KASUTAGE KÄRESTIKULISES VEES / NE
KORISITTE NA PENUSAVOJ VODI / لا يستخدَم في المياه البيضاء

7 DO NOT USE IN BRAKING WAVES / NE PAS UTILISER DANS LES
VAGUES DÉFERLANTES / NICHT IN BRECHENDEN WELLEN BENUTZEN
/ NON USARE IN CASO DI MARE MOSSO / NIET GEBRUIKEN IN
BRANDINGSGOLVEN / NO USE EN LUGARES CON OLEAJE / UNDLAD
BRUG I BRYDENDE BØLGER / NÄO UTILIZAR NA ZONA DE
REBENTACÃO / ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣ ΣΕ ΚΥΜΑΤΑ / ISPOL'ZOVAT'
TOLKO NA SPOKOJNOJ VODE / NEPOUŽIVAJTE V ZALAMUJÍCICH
SE VLÄNÄH / ΜÄ IKKE BRUKES I BRYTENDE BØLGER / ANVÄND INTE I
BRYTANDE VÄGOR / EI SAA KÄYTTÄÄ AALLOKOZZEA / NEPOUŽIVAJTE
VO VYSOKYCH VLÄNÄH / NIE UŽYVÁČ NA WZBURZONEJ WODZIE / NIE
HASZNÁLJA HULLÄMÖTÖRÉSBEN / NENAUDOTI BANGUOJANT
/ NENAUDOTI BANGUOJANT / PREPOVEDANA UPORABA V PRIMERU
VISOKIH VALOV / KIRILAN DALGARLADA KULLANMAYIN / A NU SE
UTILIZÄ IN VALORI / DA NE SE IZPOLZARDA PRI VËLJENIJE / NE
KORISITTI KOD POSTOJANJA VISOKIH VALOVA / ÄRGE KASUTAGE
MURDLAINETES / NE KORISITTI NA VELIKIM TALASIMA /
لا يستخدَم في الأمواج العالية

8 NOT FOR CHILDREN ... YEARS OF AGE AND BELOW, APPLY
ONLY TO CHILDREN ABOVE ... YEARS OF AGE / INTERDIT AUX
ENFANTS DE MOINS DE ... ANS / NICHT FÜR KINDER IM ALTER VON ...
JAHREN UND JÜNGER / IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO
DA MINORI DI ... ANNI / NIET VOOR KINDEREN VAN ... JAAR EN
JONGER, ALLEEN VOOR KINDEREN OUDER DAN ... JAAR / USAR
SOLO POR NIÑOS DE MÁS DE ... AÑOS DE EDAD / IKKE TIL BØRN PÄ ...
ÄR OG YNGRE. MÄ KUN BRUGES TIL BØRN OVER ... ÄR / APLICAR
SOMENTE A CRIANÇAS ACIMA DE ... ANOS / ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ
ΑΤΟΜΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΠΛΗΝ ΑΠΟ ... ΕΤΩΝ / POL'ZOVAT'SYA IZDELIIEM HE
RÄZPAREŠAT'SYA DETJÄM MLÄDŠE ... LET / NENI URČENO PRO DĚTI
MLÄDŠI ... LET. POUŽIVAJTE JEN PRO DĚTI STARŠI ... LET / IKKE FÖR
BARN UNDER ... ÄR GAMLE. GJELDER KUN FÖR BARN OVER ... ÄR
GAMLE / EJ LÄMPLIG FÖR BARN UNDER ... ÄR. FÄR ENDAST
ANVÄNDAS AV BARN SOM ÄR ÖVER ... ÄR GAMLA / EI SOVELLUS ALLE
...VUOTIAILLE JA SÄTÄ NUOREMMILLE, SALLI KÄYTTÖ AINOASTAAN
YLÄ ... -VUOTIAILLE / NEBEZPEČENSTVO PRE ...ROČNÉ DETI A
MLÄDŠIE, VHODNÉ LEN PRE DETI NAD ... ROKOV / NADAJE SIĘ TYLKO
DLA DZIECI POWYŻEJ ... ROKU ŹYCIA / CSAK ... ÉVEN FELÜLI
GYERMEKEK HASZNÁLHATJÁK / NAV PIEMÖRTS BÉRNIEK ...
VECMUM UN JAUNÄKI, IZMANTOJTIET TIKAI BÉRNIEK VECMÜ VIRS ...
GADIEM / NESKRITA ... METÜ IR JAUNESIMOS VAIKAMS, SKIRTA TIK
...METÜ IR VYRESNIAMS VAIKAMS / NI PRIMERO NA ZA OTROKE,
MLÄDŠE OD ... LET; UPORABLAJO NAJ LE OTROCI, STAREŠI OD ...
LET / YAŠIN ALTINDAKI ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. SADECE ...
YAŞ ÜZERİ ÇOCUKLAR İÇİN / NU ESTE DESTINATÄ COPILOR ...
VÄRSTA ŠI ÇELE DE MAI JOS, SE APLICÄ NUMAI COPILOR CU
VÄRSTA PESTE ... ANI / HE E ZA DEÄCA NA VËZPACT POD ... GODINI,
DA CE IZPOLZABA CAMO OT DEJIA NAD ... VËZPACT / NEPRIMJERENO
ZA DJECU OD ... GODINA STAROSTI I MLÄDE, ISKLJUČIVO ZA DJECU
IZNAD ... GODINA STAROSTI / POLE LUBATOSTI KASUTADA LASTEL
VANUSEGA ... AASTÄT JA ALLA SELLE, LUBATUD KASUTADA LASTEL
VANUSEGA ÜLE ... AASTÄ / NIJE ZA DJECU ... GODINA STAROSTI I
MLADU, SAMO ZA DECU PREKO ... GODINA STAROSTI /
ليس للاطفال ... سنوات العمر وما دونها، تنطبق فقط على الأطفال اعلاه ... سنوات العمر

9 READ INSTRUCTIONS FIRST / LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT
UTILISATION / ZUERST BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN / LEGGERE
LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO / LEES DEZE
GEBRUIKSAANWIJZINGEN EERST / LEA PRIMERO LAS
INSTRUCCIONES / L'ES VEJLEDNINGEN FÖRST / LEIA ANTES AS
INSTRUÇÕES / ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ / ОБЯЗАТЕЛЬНО
ПРОЧИТАЙТЕ МНТРУКЦИЮ / NEJPRVE ŠI PREČETĚ POKYNY / LES
INSTRUKCIJENENE FÖRST / LÄS ANVISNINGARNA FÖRST / LUE ENSIN
KÄYTTÖOHJEET / NAJSKÖR ŠI PREČITAJE POKYNY / NAJPIRVE
PRZECZYTAJ INSTRUKCJE / ELŐSZÖR OLVASSA EL AZ
UTASÍTÁSOKAT / VISPIRMS IZLASIET INSTRUKCIJAS / İŞ BRÄDÜJ
PERSKAITYKITE INSTRUKCIJA / PRED UPORABO PREBERITE
NAVODILA / KULLANMADAN ÖNCE TALIMATLARI OKUYUN / MAI ÎNTÄI
CITII ÎNSTRUCIUNILE / П'РВО ПРОЧЕТАТЕ МНТРУКЦИЈИТЕ / PRVO
PROČITÄTI UPUTE / LUGEGE KASUTUSJUHEND ENNE KASUTAMIST
LÄBI / PRVO PROČITÄTI UPUTSTVA / اقرأ التعليمات أولاً

10 NUMBER OF USERS, ... ADULT / ... CHILD / NOMBRE
D'UTILISATEURS, ... ADULTE / ... ENFANT / ANZAHL DER BENUTZER, ...
ERWACHSENEN / ... KIND / NUMERO DI UTILIZZATORI: ... ADULTO / ...
BAMBINO / AANTAL GEBRUIKERS, ... VOLWASSENEN / ... KIND /
NÚMERO DE USUARIOS, ... ADULTO / ... NIÑO / ANTAL BRUGERE ...
VOKSNE / ... BARN / NÚMERO DE UTILIZADORES, ... ADULTO / ...
CRIANÇA / ΑΡΙΘΜΟΣ ΧΡΗΣΤΩΝ, ... ΕΝΗΛΙΚΑΣ / ... ΠΑΙΔΙ / КОЛИЧЕСТВО
ПАССАЖИРОВ ... ВЗРОСЛЫЙ / ... РЕБЕНОК / ПОЧЕТ УЗЛАТЕЛИ, ...
ДОСПЕЛА ОСОБА / ... ДИТ / ANTALL BRUKERE, ... VOKSEN / ... BARN
/ ANTALL ANVÄNDARE - ... VUXEN / ... BARN / KÄYTTÄJÄJEN MÄÄRÄ, ...
AIKUISTA / ... LASTA / ПОЧЕТ ПОУЗИТЕЛ'ОВ, ... ДОСПЕЛА ОСОБА / ...
ДИЕТА / LICZBA UŻYTKOWNIKÓW: ... OSOBA DOROSŁÄ / ... DZIECKO /
FELHASZNÁLÓK SZÁMA: ... FELNÖTT / ... GYERMEK / LIETÖTÄJU

SKAITS, ... PIEAUGŠAIS / ... BĒRNS / NAUDOTOJŪ SKAIČIUS, ...
SUAUGĒS ASMŪ / ... VAIKAS / ŠTEVILO UPORABNIKOV, ... ODRASLA
OSEBA / ... OTROK / KULLANICI SAYISI, ... YETIŞKİN / ... ÇOCUK /
NUMĀR DE UTILIZATORI, ... ADULT / ... COPIL / БРОЙ НА
ПОТРЕБИТЕЛИ, ... ВЪЗРАСТЕН / ... ДЕТЕ / БРОЈ КОРИСНИКА, ...
ODRASLA OSOBA / ... DIJETE / KASUTAJATE ARV: ... TĀISKĀSVANU / ...
LAPS / БРОЈ КОРИСНИКА ... ODRASLI / ... DEETE /
عدد المستخدمين, ... شخص بالغ / ... طفل

11 SWIMMERS ONLY / RÉSERVÉ AUX NAGEURS / NUR FÜR
SCHWIMMER / DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DA
PERSONE CHE SANNO NUOTARE / ALLEEN VOOR ZWEMMERS / USAR
SOLO SI SĀBE NĀDAR / KUN FÖR PERSONER, DER KAN SVÖMME /
SOMENTE NADADORES / MONO KOUMΒΗΤΕΣ / ТОЛЬКО ДЛЯ
УМЕЮЩИХ ПЛАВАТЬ / POUZE PRO PLAVCE / KUN SVÖMMERE /
ENDAST FÖR SIMNING / AINOSTAAN UIMATAITOISELLE / LEN PRE
PLAVCOV / TYLKO DLA PLYWAJĄCYCH / CSAK ÚZŔOKNĀK / ΤΙΚΑΙ
ΡΕΛΕΤΕΤΕ ΙΕΜΙ / SKIRTA TIK PLAUKIKAMS / SAMO ZA PLAVACE /
SADESE YŪZME BILENLERI İÇİN / NUMAI PENTRU ÎNOTĂTORI / SAMO
PLUVCI / SAMO ZA PLIVAČE / KASUTAMISEKS AINULT UJUJATELE /
SAMO PLIVAČI / للمسبحين فقط

12 MAXIMUM LOAD CAPACITY ... KG / CHARGE MAXIMALE ... KG /
HÖCHSTE BELADUNG ... KG / PESO MÁXIMO SUPORTATO: ... KG /
MAX. LAST ... KG / CAPACIDAD DE CARGA MÁX. ... KG / MAKS.
LASTEVEENE ... KG / CAPACIDADE MÁXIMA: ... KG / МЕГІТН
ІКАНОТІА ФОРТІОТ ... КІЛА / МАКСИМАЛЬНА
ГРУЗОПДЪЕМНОСТЬ ... КГ / МАКСИМАЛНІ ЗАТІЗЕНІ ... KG / MAKS.
LASTEKAPASİTET ... KG / MAXIMAL BELASTING: ... KG / SUURIN
SALLITTU KUORMITUS ... KG / MAX. NOSNOST' ... KG / MAX.
DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE ... KG / MAX. TERHELHETÖSÉG ... KG /
MAKSİM İ KRAVAS İETLİPİVA ... KG / MAKS. İŞLAİKOMAS SVORIS ...
KG / NAJVEČJA OBRĒMENITEV ... KG / MAKSIMUM YŪK KAPASİTESİ ...
KG / KARACİTAE SARCİNA MAX. ... KG / MAKS. KAPACİTET NA
HĀTOBAPBAHE ... KG / MAKSIMALNA NOSIVOST' ... KG / MAX
KANDEVŌIME ... KG / MAKS. NOSIVOST' ... KG / الحد الأقصى الحمولة القصوى / حجم / الحد

13 SAFE DISTANCE TO SHORE 10M / DISTANCE DE SÉCURITÉ PAR
RAPPORT AU RIVAGE 10M / SICHERS ENTFRERNUNG ZUM UFER: 10M /
DISTANZA DI SICUREZZA: STARE AD ALMENO 10 METRI DALLA RIVA /
VEILIGE AFSTAND VAN DE RAND 10M / DISTANCIA DE SEGURIDAD,
10M DE LA ORILLA / SIKKER AFSTAND TIL KYSTEN 10 METER /
DİSTĀNCIA DE SEGURANÇA, 10M DA COSTA / ΣΕΦΑΛΗΣ ΑΠΟΣΤΑΞΗ
ΕΣΘ 10μ. ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΚΤΗ / БЕЗОПАСНОЕ РАСТОЯНИЕ ... 10М ОТ
БЕРЕГА / БЕЗПЕЧНА ВЗДАЛЕНŌ OD BREHU 10M / TRYGM AVSTAND
TIL LAND 10M / SĀKERT AVSTĀND FRĀN STRANDEN: 10M /
TURVALLINEN ETĀISSYYS RANNALLE 10M / БЕЗПЕЧНА ВЗДАЛЕНŌ
OD BREHU JE 10M / БЕЗПЕЧНА ODLEGOŠĆ, 10M OD BRZEGU /
BIZTONSĀGOS TĀVOLSĀG, 10M A PARTTOLL / DROŠS ATĀLĀUMS LĪDZ
KRASTAM 10M / SAUGUS ATSTUMAS NUO KRANTO: 10M /
VARNOSTNA RAZDALJA OD OBALE 10M / KIYIYA OLAN ENNİYET
MESAFESİ 10M / DİSTANȚA SIGURĂ FAȚĂ DE COASTĂ 10M /
БЕЗОПАСНО РАСТОЯНИЕ ДО БРЕГА 10M / SIGURNA UDALJENOST
OD OBALE İZNOŠI 10M / OHUTU KAUGUS RANNAST 10M / SIGURNA
UDALJENOST OD OBALE 10M / مسافة آمنة من الساحل 10 م /

14 SIZE DESIGNATION, INTERIOR SIZE: ...CM / DÉSIGNATION DES
DIMENSIONS, DIMENSIONS INTÉRIEURES ...CM / KÖRPERPASSGRÖBE
DES INNENBEREICHS ...CM / CODICE DELLE DIMENSIONI,
DIMENSIONE INTERNA ...CM / MAATAANDUIDING, BINNENKANT: ...CM /
DESIGNACIÓN DE TAMAÑO, TAMAÑO INTERIOR ...CM / ANGIVELSE AF
STØRRELSE, INDVENDIG STØRRELSE: ...CM / DESIGNAÇÃO DE
TAMANHO, TAMANHO INTERIOR ...CM / ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ,
ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ... εκατ. / ОБОЗНАЧЕНИЕ РАЗМЕРА,
ВНУТРЕННИЙ РАЗМЕР ...CM / OZNAČENIE ROZMĚRU, VNITŘÍ ROZMĚR :
...CM / STØRRELSSEANGIVELSE, INDRE STØRRELSE: ...CM /
STORLEKSANGIVELSE, INRE STORLEK: ...CM / KOON MĀĀRITTELY,
SISĀMITTA: ...CM / OZNAČENIE VEĽKOSTI, VNÚTORNĀ VEĽKOSŤ: ...CM /
OZNAČENIE WYMIARŌW, WYMIARY WNEȚRZA ...CM / MĒRET
MEGADĀS, BELŠŌ MĒRET ...CM / İZMĒRA APZĒMĒJUMS, İEKŞPUSES
İZMĒRS: ...CM / DYDZIO NUSTATYMAS, VIDINĒS DALIES DYDIS: ...CM /
OZNAKA VEĽKOSTI, NOTRANJA VEĽKOST ...CM / ÖLÇŪ GÖSTERİMLİ,
İÇ ÖLÇŪ: ...CM / DIMENSIUNE NOMİNALĀ, DIMENSIUNE LA
INTERIOR ...CM / ОБОЗНАЧАВАНЕ НА РАЗМЕР, ВЪТРЕШЕН
РАЗМЕР: ...CM / OZNAKA VEĽIČINE, UNUTARNJI PROMJER: ...CM /
MŌDUU TĀĪHS, SISEMŌOT: ...CM / ODRĒBDE VEĽIČINE, VEĽIČINA
UNUTRAŠNĀJOSTI: ...CM / تحديد المقاس، المقاس الداخلي: ...مسم /

15 AVOID ENTRAPMENT, ENSURE LOOSE FIT / RISQUE DE
COINCEMENT, ASSURER UN AJUSTEMENT LIBRE / EINKLEMMUNG
VERMEIDEN, LOSE KÖRPERPASSUNG SICHERSTELLEN / EVITARE
L'INTRAPPALAMENTO, ASSICURARSI CHE LA LARGHEZZA SIA
ADATTA / VOORKOM KNELLING, MOET VOLDOENDE RUIJ ZITTEN /
EVITE QUEDAR ATRAPADO, ASEGURE LOS ACCESORIOS SUELTOS /

UNDGÅ FASTKLEMMNING, SÖRG FÖR EN STÖRRELSE, DER SİDDER
LÖST / EVITE FICAR PRESO, ASSEGURE-SE QUE FICA FOLGADO /
ΑΠΟΥΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗ, ΣΙΓΟΥΡΕΥΤΕ ΤΗ ΓΙΑ ΤΗ
ΧΑΛΑΡΗΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ / НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЗАХВАТА, ИЗДЕЛИЕ
ДОЛЖНО СІДЕТЬ НЕПЛОТНО / ЗАВРАНТЕ UVIZNUTI, MUSI BŪT
DOSTATENĒ VOLNĒ / UNNGÅ Å SITTE FAST, SÖRG FÖR LÖS
PASSFORM / UNDVIK RIST ÅT FASTNA GENOM ATT SE TILL ATT
ANORDNINGEN SITTER LÖST / VĀLTĀ KIINI JĀMĀMISTĀ, VARMISTA
LŌYSĀ ISTUVUUS / VYHNĚTE SA ZACHYTENIU, ZABEZPEČTE VOLNĒ
PRIPELENIE / NĀLEŽY UNIKĀK PRZYWIERANIA I ZAPEWNIĆ LUŻNE
DOPASOWANIE / ŪGYELJEN Á LAZA MĒRETRE, KERŪLJE Á
BESZORULĀST / UVĀIRIETIES NO İESPŪŞANAS, NODROŞINĒT
BRĪVU VIETU / NESUVERĒKĪTE, KĀK NEUŽSTRIGTUMĒJE /
IZOGIBAJTE SE UJETJU, ZAGOTOVITE POPLNO PRILEGANJE /
ÇOCUĞUNUZUN SIKIŞMASINI ÖNLEMEK İÇİN GENİŞLİĞİN YETERLİ
OLDUĞUNU EMİN OLUN / EVITATI BLOCAREA, ASIGURATI O
DEPLASARE LIBERĀ / İZBİĞYĀLITE ZAKLEPŖEVANJE, PODSIGURUJETE
PĀDOĐYAJA ŠIROČINJA / ODBARATI ODGOVARAJUĆU VEĽIČINU ZA
İZBJEGAVANJE RIZIKA OD ZAROLJAVANJA / VĀLTIGE TAKERDUMIST,
VALIGE MITTELBLIV MOÖT / SPREČITE ZAGLAVLJIVANJE,
OSIGURAJTE LABAVOST / تجنب الاحساس، تأكد من وجود ملاءمة فضفاضة / تجنب الالتصاق

16 FULLY INFLATE ALL AIR CHAMBERS / GONFLER TOLETALEMENT
TOUTES LES CHAMBRÉS Ā AIR / ALLE LUFTKAMMERN VOLLSTĀNDIG
AUFBLASEN / GONFIARE COMPLETAMENTE TUTTE LE CAMERE
D'ARIA / BLAAS ALLE LUCHTKAMERS VOLLEDIG OP / HINCHE
COMPLETAMENTE TODAS LAS CĀMARAS DE AIRE / PUMP ALLE
LUFTKAMRE HELT OP / ENCHA BEM COM AR TODAS AS PARTES /
ΦΟΥΣΚΩΤΕ ΠĀΝΡΟΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΦΑΛΛΑΜΟΥΣ / ПОЛНОСТЬЮ
НАДУВАЙТЕ ВОЗДУШНЫЕ КАМЕРЫ / NĀFOUKNĒTE VŠECHNY
KOMORY NAPLNO / BLĀS OPP ALLE LUFTKAMER / BLĀS UPP ALLA
LUFTKAMMARE HELT / TĀYĀTĀ KOKONAAK KAIKKI LĪMAKAMĪOT /
VŠETKY VZDUCHOVÉ KOMORY NAPLNO NĀFUKAJTE / WZYSZTOKIE
KOMORY POWIETRZA ZAWSZE PUMPUJ DO PEŁNA / FŪJJA FEL
TELJESEN AZ ŌSZES LĒGKAMRĀT / PILNĪBĀ PĪRĒPŪTĪ VISUS
GAISA NODĀLJUMUS / PILNĀI PĪRĪPŪKĪTE VISAS ORO KAMERAS / V
CELOTI NĀPIHNĪTE VSE ZRĀČNE KOMORE / BŪTŪN HAVA
BŌLMELERİNİ TAMAMEN İŞİRİRİN / UMFLATI COMPLET TOATE
CAMERELE DE AER / ΗΑΠΟΜΠΛΙΕΤΕ ΗΠĀΛΤΗΝΟ ΒΕΖΔΥΣΗΝΗΤΕ
ΚΑΜΕΡΕ / İSPUNITI U SİJELIŠTI ZRAKOM SVĒ ZRĀČNE KOMORICE /
PUMBĀKE TĀİS KŌIK ŌHUKĀMBRID / POTPUNU NĀDUVAJTE SVĒ
ZRĀČNE KOMORE / احرس على مراء جميع الغرف الهوائية /

17 ALWAYS SUPERVISE CHILDREN IN WATER / SURVEILLER
TOUJOURS LES ENFANTS DANS L'EAU / KINDER IM WASSER IMMER
BEAUFICHTIGTEN / GARANTIRE LA PRESENZA DI UN ADULTO
MENTRE LE BAMBINO SI TROVA IN ACQUA / KINDEREN IN HET WATER
MOET ALTIJD BEWAAKT WORDEN / VIGILE SIEMPRE A LOS NIÑOS EN
EL AGUA / HOLD BØRN I VANDET UNDER OVERVĀGNING /
SUPERVISIONE SEMPRE AS CRIANÇAS NA ÁGUA / NA ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ
ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ / ВСЕГДА СЛЕДИТЕ ЗА ДĒТЬМИ, КОГДА
ОНИ В ВОДЕ / VĔDY DOHLĒŽETE NA DĒTI VE VODĒ / BARN I VANN MĀ
ALLTID VĒRE UNDER OPPSYN / HA ALLTID UPSYNN ÖVER BARN SOM
BEFINNER SIG I VATNET / VALVO ANINA LAPSIA VEDESSĀ / DETI VO
VODE MAJTE VĔDY POD DOZOROM / NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECI W
WODZIE BEZ OPIEKI / SOHASEN HAGYA Á VĪZBEN TARTŪZKODŪ
GYEREKEKET FELŪGYELET NĒLKŪL / VIENMĒR İZRAUGIET BĒRNUŠ
ŪDENĪ / NEPALIKITE VĀIKU VANDENJE BE PRIEŽŪROS / OTROCI NAJ
BODO V VODI VEDNO POD NĀDZOROM / ÇOCUĞUNUZU SUDA
GÖZETİMSİZ BIRAKMAYIN / SUPRĀVEHEĀTI İN PERMANENĀTĀ COPII
CĀND SŪNT İN APĀ / ВІНАГДІ ДРЪЖТЕ ПОД НАБЛЮДЕНІЕ ДЕЦІТА
ВІЛЬ В ОДІТІ / UVĪJEK DRŽATI POD NĀDZOROM DIJETE U VODI /
JĀLVIGE VEESOLEVAID LAPSI PIDEVALT / UVEK NĀDLEGAJTE DECU
U VODI / قد دائما بالإنشرف على الأطفال في المياه /

18 DEVICE REQUIRES BALANCING / L'ARTICLE NÉCESSITE UNE
RECHERCHE D'ÉQUILIBRE / GERĀT ERFORDELT BALANCIERUNG / IL
DISPOSITIVO DEVE ESSERE IN EQUILIBRIO / INRICHTING DIE
EVENWICHT VEREIST / EL USO DE ESTE PRODUCTO REQUIERE
EQUILIBRIO / REDSKABET KRĀVER BALANCERING / O MECANISMO
EXIGE EQUILIBRIO / TO PRŌIŌN AFĀTĪE İZPOPLINĪZ / ΤΡΕΒΕΤΕΣ
ΣΟΒΛΟΥΔΤΕ ΡΑΒΗΟΒΕΣΙΕ / JE NUPNE ZACHOVAT ROVNOVAHU /
INNRETNING KRĀVER BALANSE / PRODUKTEN KRĀVER KORREKT
BALANS / LAITE VAATI TASAPAINOTUSTA / ZARIENADNE VYŽADUJJE
BALANSOVANIE / SPRZET WYMAGA BALANSOWANIA / AZ USZŌ
ESZKŌZE EGYENSŪLYOZĀST İGENYEL / İERİÇİE İN NEPIECİESĀMA
BALANSĒŞANA / REIKIA BALANSUOTI / İZLEKE ZĀHTEVA
VZDRŽEVANJE RAVNOTEŽJA / CIĀZ DENGEDE OLMĀLIDIR /
DISPOZITIVUL NECESITĀ ECHILIBRAREA / УСТРОЙСТВО CE
HŪJDAE OT BALANŚIRANJE / NAPRAVA ZAHTJEVA ODRŽAVANJE
RAVNOTEŽE / SEADE NŌUAB TASAKAALUSTAMIST / SPRĀVA
ZĀHTEVA BALANSIRANJE / جهاز يتطلب التوازن /

For detailed information please refer to the following table:
 Pour plus de détails, faire référence au tableau ci-dessous:
 Ausführliche Informationen entnehmen Sie bitte der nachstehenden Tabelle:

Per informazioni dettagliate, vedere la tabella seguente:

Zie de volgende tabel voor gedetailleerde informatie:

Para información detallada consulte la siguiente tabla:

Nærmere oplysninger findes i nedenstående tabel:

Para mais informações consulte a tabela abaixo:

ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟΝ

ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΙΝΑΚΑ:

Подробности в таблице:

Podrobné informace jsou uvedeny v následující tabulce:

For detaljer informasjon, se i tabellen under:

Se nedanstående tabell för detaljerad information:

Katso yksityiskohtaiset tiedot alla olevasta taulukosta:

Podrobné informácie nájdete v nasledovnej tabuľke:

Szczegółowe informacje zawarte są w poniższej tabelce:

Részletes tájékoztatást az alábbi táblázat tartalmaz:

Lai saņemtu detalizētāku informāciju, lūdzu, skatiet turpmāko tabulu:

Ísszamos információs leírókért lenteléje zemiáru:

Za podrobnije informacije si oglejte spodnjo preglednico:

Daha fazla bilgi için aşağıdaki tabloyu inceleyin:

Pentru informații complete, vă rugăm să consultați tabelul de mai jos:

За по-подробна информация, консултирайте следната таблица:

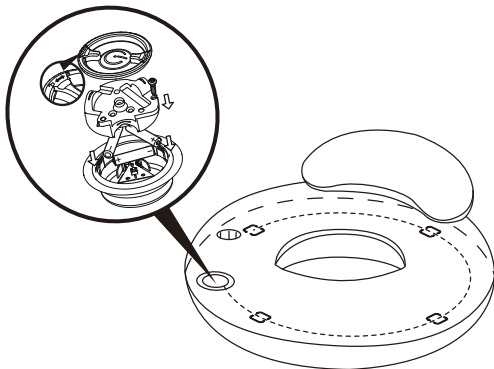
Za podrobneje informacije pogledajte tablicu u nastavku:

Lisateabe saamiseks vaadake allolevat tabelit:

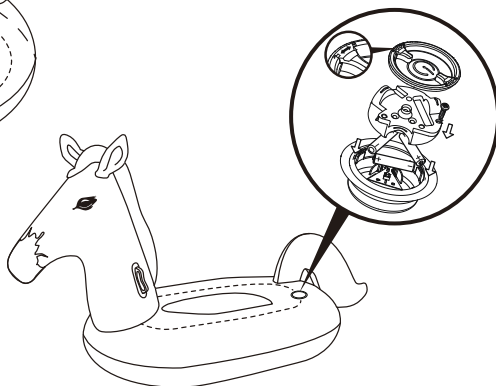
Za detaljne informacije molimo pogledajte donju tabelu:

للحصول على المعلومات التفصيلية، يرجى مراجعة الجدول التالي:

Item No. / Élément n° / Artikel-Nr. / Art.n. / Art.nr. / Nº artículo / Vare.nr. / Artigo No. / ΑΡ. ΕΙΔΟΥΣ / № детали / Položka č. / Artikel nr. / Produkt nr. / Kohta,nro / Č. položky / Nr artykułu / Termékszám / Priekšmets Nr. / Dalies Nr. / Št. izdelka / Parça No. / Articol nr. / Артикул No / Br. artikla / Osa nr / Proizvod br. / رقم الصنف	Symbol No. / Symbole N° / Symbol-Nr. / Simbolo n. / Symbol nr. / N° simbolo / Symbol nr. / Simbolo No. / ΑΡ. ΣΥΜΒΟΛΟΥ / Символ № / Symbol č. / Symbol nr. / Symbol nr. / Tunnuksen nro / Č. symbolu / Nr znaku / Jelölés-szám / Simbola Nr. / Simbolio Nr. / Št. simbola / İşaret No. / Simbol nr. / Символ No. / Br. simbola / Sümböli nr / Br. simbola / رقم الرمز.																				
	A	B	C	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
43252	√	√	√	0.03	√	√	√	√	√	14	√	1/0	√	90	√	44	√	√	√	√	√
41406	√		√	0.03	√	√				14	√	1/0	√	90	√			√	√	√	√



43252: 1.18m x 1.17m / 46.5" x 46"



41406: 2.54m x 1.42m / 8'4" x 56"

⚠ WARNING

Read the manual and follow the instructions relating to safety tips, correct and complete product assembly, setting into service, use and maintenance. For your own safety, always heed the advice and warnings in these instructions.

Non-compliance with these operating instructions may expose you to serious danger. Only use the product in the places and conditions for which it is intended.

• ATTENTION! NO PROTECTION AGAINST DROWING!

• SWIMMERS ONLY!

- Full inflate all air chambers.
- Passenger numbers and load weight shall by no means exceed passenger number and maximum weight capacity in specifications.
- This product should not be used as life saving device.
- Life saving device (life jacket and life buoy) must be prepared together and inspected.
- Keep away from flames and fires.
- Before every use, carefully inspect all product components, to ensure everything is in good condition and tightly secured. Please stop to repair if you find any damage.
- Be careful when landing on the ground. Sharp and rough objects such as rocks, cement, shells, glass, etc. may punctured the product.
- Don't leave the product exposed to sun for long periods of time, as high temperatures shall give rise to air expansion, which can cause irreparable damage.
- Never leave in or near the water when not in use.
- Evenly distribute loads when use the product. Tipping and drowning may occur with uneven distribution of loads.

INFLATION

1. Before using the product, carefully check if there are any leaks or broken parts.

Open safety valve and inflate with the air pump (not include) to design working pressure on the product.

2. Fill the chambers until most of the wrinkles are gone and it feels firm to touch but NOT hard. If you use other pressure gauge, the pressure should not be more than the specified pressure on the product or on the instruction. Do not over-inflate the product. Do not use an air compressor.

Note: Under and over-inflation of the product will result in safety hazards. It is better to check the pressure of the product each time before using.

3. Be sure to close the valves after inflation, press in the safety valves after inflation.

Note: Never stand on or rest objects on the product during inflation. Always check product for leaks before use.

DEFLATION

Open and pinch the bottom of the valves to deflate.

MAINTENANCE AND STORAGE

1. After deflation, use a damp cloth to gently clean all surfaces.

Note: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.

2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.

3. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

REPAIR

If a chamber is damaged use the provided repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 minutes before inflation

LED Light

DC 4.5V Max. 0.96W IP67

WARNING

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The light source of this device is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the whole device shall be replaced.

The external flexible cable or cord of this device cannot be replaced. If damaged, the device should be destroyed.

Use only under competent supervision.

Battery Precaution

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix the different types of batteries. Do not mix alkaline, standard (Carbon - Zinc), or rechargeable (Nickel - Cadmium) batteries.
- Ensure batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
- Do not short-circuit the battery.
- Never attempt to recharge primary batteries as this may cause leakage, fire, or explosion.
- Rechargeable batteries are to be removed from this product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Never attempt to disassemble or open batteries as this can lead to electrolyte burns.
- Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time.
- Exhausted batteries are to be removed from this product.

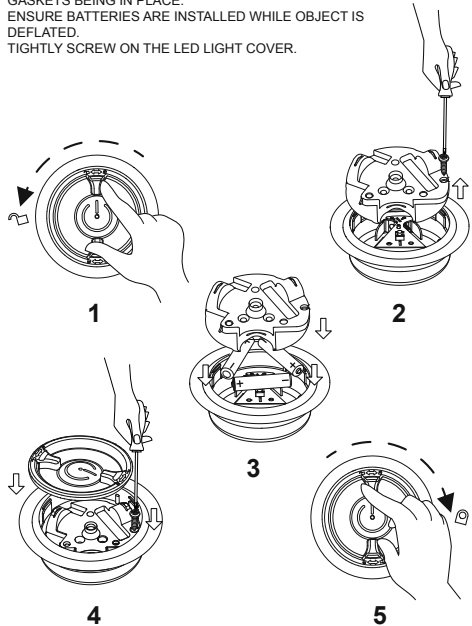
- Do not dispose of product and its batteries in fire. Check your local regulations for proper disposal instructions.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the similar.
- Only use AAA batteries (not included).

Installation

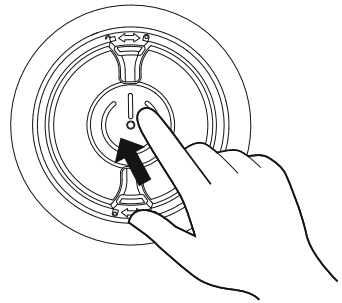
WARNING-THIS LIGHTING CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING IN PLACE.

ENSURE BATTERIES ARE INSTALLED WHILE OBJECT IS DEFLATED.

TIGHTLY SCREW ON THE LED LIGHT COVER.



Operation



1. Press the power button and the LED light turns on and alternates between 7 colors.
2. Press the power button again, the LED light turns off (2 hours auto power-off feature on the product).

Maintenance and Storage

Store in a dry place when not in use.

Please remove the batteries if not in use for a long time.

Use a dry cloth to clean the surface.

Do not drop the product or it may break.



DISPOSAL

Meaning of crossed-out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damage your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

ATTENTION

Lisez la notice et respectez les instructions relatives aux conseils de sécurité, au montage correct et complet du produit, à la mise en service, à l'utilisation et à l'entretien.

Pour votre sécurité, lisez toujours les conseils et mises en garde contenus dans ces instructions.

Le non-respect de ces instructions de fonctionnement peut vous exposer à des dangers graves.

N'utilisez le produit qu'aux endroits et dans les conditions pour lesquels il est prévu.

ATTENTION ! AUCUNE PROTECTION CONTRE LA NOYADE !

NAGEURS UNIQUEMENT !

- Gonflez entièrement toutes les chambres.
- Le nombre de passagers et le poids ne doivent jamais dépasser le nombre de passagers et le poids maximal indiqués dans les spécifications.
- Il ne faut pas utiliser ce produit comme dispositif de secours.
- Vous devez préparer en même temps et inspecter les dispositifs de secours (gilets et bouées de sauvetage).
- Conservez cet article loin des flammes et des feux.
- Avant chaque utilisation, examinez soigneusement tous les composants du produit afin de vérifier que tout soit en bon état et bien fixé.
- Si vous notez des dégâts, arrêtez-vous pour les réparer.
- Faites attention quand vous atterrissez sur le sol. Les objets pointus et râpeux comme les rochers, le ciment, les coquilles, le verre, etc. peuvent percer le produit.
- Ne laissez pas le produit en plein soleil pendant de longues périodes, car les hautes températures pourraient provoquer l'expansion de l'air, ce qui se traduirait par des déformations irréparables.
- Ne le laissez jamais dans l'eau ou à proximité lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Distribuez uniformément les charges lors de l'utilisation du produit. Une distribution inégale des charges peut entraîner un basculement et la noyade.

GONFLAGE

1. Avant d'utiliser le produit, contrôlez soigneusement qu'il n'y ait ni fuite ni partie cassée. Ouvrez la soupape et gonflez avec la pompe à air (elle n'est pas fournie avec) jusqu'à la pression de service théorique indiquée sur le produit.
2. Remplissez les chambres jusqu'à ce que la plupart des rides aient disparu et que la bouée soit ferme au toucher SANS être dure. Si vous utilisez un autre manomètre, la pression ne doit pas dépasser celle indiquée sur le produit ou dans les instructions. Ne gonflez pas trop le produit. N'utilisez pas de compresseur à air.

Remarque: Si le produit est trop ou trop peu gonflé, cela peut entraîner des risques. Il vaut mieux contrôler la pression du produit à chaque fois avant de l'utiliser.

3. Veillez à bien fermer les soupapes après avoir gonflé le produit, enfoncez les soupapes de sécurité après le gonflage.

Remarque: Ne stationnez jamais sur le produit et ne posez jamais d'objets dessus pendant que vous le gonflez. Vérifiez toujours que le produit ne présente pas de fuite avant de l'utiliser.

DÉGONFLAGE

Ouvrez et pincez le sommet des soupapes pour dégonfler.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

1. Après l'avoir dégonflé, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

Remarque: N'utilisez jamais de solvants ni d'autres produits chimiques qui pourraient abîmer le produit.

2. Rangez-le au sec et au frais, hors de portée des enfants.
3. Vérifiez si le produit est abîmé au début de chaque saison et régulièrement quand vous l'utilisez.

RÉPARATION

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

Lumière LED

CC 4,5 V Maxi 0,96 W IP67

ATTENTION

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

La source de lumière de ce luminaire n'est pas remplaçable ; quand la source de lumière atteint la fin de sa vie il faut remplacer le luminaire.

Le câble flexible extérieur ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; s'il est abîmé, il faut détruire le luminaire.

Ne l'utilisez que sous une surveillance appropriée.

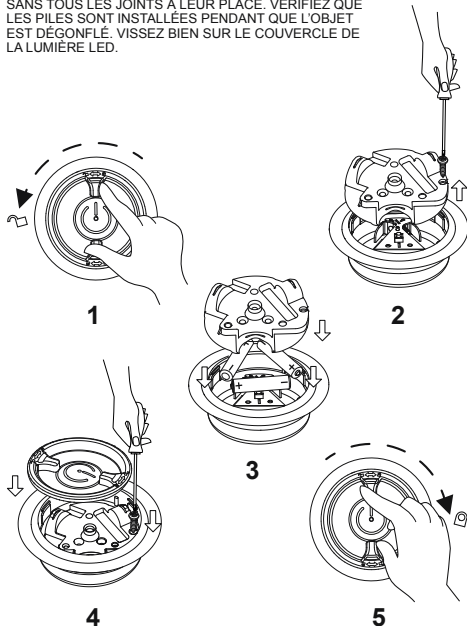
Précautions en ce qui concerne les piles

- Ne mélangez pas les piles neuves et usées.
- Ne mélangez pas différents types de piles. Ne mélangez pas les piles standards alcalines (carbone - zinc) ou rechargeables (nickel - cadmium).
- Vérifiez que les piles sont installées correctement en ce qui concerne la polarité (+ et -).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez jamais de recharger les piles non rechargeables car cela peut provoquer des fuites, un incendie ou une explosion.
- Les piles rechargeables doivent être ôtées de ce produit avant de les recharger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne tentez jamais de démonter ou d'ouvrir des piles car cela peut entraîner des brûlures d'électrolyte.
- Ôtez les piles de l'équipement que vous n'utiliserez pas pendant une période prolongée.

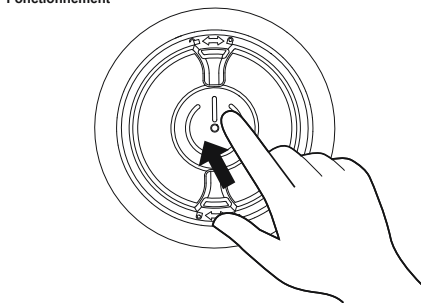
- Les piles usées doivent être enlevées de ce produit.
- Ne jetez pas le produit et ses piles dans le feu. Consultez les réglementations locales pour connaître les instructions correctes d'élimination.
- Les piles ne doivent pas être soumises à une chaleur excessive, comme celle provenant des rayons du soleil, d'un feu ou similaire.
- N'utilisez que des piles AAA (elles ne sont pas fournies avec).

Installation

ATTENTION: CETTE CHAÎNE LUMINEUSE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS TOUS LES JOINTS À LEUR PLACE. VÉRIFIEZ QUE LES PILES SONT INSTALLÉES PENDANT QUE L'OBJET EST DÉGONFLÉ. VISSEZ BIEN SUR LE COUVERCLE DE LA LUMIÈRE LED.



Fonctionnement



1. Appuyez sur le bouton de mise en marche et la lumière LED s'allume avec 7 couleurs s'alternant.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton de mise en marche, la lumière LED s'éteint (fonction de coupure automatique au bout de 2 heures sur le produit).

Entretien et rangement

Rangez le produit dans un endroit sec quand vous ne l'utilisez pas. Veuillez ôter les piles si vous ne n'utilisez pas le produit pendant une longue période.

Utilisez un chiffon sec pour nettoyer la surface. Ne lâchez pas le produit car il pourrait se casser.



MISE AU REBUT

Signification de la poubelle sur roulettes barrée d'une croix : Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères, mais utilisez le tri sélectif. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations sur les systèmes de tri disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans les déchets, des substances dangereuses peuvent se déverser dans la nappe phréatique et pénétrer dans la chaîne alimentaire, avec des conséquences néfastes pour votre santé et votre bien-être.

Quand vous remplacez de vieux appareils par des neufs, la loi oblige le distributeur à reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut au moins gratuitement.

⚠ ACHTUNG

Lesen Sie das Handbuch und befolgen Sie die Anweisungen zur Sicherheit, korrekten und vollständigen Montage des Produkts, Inbetriebnahme, Benutzung und Instandhaltung.

Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit immer die Ratschläge und Warnungen in diesen Anweisungen.

Eine Nichtbeachtung dieser Betriebsanweisungen kann zu ernsthaften Gefährdungen bis hin zum Tod führen. Benutzen Sie das Produkt nur an hierfür vorgesehenen Orten und unter den zulässigen Bedingungen.

• ACHTUNG! SCHÜTZT NICHT VOR ERTRINKEN!

• DARF NUR VON SCHWIMMERN BENUTZT WERDEN!

- Blasen Sie alle Luftkammern vollständig auf.
- Die Personenzahl und das Belastungsgewicht dürfen auf keinen Fall in den technischen Daten angegebenen Werte überschreiten.
- Dieses Produkt ist keine Vorrichtung zur Lebensrettung.
- Vorrichtungen zur Lebensrettung (Rettungsweste und Rettungsboje) müssen gesondert zur Verfügung gestellt und geprüft werden.
- Von Flammen und Feuer fernhalten.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung, um sicherzustellen, dass sich alle Komponenten in einem guten Zustand befinden und ordnungsgemäß gesichert sind. Bitte nehmen Sie keine Reparaturen vor, wenn Beschädigungen jedweder Art vorliegen.
- Üben Sie besondere Vorsicht bei Aufsetzen auf den Boden. Scharfe und harte Gegenstände wie Steine, Beton, Muscheln, Glas etc. können das Produkt beschädigen.
- Setzen Sie das Produkt nicht längere Zeit der Sonne aus, da hohe Temperaturen zu einer Luftausdehnung führen, die irreparable Beschädigungen verursachen können.
- Lassen Sie das Produkt niemals im Wasser oder in dessen Nähe, wenn es nicht benutzt wird.
- Verteilen Sie alle Lasten gleichmäßig, wenn Sie das Produkt verwenden. Eine ungleichmäßige Lastenverteilung kann zu Kentern und Ertrinken führen.

AUFBLASEN

1. Prüfen Sie das Produkt sorgfältig auf Lecks oder beschädigte Teile, bevor Sie es benutzen.

Ventil öffnen und mit der Luftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) den richtigen Luftdruck im Produkt aufbauen.

2. Blasen Sie die Kammern auf, bis die meisten Falten geglättet sind und die Kammern sich fest, aber NICHT hart anfühlen. Wenn Sie einen anderen Druckmesser verwenden, darf der Druck des Produktes nicht höher sein als auf der Herstellerplakette angegeben. Produkt nicht übermäßig aufpumpen. Benutzen Sie keinen Druckluftkompressor.

Hinweis: Ein unzureichendes oder übermäßiges Aufpumpen des Produktes gefährdet die Sicherheit. Es empfiehlt sich, den Druck vor jeder Benutzung des Produktes zu prüfen.

3. Schließen Sie nach dem Aufblasen die Sicherheitsventile, drücken Sie die Sicherheitsventile nach dem Aufblasen ein.

Hinweis: Stellen Sie sich während des Aufblasens niemals auf das Produkt und legen Sie keine Gegenstände darauf ab. Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf Leckagen.

LUFTABLASEN

Ventil öffnen und Ventilboden zum Luftblasen zusammendrücken

WARTUNG UND LAGERUNG

1. Verwenden Sie nach dem Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch, um alle Oberflächen sorgfältig zu reinigen.
Hinweis: Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, die das Produkt beschädigen könnten.
2. Lagern Sie alle Komponenten an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. Überprüfen Sie das Produkt zu Saisonbeginn und während der Benutzung in regelmäßigen Intervallen auf Beschädigungen.

REPARATUR

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicker vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicker auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

LED-Lampe

DC 4,5 V, max. 0,96 W, IP67

ACHTUNG

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Die LEDs können nicht ersetzt oder ausgetauscht werden; am Ende ihrer Nutzungsdauer muss daher die gesamte Leuchte ersetzt werden.

Das externe flexible Kabel und die Schnur dieser Leuchte können nicht ausgetauscht werden und wenn es/sie beschädigt sein sollte, muss die Leuchte entsorgt werden.

Nur unter ständiger und kompetenter Aufsicht benutzen.

Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit Batterien

- Nutzen Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Mischen Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen. Mischen Sie keine normalen alkalischen Batterien (Carbon-Zink) mit Akkus (Nickel-Cadmium).
- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, die hierfür nicht geeignet sind, da dies zu Auslaufen, Feuer oder Explosionen führen könnte.
- Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernt werden.
- Akkus dürfen nur unter Aufsicht durch Erwachsene aufgeladen werden.
- Versuchen Sie niemals, Batterien auseinander zu nehmen oder zu öffnen, weil dies zu Verbrennungen führen kann.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.

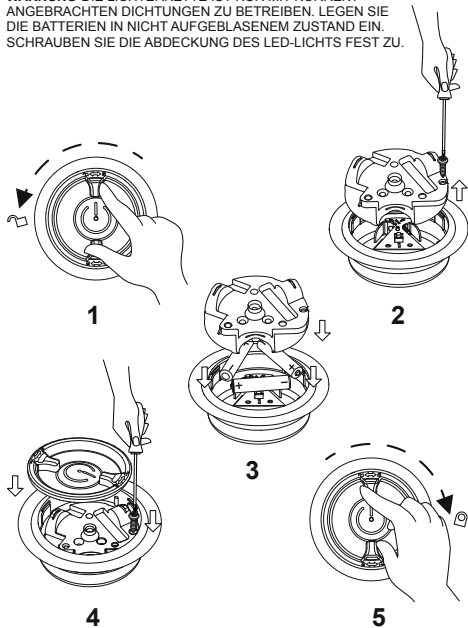
• Das Produkt oder seine Batterien dürfen nicht verbrannt werden. Informieren Sie sich in der geltenden Gesetzgebung über eine ordnungsgemäße Entsorgung.

• Die Batterien dürfen keiner starken Hitze durch Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

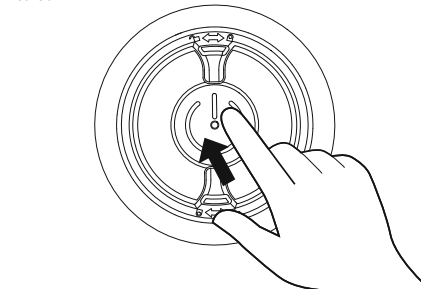
• Verwenden Sie ausschließlich Batterien vom Typ AAA (nicht enthalten).

Einbau

WARNUNG-DIE LICHTERKETTE IST NUR MIT KORREKT ANGEBRACHTEN DICHTUNGEN ZU BETRIEBEN. LEGEN SIE DIE BATTERIEN IN NICHT AUFGEBLASENEM ZUSTAND EIN. SCHRÄUBEN SIE DIE ABDECKUNG DES LED-LICHTS FEST ZU.



Betrieb



1. Drücken Sie den An-/Aus-Schalter und die LED-Lampe leuchtet in 7 wechselnden Farben.

2. Drücken Sie den An-/Aus-Schalter erneut und die LED-Lampe geht aus (automatische Abschaltung des Produktes nach zwei (2) Stunden)

Pflege und Lagerung

Bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort aufbewahren.

Bitte entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.

Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die Oberfläche zu reinigen.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen, da dies zu Beschädigungen führen kann.



ENTSORGUNG

Bedeutung der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern:

Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht über den unsortierten Hausmüll. Verwenden Sie separate

Entsorgungseinrichtungen. Wenden Sie sich für Informationen zu

den verfügbaren Sammelsystemen an Ihre lokale Abfallbehörde.

Werden elektrische und elektronische Geräte in Deponien oder Müllhalden

entsorgt, können Schadstoffe in das Grundwasser und somit in die

Nahrungskette gelangen, wodurch Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden

beeinträchtigt werden.

Beim Ersatz von elektrischen und elektronischen Altgeräten durch neue ist

der Einzelhändler gesetzlich zur kostenlosen Rücknahme und Entsorgung

des Altgeräts verpflichtet.

⚠ AVVERTENZA

Leggere il manuale e attenersi alle istruzioni relative consigli per la sicurezza, all'assemblaggio corretto e completo del prodotto, alla messa in servizio, all'uso e alla manutenzione.

Per la sicurezza personale, seguire sempre i consigli e le avvertenze indicate nelle istruzioni.

Non seguire le istruzioni sul funzionamento, potrebbe esporre a lesioni gravi, anche letali.

Adoperare il prodotto solo nei luoghi e nelle condizioni per cui è stato progettato.

ATTENZIONI! IL PRODOTTO NON PROTEGGE DALL'ANNEGAMENTO!
DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO DA CHI SA NUOTARE!

- Gonfiare interamente tutte le camere d'aria.
- Non superare mai il numero di passeggeri e il peso del carico indicati nelle specifiche.
- Questo prodotto non dovrebbe sostituire un dispositivo di salvataggio.
- I dispositivi di salvataggio (salvagente e giubbotto di salvataggio), vanno preparati e ispezionati insieme.
- Tenere lontano dalle fiamme.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare attentamente tutti i componenti del prodotto per accertarsi che siano in buone condizioni e che siano fissati saldamente. Se viene scoperto un danno, adoperare il prodotto solo dopo averlo riparato.
- Eseguire con attenzione le manovre di sbarco a terra. Oggetti ruvidi e appuntiti (ad es. rocce, cemento, conchiglie, vetro...) potrebbero forare il prodotto.
- Non lasciare il prodotto per lungo tempo esposto ai raggi solari, poiché il calore espande l'aria danneggiando irrimediabilmente il prodotto.
- Non lasciare mai il prodotto in o vicino all'acqua quando non utilizzato.
- Distribuire uniformemente il carico quando si utilizza il prodotto. La distribuzione non omogenea del carico può causare il rovesciamento o l'annegamento.

GONFIAGGIO

1. Prima di utilizzare il prodotto, controllare attentamente che non vi siano parti danneggiate/forate. Aprire la valvola di sicurezza e gonfiare a mezzo pompa ad aria (non inclusa) alla corretta pressione indicata sul prodotto.
2. Riempire le camere d'aria fino ad eliminare la maggior parte delle pieghe e fino a quando si induriscono (ma, **NON ECCESSIVAMENTE**). Se si utilizza un altro manometro, la pressione non deve superare i valori indicati sul prodotto o nelle istruzioni. Non gonfiare eccessivamente il prodotto. Non adoperare un compressore ad aria.
Nota: In caso di gonfiaggio insufficiente o eccessivo, il prodotto non è sicuro. E preferibile controllare sempre la pressione di gonfiaggio prima di utilizzare il prodotto.
3. A gonfiaggio terminato, assicurarsi di tappare e spingere le valvole verso l'interno.
Nota: Non sedersi né appoggiare oggetti sul prodotto durante il gonfiaggio. Prima dell'utilizzo verificare che il prodotto non sia danneggiato.

SGONFIAGGIO

Aprire e premere alla base delle valvole per sgonfiare il prodotto.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

1. Dopo lo sgonfiaggio, pulire delicatamente tutte le superfici con un panno umido.
Nota: Non adoperare solventi o altre sostanze chimiche che possano danneggiare il prodotto.
2. Conservare in un luogo fresco, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
3. Al principio della stagione di utilizzo accertarsi che il prodotto non sia danneggiato e controllare regolarmente quando in uso.

RIPARAZIONI

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa di riparazione fornita.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

Luce LED

DC 4,5V Max. 0,96W IP67

AVVERTENZA

ATTENZIONI! SCRUPolosAMENTE ALLE ISTRUZIONI

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

La fonte luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; una volta esaurito il ciclo di utilizzo sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.

Il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio non possono essere sostituiti; se il cavo è danneggiato, il dispositivo dovrà essere distrutto. Utilizzare solo sotto sorveglianza di una persona esperta.

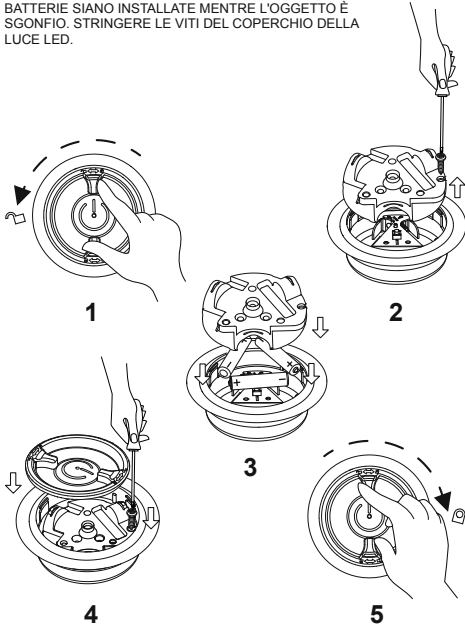
Precauzioni per le batterie

- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non mescolare tipi diversi di batterie. Non mescolare batterie alcaline, standard (Carbone - Zinco) o ricaricabili (Nichel - Cadmio).
- Assicurarsi che le batterie siano installate con la polarità corretta (+ e -).
- Non cortocircuitare la batteria.
- Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili in quanto ciò può provocare fuoriuscite di fluidi acidi, fiamme, o esplosioni.
- Prima della carica, rimuovere dal prodotto le batterie ricaricabili.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non tentare di smontare o aprire le batterie: può causare ustioni da acido di elettroliti.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio durante lunghi periodi di inutilizzo.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal prodotto.

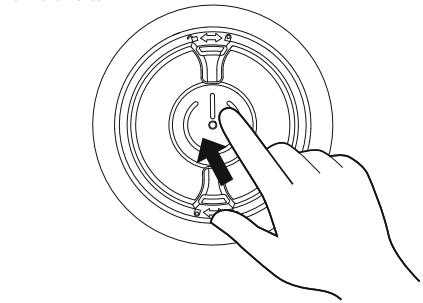
- Non gettare il prodotto e le rispettive batterie nel fuoco. Verificare le normative locali per le direttive specifiche riguardanti lo smaltimento.
- Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, come fiamme, raggi solari o simili.
- Adoperare solo batterie AAA (non incluse).

Installazione

ATTENZIONE-NON UTILIZZARE IL TUBO LUMINOSO SE TUTTE LE GUARNIZIONI NON SONO IN POSIZIONE. ASSICURARSI CHE LE BATTERIE SIANO INSTALLATE MENTRE L'OGGETTO È SGONFIO. STRINGERE LE VITI DEL COPERCHIO DELLA LUCE LED.



Funzionamento



1. Premere il pulsante di accensione. La luce a LED si accende alternando 7 colori.
2. Premendo di nuovo il pulsante di accensione, la luce LED si spegne (auto-spegnimento di default: 2 ore)

Manutenzione e Conservazione

Conservare in luogo asciutto quando non utilizzato. In caso di lunghi periodi di inutilizzo, togliere le batterie. Pulire la superficie con un panno asciutto. Non far cadere il prodotto perché potrebbe rompersi.



SMALTIMENTO

Significato dell'immagine raffigurante un bidone della spazzatura sbarrato:

Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti indifferenziati, ma smaltirle nei centri di raccolta differenziata. Per informazioni sui sistemi di raccolta, rivolgersi alle autorità locali.

Se le apparecchiature elettriche vengono gettate in discarica, la fuoriuscita di sostanze pericolose potrebbe inquinare le falde acquifere e penetrare nella catena alimentare, con gravi danni per la salute umana. Quando si sostituiscono le apparecchiature vecchie con le nuove, il rivenditore è tenuto per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature per il corretto smaltimento.

⚠ WAARSCHUWING

Lees de handleiding en volg de instructies betreffende veiligheidsstips, correcte en volledige productmontage, indienstneming, gebruik en onderhoud. Voor uw eigen veiligheid, volg altijd het advies en de waarschuwingen in deze instructies.

Het niet naleven van deze gebruiksinstructies kan u blootstellen aan ernstig gevaar.

Gebruik dit product alleen op de plaatsen en onder de voorwaarden waarvoor het bedoeld is.

• OPGELET! GEEN BESCHERMING TEGEN VERDRINKING!

• ALLEEN VOOR ZWEMMERS!

- Alle luchtkamers volledig opblazen.
- De passagiersaantallen en het laadgewicht mogen in geen geval het passagiersaantal en de maximum gewichtscapaciteit in de specificaties overschrijden.
- Dit product mag niet als levensreddend middel worden gebruikt.
- Levensreddende middelen (reddingsvest en boei) moeten samen worden voorbereid en geïnspecteerd.
- Ver weg van vlammen en vuur houden.
- Inspecteer voor elk gebruik alle productonderdelen zorgvuldig om er zeker van te zijn dat alles in goede staat en stevig bevestigd is. Stop voor reparatie als u enige schade aantreft.
- Wees voorzichtig bij landing op de grond. Scherpe en ronde objecten zoals stenen, cement, schelpen, glas, enz. kunnen het product doorboren.
- Stel het product niet gedurende langere periodes bloot aan de zon gezien hogere temperaturen en te grote luchtuitzetting met zich kunnen brengen wat onherstelbare schade kan veroorzaken.
- Het product nooit in of nabij het water laten wanneer het niet in gebruik is.
- Verdeel de lading gelijkmatig wanneer u het product gebruikt. Een ongelijkmatige verdeling van de lading kan leiden tot omslaan en verdrinking.

OPBLAZEN

1. Controleer zorgvuldig vóór u het product gebruikt of er lekken of kapotte onderdelen zijn. Open het ventiel en blaas het product op met de luchtpomp (niet inbegrepen) tot de bedrijfsdruk die staat aangegeven op het product.
2. Vul de kamers tot de meeste rimpels verdwenen zijn en ze stevig aanvoelen bij aanraking maar NIET hard. Als u een andere manometer gebruikt, mag de druk niet hoger zijn dan de druk die staat aangegeven op het product of in de instructies. Het product niet te hard opblazen. Gebruik geen luchtcompressor.
Opmerking: Te weinig of te veel opblazen van het product kan veiligheidsgevaaren tot gevolg hebben. Het is beter om de druk van het product vóór elk gebruik te testen.
3. Sluit de ventielen na het opblazen, duw de veiligheidsventielen naar binnen na het opblazen.
Opmerking: Tijdens het opblazen nooit op het product staan of voorwerpen erop zetten. Het product altijd controleren op lekken vóór gebruik.

DE LUCHT AFLATEN

Open de ventielen en knijp de basis ervan dicht om de lucht af te laten.

ONDERHOUD EN OPBERGING

1. Gebruik na het leeglopen een vochtige doek om zachtjes alle oppervlakken te reinigen.
Opmerking: Nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën gebruiken die het product kunnen beschadigen.
2. Bewaar het product op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
3. Controleer het product op schade aan het begin van elk seizoen en met regelmatige tussenpozen wanneer het in gebruik is.

REPARATIE

Gebruik de bijgeleverde reparatiepatch als er een kamer beschadigd is.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Verwijder de beschermplaat zorgvuldig van de patch.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voordat u het product opblaast.

LED-lampen

DC 4,5 V Max. 0,96W IP67

WAARSCHUWING

LEES ALLE INSTRUCTIES EN VOLG ZE OP BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt heeft, moet de volledige armatuur worden vervangen.

De externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd. Alleen gebruiken onder bevoegd toezicht.

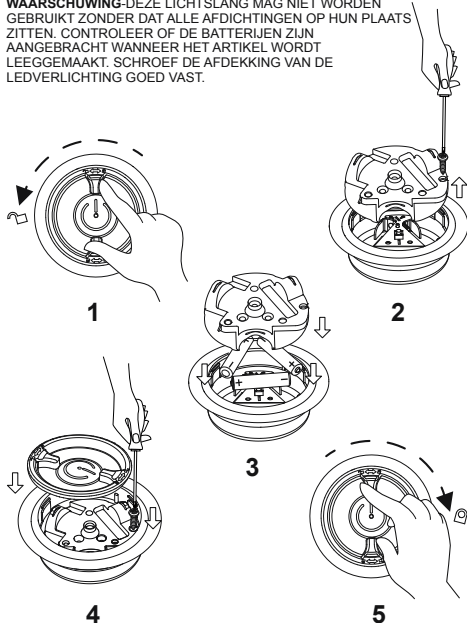
Voorzorgsmaatregelen voor batterijen

- Oude en nieuwe batterijen niet combineren.
- Verschillende types batterijen niet combineren. Geen alkalinebatterijen (koolstof-zink) met oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) mengen.
- Controleer of de batterijen met de correcte polariteit (+ en -) zijn aangebracht.
- De batterij niet kortsluiten.
- Nooit proberen om primaire batterijen op te laden, omdat dit lekkage, brand of explosie kan veroorzaken.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het product verwijderd worden voordat ze worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Nooit proberen om batterijen te demonteren of te openen omdat dit brandwonden tot gevolg kan hebben.

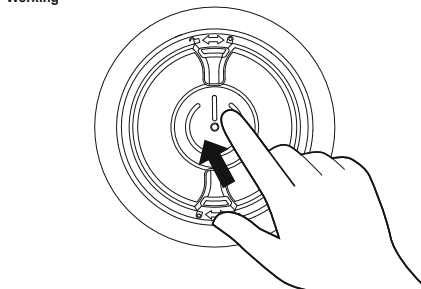
- Batterijen uit apparaten verwijderen wanneer deze gedurende een langere periode niet worden gebruikt.
- Lege batterijen moeten uit dit product worden verwijderd.
- Het product en zijn batterijen niet weggooiën in vuur. Controleer uw lokale regelgeving voor de juiste wegwerpinstructies.
- Batterijen niet blootstellen aan een te grote hitte zoals zon, vuur of dergelijke.
- Alleen AAA-batterijen gebruiken (niet inbegrepen).

Installatie

WAARSCHUWING-DEZE LICHTSLANG MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ZONDER DAT ALLE AFDICHTINGEN OP HUN PLAATS ZITTEN. CONTROLEER OF DE BATTERIJEN ZIJN AANGEBRACHT WANNEER HET ARTIKEL WORDT LEEGGEMAAKT. SCHROEF DE AFDEKING VAN DE LEDVERLICHTING GOED VAST.



Werking



1. Druk op de aan/uit-knop en de LED-lamp wordt ingeschakeld met 7 afwisselende kleuren.
2. Als u opnieuw op de aan/uit-knop drukt, gaat de LED-lamp uit (het product heeft een automatische uitschakelfunctie van 2 uur).

Onderhoud en opbergen

Het product opbergen op een droge plaats wanneer het niet in gebruik is. De batterijen verwijderen als het product gedurende een langere tijd niet wordt gebruikt.

Gebruik een droge doek om het oppervlak te reinigen. Laat het product niet vallen, het kan kapot gaan.



WEGGOOIEN

Betekenis van de doorgekruiste vuilnisbak:

Elektrische toestellen niet weggooiën als ongesorteerd stedelijk afval, gebruik gescheiden afvalinzameling. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor informatie betreffende de beschikbare inzamelingsystemen.

Als elektrische toestellen op stortplaatsen worden gestort, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terecht komen en zo uw gezondheid en welzijn schaden.

Wanneer oude toestellen door nieuwe worden vervangen, is de detailhandelaar wettelijk verplicht uw oude toestel gratis terug te nemen voor verwijdering.

⚠ ADVERTENCIA

Lea el manual y siga las instrucciones relativas a los consejos de seguridad, el montaje correcto y completo del producto, la puesta en marcha, el uso y el mantenimiento.

Por su propia seguridad, siga siempre las recomendaciones y advertencias que se incluyen en estas instrucciones.

El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento pueden exponerle a un peligro serio.

Utilice este producto única y exclusivamente en los lugares y en las condiciones previstas.

• ¡ATENCIÓN! ¡NO HAY PROTECCIÓN FRENTE AL AHOGAMIENTO!

• ¡SOLO NADADORES!

- Infle todas las cámaras de aire por completo.
- Deberán respetarse la capacidad y la carga máximas indicadas en las especificaciones.
- Este producto no se debe utilizar como dispositivo salvavidas.
- Deberá prepararse un dispositivo salvavidas (chaleco y boya salvavidas) de manera conjunta e inspeccionarse debidamente.
- Mantener alejado de llamas vivas y hogueras.
- Antes del uso, inspeccione con cuidado los componentes del producto para garantizar que todo está en buen estado y firmemente sujeto. Detenga la reparación si detecta daños.
- Tenga cuidado al depositar sobre el suelo. Objetos ásperos o afilados como piedras, cemento, conchas o cristales podrán pinchar el producto.
- No deje el producto al sol durante largos períodos de tiempo, puesto que las elevadas temperaturas producirán una expansión del aire interior y datos irreparables.
- Cuando no se vaya a utilizar, no deje el artículo en el agua o cerca de ella.
- Cuando utilice el producto, distribuya las cargas de manera homogénea. Una distribución desigual de las cargas puede provocar vuelcos y ahogamiento

INFLADO

1. Antes de usar el producto, compruebe atentamente si tiene alguna fuga o parte rota. Abra la válvula e infle con una bomba de aire (no incluida) hasta la presión indicada para el producto.
2. Llene las cámaras de aire hasta que la mayor parte de las arrugas hayan desaparecido y estén firmes al tacto NO duros. Si utiliza otro manómetro, la presión no debería ser superior a la presión especificada en el producto o en las instrucciones. No infle en exceso el producto. No use un compresor de aire.
Nota: Inflar el producto por encima o por debajo del nivel recomendado puede resultar peligroso. Se recomienda comprobar la presión del producto antes de cada uso.
3. Asegúrese de cerrar las válvulas después de inflar y presione hacia dentro las válvulas de seguridad después de inflar.
Nota: Nunca permanezca o deje objetos sobre el producto durante el inflado. Antes del uso, compruebe la presencia de fugas.

DESHINCHADO

Abra y apriete en la parte inferior de las válvulas para deshinchar.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1. Una vez desinflado, utilice un paño humedecido para limpiar todas las superficies del producto.
Nota: Nunca use disolventes ni otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Guárdelo en un lugar seco, fresco y fuera del alcance de los niños.
3. Eche un vistazo al producto para detectar daños al principio de cada temporada y a intervalos regulares durante el uso.

REPARACIÓN

Si se ha dañado una cámara, use el parche de reparación incluido.

1. Limpie la zona a reparar.
2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

Luz LED

CC 4,5V Máx. 0,96W IP67

ADVERTENCIA

**LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

La bombilla de esta lámpara no se puede reemplazar; cuando llega al final de su vida útil se debe reemplazar la lámpara completa.

El cable flexible externo de la lámpara no se puede reemplazar; si se daña, la lámpara debe desecharse.

Usar solo bajo supervisión competente.

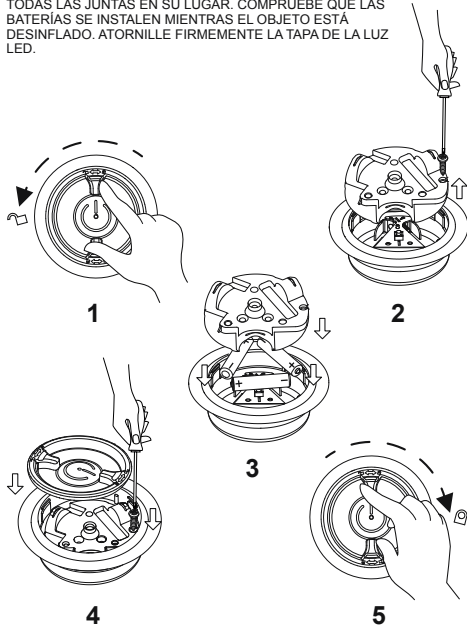
Precauciones con la batería

- No mezcle baterías usadas y nuevas.
- No mezcle diferentes tipos de baterías. No mezcle baterías alcalinas convencionales (carbono - zinc) y recargables (níquel - cadmio).
- Compruebe que las baterías estén instaladas correctamente por lo referido a su polaridad (+ y -).
- No someta la batería a un cortocircuito.
- Nunca intente recargar las baterías primarias, ya que eso podría provocar fugas, incendio o explosión.
- Las baterías recargables deben retirarse del producto antes de cargarlas.
- Las baterías recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca intente desarmar ni abrir las baterías, ya que eso puede provocar quemaduras con el electrolito.
- Retire las baterías del equipo si no lo utiliza durante un periodo de tiempo prolongado.

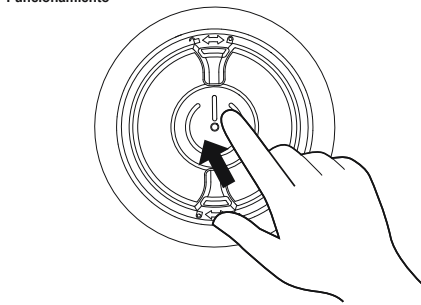
- Las baterías agotadas deben retirarse del producto.
- No arroje el producto ni sus baterías en el fuego. Compruebe las normas de su país para desechar correctamente el producto.
- Las pilas no deben exponerse a una fuente de calor excesiva como el sol, el fuego o similares.
- Utilice únicamente baterías AAA (no incluidas).

Instalación

ADVERTENCIA: ESTA CUERDA DE LUZ NO DEBE UTILIZARSE SIN TODAS LAS JUNTAS EN SU LUGAR. Compruebe que las BATERÍAS SE INSTALEN MIENTRAS EL OBJETO ESTÁ DESINFLADO. ATORNILLE FIRMEAMENTE LA TAPA DE LA LUZ LED.



Funcionamiento



1. Presione el botón de encendido y la luz LED se enciende alternando 7 colores.
2. Presione el botón de encendido, la luz LED se apaga (el producto se apaga automáticamente después de 2 horas).

Mantenimiento y almacenamiento

Cuando no vaya a utilizar el producto, guárdelo en un lugar seco. Retire las baterías si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo.

Use un paño seco para limpiar la superficie. No deje caer el producto, se podría romper.



ELIMINACIÓN

Significado del cubo de basura tachado con una cruz:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos o municipales. Utilice las instalaciones de recogida selectiva de residuos. Diríjase a las autoridades locales para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos se desechan en basureros o vertederos, pueden filtrarse sustancias peligrosas en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su bienestar y su salud. Cuando se sustituyen aparatos viejos por otros nuevos, el vendedor está obligado por las leyes a retirar su aparato usado para su eliminación de forma gratuita.

⚠ ADVARSEL

Læs vejledningen og følg instruktionerne omkring sikkerhedsråd, korrekt og fuldstændig produktsamling, opsætning, brug og vedligeholdelse.

For din egen sikkerhed skal du altid overholde vejledninger og advarsler i denne vejledning.

Manglende overholdelse af denne vejledning kan udsætte dig for alvorlig fare.

Anvend kun produktet på de steder og under de forhold, det er beregnet til.

• FORSIGTIG! INGEN BESKYTTELSE MOD DRUKNING!

• KUN FOR PERSONER, DER KAN SVØMME!!

- Past alle luftkamre helt op.
- Passagerantallet og vægtbelastning må aldrig overstige antallet eller den maksimale vægtbelastning, der er angivet i specifikationerne.
- Dette produkt må ikke benyttes som livredningsudstyr.
- Redningsudstyr (redningsvest og redningskrans) skal klargøres sammen og kontrolleres.
- Holdes væk fra flammer og åben ild.
- Inspicér omhyggeligt alle produktkomponenter før hver brug for at sikre, at de er i god stand og godt fastspændt.
- Stands brugen og reparer, hvis du finder en skade.
- Vær forsigtig, hvis den lander på jorden.
- Skarpe og hårde genstande som sten, beton, skaller, glas m.v. kan punktere produktet.
- Efterlad ikke produktet i solen i længere tid, da høje temperaturer kan få luften til at ekspandere, hvilket kan forårsage uoprettelig skade.
- Efterlad aldrig produktet i eller nær vandet, når det ikke er i brug.
- Fordel belastningen jævnt, når produktet anvendes.
- Tipping og drukning kan opstå, når belastningen fordeles ujævnt.

OPPUMPNING

1. Før produktet tages i brug, skal det efterses grundigt for utætheder eller defekte dele.
Åbn sikkerhedsventilen og pump den op til det beregnede tryk.
2. Fyld kammeret, indtil de fleste af folderne er forsvundet, og den føles fast at røre ved, men IKKE hård. Hvis du bruger et andet manometer, må trykket ikke være højere end det tryk, der er angivet på produktet eller i vejledningen. Undlad at pumpe produktet for hårdt op. Brug ikke en luftkompressor.

Bemærk: Hvis produktet pumpes for meget eller lidt op, kan det medføre fare. Det er bedst at kontrollere trykket på produktet hver gang, det bruges.

3. Sørg for at lukke ventilerne efter oppumpning. Tryk sikkerhedsventilen ind efter oppumpning.

Bemærk: Stå aldrig på og læg aldrig genstande på båden under oppumpningen. Kontroller altid produktet for utætheder før brug.

TØMNING

Åbn sikkerhedsventilerne og klem ventilbunden sammen for at tømme luften ud.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

1. Anvend efter tømning for luft en tør klud til nænsomt at rengøre alle overflader.

Bemærk: Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.

2. Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde.
3. Kontrollér produktet for beskadigelser i starten af sæsonen og med jævne intervaller, når det anvendes.

REPARATION

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Rens området, der skal repareres.
2. Træk forsigtigt beskyttelseslaget af lappen.
3. Pres lappen ned over området, der skal lappes.
4. Vent 30 minutter før oppumpning.

LED-lys

DC 4.5V Maks. 0,96W IP67

ADVARSEL

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER GEM DENNE VEJLEDNING

Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er udløbet, skal hele armaturet udskiftes.

Det udvendige fleksible kabel eller ledningen til dette lysarmatur kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal armaturet destrueres.

Må kun bruges under kompetent opsyn.

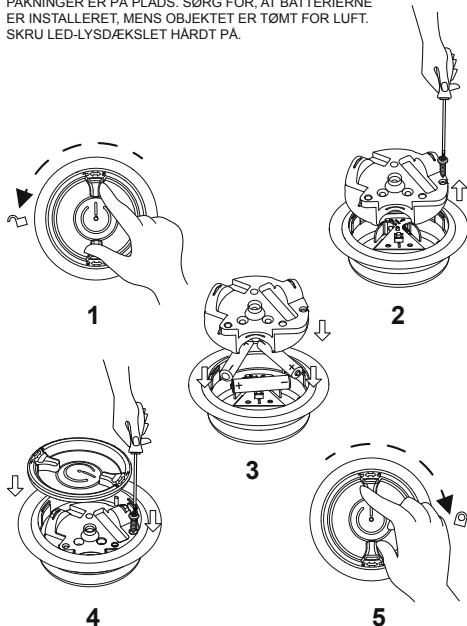
Forholdsregler med batterier

- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Bland ikke forskellige typer batterier. Sammenbland ikke alkaliske standard (kul-zink) eller genopladelige (nikkel-kadmium)-batterier.
- Kontroller, at batterierne isættes, så polerne vender rigtigt (+ og -).
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Forsøg aldrig at genoplade primære batterier, da det kan forårsage lækager, brand eller eksplosionsfare.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra dette produkt før opladning.
- Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.
- Forsøg aldrig at adskille eller åbne batterier, da dette kan medføre forbrændinger fra elektrolytten.
- Fjern batterierne fra udstyr, der ikke skal bruges i længere tid.
- Brugte batterier skal fjernes fra dette produkt.

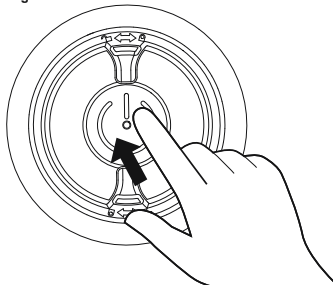
- Bortskaf ikke produktet og dets batterier ved at brænde det. Se anvisningerne til bortskaffelse i den lokale lovgivning.
- Batterierne til ikke udsættes for høj varme fra f.eks. sollys, ild eller lignende.
- Anvend kun AAA batterier (medfølger ikke).

Isætning

ADVARSEL-DENNE LYSSTRIMMEL MÅ IKKE ANVENDES, UDEN AT ALLE PAKNINGER ER PÅ PLADS. SØRG FOR, AT BATTERIERNE ER INSTALLERET, MENS OBJEKTET ER TØMT FOR LUFT. SKRU LED-LYS-DÆKSLET HÅRDT PÅ.



Drift og betjening



1. Tryk på tænd/sluk-knappen, og LED lyset tændes i de 7 skiftende farver.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen igen, og LED-lampen slukkes (automatisk slukfunktion efter 2 timer).

Vedligeholdelse og opbevaring

Opbevares tørt, når ikke i brug.

Fjern venligst batterierne, hvis den ikke skal anvendes i længere tid.

Brug en tør klud til at rengøre overfladen.

Tab ikke produktet. Det kan gå i stykker.



BORTSKAFFELSE

Betydning af overkrydset skraldespand med hjul:

Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret renovationsaffald, benyt separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt din kommune og få oplysninger om de indsamlingsordninger, der er tilgængelige.

Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller i affaldsbunker, kan farlige stoffer synke ned i grundvandet og komme ud i fødekæden, hvilket skadiger dit helbred og velfindende.

Når ældre apparater udskiftes med nye, er detailforhandleren forpligtet til at tage dine gamle apparater retur til bortskaffelse uden betaling.

⚠ ATENÇÃO

Leia o manual e siga as instruções referentes a dicas de segurança, montagem correta e completa do produto, colocação em serviço, utilização e manutenção.

Para sua segurança, respeite sempre os conselhos e avisos nestas instruções. O não cumprimento destas instruções de funcionamento pode expô-lo a riscos graves.

Utilize apenas o produto nos locais e condições para os quais foi concebido.

ATENÇÃO! NÃO CONSTITUI PROTEÇÃO CONTRA O AFOGAMENTO!

APENAS PARA NADADORES!

- Encha totalmente todas as câmaras de ar.
- O número de passageiros e peso da carga nunca deve exceder o número de passageiros e a capacidade máxima de peso das especificações.
- Este produto não deve ser utilizado como um dispositivo salva-vidas.
- Devem ser preparados e inspecionados em conjunto dispositivos salva-vidas (colete salva-vidas e boia salva-vidas).
- Mantenha afastado de chamas e fogos.
- Antes de cada utilização, inspecione cuidadosamente todos os componentes do produto, para se certificar que tudo está em boas condições e fixo em segurança.

Por favor pare para reparações caso encontre algum dano.

• Tenha cuidado quando ativar o produto no solo.

Objetos aguçados e ásperos tais como rochas, cimento, conchas, vidro, etc., podem perfurar o produto.

• Não deixe o produto exposto ao sol durante longos períodos de tempo, já que as temperaturas elevadas podem provocar a expansão do ar, o que pode causar danos irreparáveis.

• Nunca deixe na, ou próximo da água quando não está em utilização.

• Distribua adequadamente as cargas quando utilizar o produto.

A distribuição desigual das cargas pode provocar capotamentos e afogamentos.

ENCHIMENTO

1. Antes de utilizar o produto, verifique cuidadosamente se existem fugas ou peças partidas. Abra a válvula e encha com a bomba de ar (não incluída) até à pressão de funcionamento de referência no produto.

2. Encha as câmaras até que a maioria das rugas tenham desaparecido e estas pareçam firmes ao toque mas NÃO duras. Caso utilize outro método de pressão, a pressão não deve ser superior à pressão especificada no produto ou nas instruções. Não encha o produto em demasia. Não utilize um compressor de ar.

Nota: O enchimento em demasia ou insuficiente pode resultar em perigos para a segurança. É melhor verificar a pressão do produto sempre antes da utilização.

3. Certifique-se de que fecha as válvulas depois de encher, empurre as válvulas de segurança para dentro depois de encher.

Nota: Nunca fique em pé nem pouse objetos sobre o produto durante o enchimento. Verifique sempre o produto quanto a fugas antes de utilizar.

MODO DE DESINFLAR

Abra as válvulas e aperte na base delas para desinflar.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

1. Após o esvaziamento, utilize um pano húmido para limpar suavemente todas as superfícies.

Nota: Nunca utilize solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.

2. Armazene num local fresco e seco e fora do alcance de crianças.

3. Verifique o produto quanto à existência de danos no início de cada época e a intervalos regulares quando em utilização.

REPARAÇÃO

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo fornecido.

1. Limpe a área a ser reparada.
2. Descole cuidadosamente o remendo.
3. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.
4. Aguarde 30 minutos antes de encher.

Luz LED

CC 4,5V Máx. 0.96W IP67

ATENÇÃO

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

A fonte de luz deste dispositivo não é substituível; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida útil tem de se substituir todo o dispositivo.

O cabo ou fio flexível externo desta luminária não pode ser substituído e se estiver danificado, a luminária deve ser destruída.

Utilize apenas sob supervisão competente.

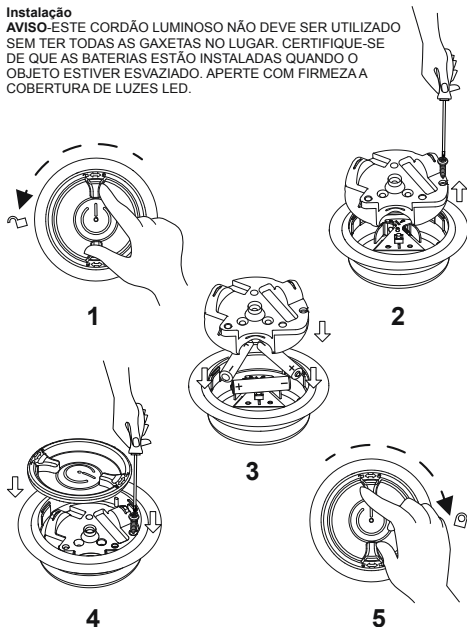
Precaução a ter com a bateria

- Não misture baterias velhas com baterias novas.
- Não misture baterias de tipos diferentes. Não misture baterias alcalinas padrão (carbono-zinco), ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Certifique-se de que as pilhas são instaladas corretamente respeitando a polaridade (+ e -).
- Não provoque um curto circuito na bateria.
- Nunca tente recarregar as baterias uma vez que isto pode provocar derrame, fogo ou explosão.
- As baterias recarregáveis devem ser removidas deste produto antes de serem carregadas.
- As baterias recarregáveis só devem ser recarregadas sob supervisão por um adulto.
- Nunca tente desmontar ou abrir as baterias uma vez que isto pode originar queimaduras provocadas pelo eletrólito.

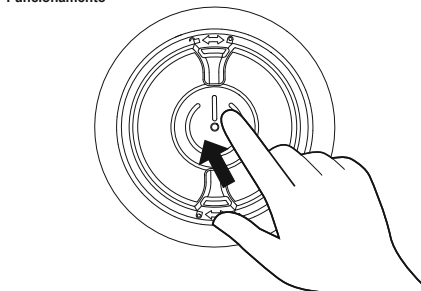
- Remova as baterias do equipamento que não vá ser utilizado durante um período de tempo prolongado.
- As baterias gastas devem ser removidas deste produto.
- Não elimine o produto e as suas pilhas no fogo. Consulte os seus regulamentos locais quanto às instruções de eliminação adequadas.
- As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo como a luz solar, fogo ou similares.
- Utilize apenas pilhas AAA (não incluídas).

Instalação

AVISO-ESTE CORDÃO LUMINOSO NÃO DEVE SER UTILIZADO SEM TER TODAS AS GAXETAS NO LUGAR. CERTIFIQUE-SE DE QUE AS BATERIAS ESTÃO INSTALADAS QUANDO O OBJETO ESTIVER ESVAZIADO. APERTE COM FIRMEZA COBERTURA DE LUZES LED.



Funcionamento



1. Prima o botão de alimentação e o LED liga-se com 7 cores alternadas.
2. Prima novamente o botão de alimentação, o LED apaga-se (função de desligar automático em 2 horas no produto).

Manutenção e Armazenamento

Guarde num local seco quando não estiver a utilizar.

Por favor remova as baterias caso não utilize durante um período prolongado. Use um pano seco para limpar cuidadosamente a superfície. Não deixe cair o produto ou este pode partir-se.

ELIMINAÇÃO

Significado do caixote de lixo traçado:

Não elimine aparelhos elétricos como resíduos municipais indiferenciados, utilize instalações de recolha diferenciada.

■ Contacte o seu governo local para obter informações referentes aos sistemas de recolha disponíveis.

Se os aparelhos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, estes podem libertar substâncias perigosas para as águas subterrâneas, entrando na cadeia alimentar e prejudicando a sua saúde e bem-estar.

Ao efetuar a substituição de aparelhos velhos por novos, o retalhista está legalmente obrigado a recolher o seu aparelho velho para eliminação sem custos adicionais.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΔΙΟΡΘΩΣΤΕ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΤΕ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΘΕΤΟΝΤΑΣ ΑΥΤΟ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΥΠΟΨΗ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. Η ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΕΚΘΕΣΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΚΛΙΒΡΟ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΟΝΟ ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΑΥΤΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ.

- ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΙΝΓΜΟΙ!
- ΜΟΝΟ ΚΟΥΛΜΒΕΤΕ!
- ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΦΑΛΛΑΜΟΥΣ.
- ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΝΑ ΠΕΡΒΑΛΙΝΟΥΝ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΩΦΕΛΙΜΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ.
- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΣ ΣΩΣΤΩ ΧΩΣΤΙΟ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΙΑΣΩΣΗΣ.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΙΑΣΩΣΗΣ (ΣΩΣΤΙΟ ΚΑΙ ΣΩΣΤΙΚΗ ΣΗΜΑΔΟΥΡΑ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΙΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΛΟΓΕΣ ΚΑΙ ΦΩΤΙΕΣ.
- ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΟΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΕΙΝΑΙ ΣΤΕΓΑΝΑ ΚΑΙ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. ΕΑΝ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΤΕ ΚΑΠΟΙΑ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ.
- ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΕΣΗ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΑΙΧΜΗΡΑ ΚΑΙ ΤΡΑΧΙΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΟΠΩΣ ΒΡΑΧΙΑ, ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΚΕΛΥΦΟ, ΓΥΑΛΙΑ, ΚΑΙΤΛ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΥΠΑΝΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΜΗΝ ΑΝΘΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΤΕΘΗΜΕΝΟ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ, ΕΠΙΔΙΩ ΟΙ ΥΨΗΛΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΔΙΑΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΑΕΡΑ, ΓΕΓΟΝΟΣ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΝΕΠΑΝΟΡΘΩΤΕΣ ΖΗΜΙΕΣ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΤΟ ΑΡΝΗΝΕΤΕ ΜΕΣΩΣ ΤΗ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.
- ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΕΜΕΝΗ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Η ΑΝΙΣΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΠΙΝΓΜΟ.

ΦΟΥΣΚΩΜΑ

1. ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΔΙΑΡΡΕΣ Η ΣΤΙΣ ΦΛΕΒΙΑ ΜΕΡΗ, ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΑ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ Η ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ ΠΙΕΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΦΑΛΛΑΜΟΥΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΧΕΔΟΝ ΚΑΘΟΛΟΥ ΡΥΤΙΔΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΙΣΘΑΝΕΣΤΕ ΣΤΑΘΕΡΗ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΟΤΑΝ ΤΗΝ ΑΓΙΣΤΕΤΕ, ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΠΟΥ ΣΚΛΗΡΗ. ΕΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΛΛΙΟΝ ΜΕΤΡΗΤΗ ΠΙΕΣΗΣ, ΗΛΙΑ ΟΧΙ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΧΗ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Η ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΟΥΜΠΛΙΕΣ ΤΗ. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΛΙΓΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΟ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΕΧΟΥΝ ΣΕ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ.
3. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΠΙΕΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΑΚΟΥΜΠΙΣΜΕΝΑ Η ΜΗΝ ΣΤΗΡΙΞΕΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ. ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΔΙΑΡΡΕΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΑΝΟΙΞΤΕ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΛΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Η ΑΛΛΕΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΦΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ ΚΑΙ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
3. ΝΑ ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΕΑΝ ΚΑΠΟΙΟΣ ΑΕΡΟΦΑΛΛΑΜΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΘΕΙ.
2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ.
3. ΒΑΛΤΕ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΘΕΙ.
4. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΛΥΧΝΙΑ LED

DC 4.5V Max. 0.96W IP67

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΟΤΑΝ Η ΠΛΗΗ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ ΚΟΝΤΕΥΕΙ ΤΑ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ, ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ.

ΤΟ ΕΣΤΕΡΙΚΟ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΤΟ Η ΙΔΙΟ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟΥ ΑΥΤΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ, ΚΑΙ ΕΑΝ ΠΛΑΘΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΚΑΙ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΤΙΣ ΕΥΡΕΣΕΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ.

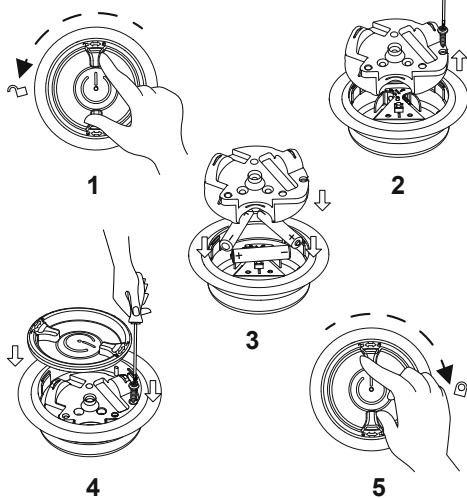
ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΑΖΙ ΠΛΑΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΑΖΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ, ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΑΛΚΑΛΙΚΕΣ, ΣΤΑΝΤΑΡ (ΑΝΟΡΑΚΑ - ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΥ) Η ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ (ΝΙΚΕΛΙΟΥ - ΚΑΔΜΙΟΥ) ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΙΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΠΛΟΚΗΤΗΤΑ ΤΟΥΣ (ΚΑΙ ΝΑ).
- ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΞΕΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΤΟΓΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ Η ΕΚΡΗΣΗ.
- ΟΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΠΡΩΤΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΘΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΗΝ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΦΟΡΤΙΣΤΕΙ.
- ΟΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΕΝΗΛΙΚΑ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ Η ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΕΣ.

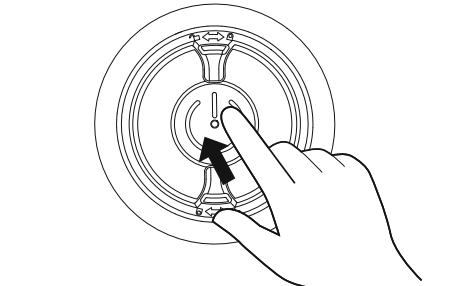
- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΥΤΟΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ.
- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΕΞΑΝΤΗΘΕΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΤΗΝ ΦΟΤΙΑ, ΕΛΕΓΣΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΕΤΕ ΤΙΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ.
- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΙΜΩΝΤΕ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΟΠΩΣ Η ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ, Η ΦΛΟΤΙΝΗ ΚΑΙ ΚΑΤΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΑΔΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ).

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΟΡΔΩΝΙ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ ΟΛΕΣ ΟΙ ΦΛΑΝΤΙΣΕΣ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΤΗΜΕΝΕΣ ΣΩΣΤΑ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΔΕΙΚΝΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ. ΣΦΙΞΤΕ ΚΑΛΑ ΤΗ ΒΙΔΑ ΟΣΤΕ ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΣΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ LED.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



1. ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΚΑΙ Η ΛΥΧΝΙΑ LED ΘΑ ΑΝΑΦΛΕΙ ΜΕ 7 ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΑ ΧΡΩΜΑΤΑ.
2. ΠΑΤΗΣΤΕ ΠΑΛΙ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ, ΚΑΙ Η ΛΥΧΝΙΑ LED ΘΑ ΞΗΝΗΣΕΙ (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ 2 ΩΡΩΝ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΑΙ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΕΑΝ ΔΕΝ ΘΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΣΤΕΓΝΟ ΠΛΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ. ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΝΑ ΠΕΣΕΙ ΚΑΤΩ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΠΑΣΕΙ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΙΔΙΩΝ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΡΑΜΜΕΝΟ ΚΑΔΟ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ: ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΩΣ ΑΓΙΑΣΙΟΜΗΤΑ ΑΣΤΙΚΑ ΑΠΟΒΑΘΙΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΞΕΧΩΡΙΣΤΕΣ ΕΓΚΑΤΕΤΑΣΕΙΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ. ΕΑΝ ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΕ ΧΩΡΟΥΣ ΥΠΕΙΘΟΟΜΙΚΗΣ ΤΑΦΗΣ Η ΧΩΜΑΤΕΡΕΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΡΡΕΨΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΣΤΑ ΥΠΟΓΕΙΑ ΥΔΑΤΑ ΚΑΙ ΝΑ ΕΙΣΔΕΘΟΥΝ ΣΤΗΝ ΤΡΟΦΙΚΗ ΑΛΥΣΙΔΑ, ΒΛΑΠΤΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΕΛΙΑ ΣΑΣ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΛΑΙΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΜΕ ΝΕΕΣ, ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ ΕΧΕΙ ΤΗ ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΝΑ ΠΑΡΑΛΑΒΕΙ ΤΟΥΣ ΑΧΩΡΙΣΤΟΝ ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΝ ΠΛΑΛΙΑ ΣΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗ.

ВНИМАНИЕ

Прочитайте руководство и соблюдайте инструкции в отношении рекомендаций по технике безопасности, правильной и полной сборке изделия, введения в эксплуатацию, использованию и техническому обслуживанию. Для вашей собственной безопасности обязательно придерживайтесь рекомендаций и предупреждений, приведенных в этих инструкциях. Несоблюдение этих инструкций по эксплуатации может подвергнуть вас серьезной опасности.

Используйте это изделие только в местах и условиях, для которых оно предназначено.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ НЕ ЗАЩИЩАЕТ ОТ УТОПЛЕНИЯ!

ТОЛЬКО ДЛЯ ЛУД, УМЕЮЩИХ ПЛАВАТЬ!

- Полностью надуйте все воздушные камеры.
- Количество пассажиров и вес нагрузки ни в коем случае не должны превышать значений количества лиц и максимальной допустимой нагрузки, указанных в технических характеристиках изделия.
- Это изделие не должно использоваться в качестве спасательного средства.
- Следует подготовить и осмотреть спасательные средства (спасательный жилет и спасательный буй).
- Держите вдали от огня.
- Перед каждым использованием внимательно осматривайте все компоненты изделия, чтобы убедиться в его хорошем состоянии и надежной фиксации соединений.

При наличии каких-либо повреждений прекратите эксплуатацию изделия до проведения ремонта.

Соблюдайте осторожность при установке на землю.

- Острые и шершавые предметы, например, камни, цемент, ракушки, стекло и т.д. могут повредить изделие.
- Не оставляйте изделие под лучами солнца на длительное время, поскольку высокая температура может привести к расширению воздуха и необратимому повреждению изделия.

• Запрещается оставлять изделие в воде или возле нее, когда оно не используется.

• Равномерно распределяйте нагрузку, пользуясь изделием. При неравномерном распределении нагрузки возможно опрокидывание и утопление.

НАКАЧИВАНИЕ

1. Перед использованием изделия внимательно проверьте его на предмет наличия утечек или поврежденных частей. Откройте клапан и с помощью насоса (в комплект не входит) надуйте изделие до расчетного рабочего давления, указанного на изделии.

2. Надуйте камеры, пока не расправится большая часть складок, и на ощупь будет ощущаться плотность, НО НЕ до твердого состояния. Если вы используете манометр, то должны контролировать, чтобы давление не превышало значение давления, указанное на изделии или в инструкции. Не перекачивайте изделие. Не используйте воздушный компрессор.

Примечание. Недостаточное накачивание или перекачивание изделия потенциально опасно. Рекомендуется проверять давление воздуха в изделии перед каждым использованием.

3. Не забудьте закрыть клапаны по завершении накачивания, в противном случае предохранительные клапаны внутри по завершении накачивания.

Примечание. Никогда не становитесь сами и не кладите никакие предметы на изделие во время накачивания. Каждый раз перед использованием проверяйте изделие на предмет течи.

СДУВАНИЕ

Откройте клапаны и сожмите их основания, чтобы выпустить воздух.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

1. После выпуска воздуха аккуратно очистите все поверхности влажной тканью.

Примечание. Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.

2. Храните изделие в прохладном сухом месте, недоступном для детей.

3. Перед началом каждого сезона и затем регулярно во время эксплуатации осматривайте изделие на наличие повреждений.

РЕМОНТ

В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
2. Аккуратно отделив заплату.
3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
4. Подождите 30 минут, затем накачивайте воздух.

Светодиодная подсветка
4,5 В пост. тока, макс. 0,96 Вт, IP67

ВНИМАНИЕ ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

Источник света этого изделия не подлежит замене; при выходе его из строя следует заменить все изделие.

Внешний гибкий кабель этого изделия не подлежит замене; если кабель поврежден, изделие следует утилизировать.

Используйте только под компетентным присмотром.

Правила обращения с батареями

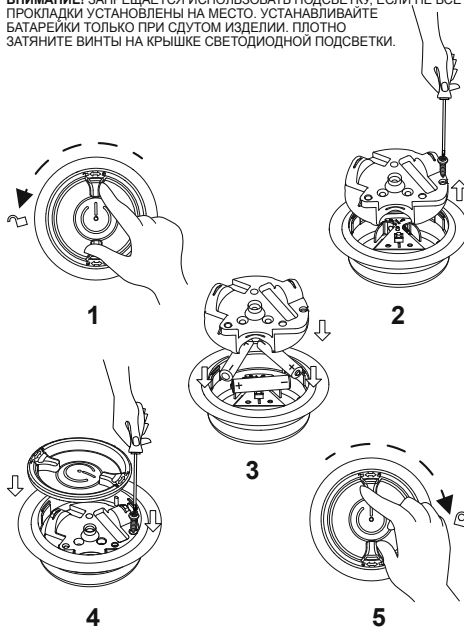
- Вставляйте в устройство одновременно новые и старые батареи.
- Не вставляйте в устройство одновременно батареи разных типов. Не вставляйте в устройство одновременно щелочные, стандартные (углецинковые) батареи и аккумуляторные (никель-кадмиевые) элементы питания.

- Устанавливайте батареи с учетом правильной полярности (+ и -).
- Никогда не замыкайте батареи накоротко.
- Ни в коем случае не пытайтесь зарядить батареи, поскольку это может привести к их протечке, возгоранию или взрыву.
- Перед зарядкой аккумуляторных элементов питания они должны быть извлечены из изделия.
- Аккумуляторные элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых.
- Ни в коем случае не пытайтесь разобрать или вскрыть батареи, поскольку это может привести к химическим ожогам электричеством.
- Вынимайте батареи из оборудования, которое не планируется использовать в течение длительного времени.

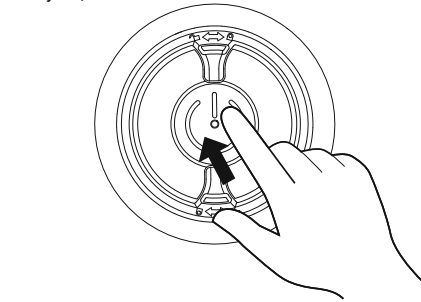
- Разрядившиеся батареи следует извлечь из изделия.
- Не утилизируйте ни изделие, ни батареи методом сжигания. Ознакомьтесь с местными законами и нормативами для обеспечения экологически безопасной утилизации.
- Батареи не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, как-то солнечный свет, огонь и т.д.
- Используйте только батареи типа AAA (не входят в комплект поставки).

Установка

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОДСВЕТКУ, ЕСЛИ НЕ ВСЕ ПРОКЛАДКИ УСТАНОВЛЕННЫ НА МЕСТО. УСТАНАВЛИВАЙТЕ БАТАРЕИ ТОЛЬКО ПРИ СДУТОМ ИЗДЕЛИИ. ПЛОТНО ЗАТЯНИТЕ ВИНТЫ НА КРЫШКЕ СВЕТОДИОДНОЙ ПОДСВЕТКИ.



Эксплуатация



1. Нажмите кнопку включения/выключения: светодиодная подсветка загорится с чередованием 7 цветов.
2. Повторное нажатие кнопки включения/выключения: светодиодная подсветка выключится (в изделии предусмотрена функция автоматического выключения после 2 часов работы).

Обслуживание и хранение

Если светодиодная подсветка не используется, храните ее в сухом месте.

Извлекайте батареи, если не используете изделие в течение длительного времени.

Протрите поверхность сухой тканью.

Не роняйте изделие: оно может разбиться.



УТИЛИЗАЦИЯ Значение символа перечеркнутого контейнера для отходов на колесиках:

не утилизируйте электроприборы с несортированными коммунальными отходами, сдавайте их на специальные пункты сбора. Для получения информации об имеющихся пунктах сбора

отходов обратитесь в местные органы власти.

Если утилизировать электроприборы на мусоросборниках или свалках, опасные вещества могут протечь в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, нанеся вред вашему здоровью и благополучию.

При замене старых электроприборов новыми продавец по закону обязан принять от вас старый электроприбор для утилизации, по меньшей мере, бесплатно.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si příručku a dodržujte v ní uvedené pokyny týkající se bezpečnostních doporučení, správného sestavení produktu, uvedení do provozu, použití a údržby.

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vždy respektujte rady a varování uvedené v těchto pokynech.

Nedodržení těchto provozních pokynů pro vás může znamenat vážné nebezpečí.

Produkt používejte pouze v místech a za podmínek, pro které je určen.

• POZOR! NESLOUŽÍ JAKO OCHRANA PROTI UTOPENÍ!

• POUŽE PRO PLAVCE!

- Nahusíte všechny vzduchové komory.
- Počet pasažerů a zatížení nesmí v žádném případě překročit maximální počet pasažerů a zatížení uvedené v technických údajích.
- Tento produkt se nesmí používat jako záchranný prostředek.
- Současně musí být připraveny a zkontrolovány záchranné prostředky (plavací vesta a bóje).
- Nepřiblížte se s otevřeným ohněm.
- Před každým použitím pečlivě zkontrolujte všechny součásti produktu, zda jsou v dobrém stavu a řádně upevněné.
- Pokud nalazete závadu, přestaňte produkt používat a opravte jej.
- Při přistávání na zemi buďte opatrní.
- Ostře a drsné předměty, jako jsou kameny, beton, mušle, sklo atd. mohou produkt prorazit.
- Nenechte produkt dlouho ležet na slunci. Vysoké teploty mohou způsobit roztavení vzduchu. To může vést k nenapravitelné poškození.
- Pokud se produkt nepoužívá, nenechávejte jej ve vodě nebo poblíž vody.
- Při používání rozložte zatížení produktu rovnoměrně.
- Nerovnoměrné rozmístění zátěže může vést k převrácení člunu a utonutí.

NAFOUKNUTÍ

1. Před použitím produktu zkontrolujte, že nedochází k únikům a žádné části nejsou poškozeny. Otevřete ventil a nahusíte vzduchovým čerpadlem (není součástí dodávky) na požadovaný provozní tlak produktu.
2. Naplňte komory tak, aby zmizela většina záhybu a produkt byl na omak pevný, ale ne tvrdý. Pokud používáte tlakoměr, nesmí ukazovat vyšší tlak, než je uvedeno na produktu nebo v pokynech. Nepřehusíte produkt. Nepoužívejte kompresor.

Poznámka: Podušnění nebo přehusnutí produktu znamená bezpečnostní riziko. Je vhodné zkontrolovat tlak nahusnutí před každým použitím.

3. Po nahusnutí zkontrolujte uzavření ventilů a zatlačte je dovnitř.

Poznámka: Při huštění na produktu nestůjte, ani na něj nic nepokládejte.

Před použitím vždy zkontrolujte, že nedochází k únikům.

VYPUŠTĚNÍ VZDUCHU

Otevřete ventil a svěťte jeho spodní část.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

1. Po vypuštění vzduchu otřete všechny povrchy vlhkým hadrem.

Poznámka: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné chemikálie, které by mohly produkt poškodit.

2. Uložte na chladné, suché místo, mimo dosah dětí.
3. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech kontrolujte produkt, zda není poškozen.

OPRAVY

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Očistěte místo, které má být opraveno.
2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
3. Záplatu přitlačte na místo, které má být opraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

Světlo LED

Stejnoss. napětí 4,5 V, max. 0,96 W, IP67

UPOZORNĚNÍ

PREČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A DODRŽUJTE JE

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

Světelný zdroj nainstalovaný v tomto svítidle nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, je třeba vyměnit celé svítidlo. Nelze vyměnit oběhový kabel této svítilny. Pokud dojde k poškození kabelu, je nutné svítilnu zlikvidovat. Používejte pouze pod zodpovědným dohledem.

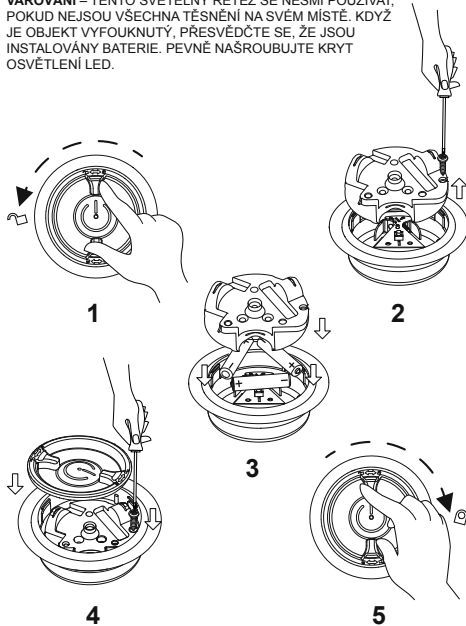
Výstraha týkající se baterií

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Nepoužívejte současně různé typy baterií.
- Nepoužívejte současně alkalické, standardní (uhlík-zinek), nebo nabíjecí (nikl-kadmium) baterie.
- Zkontrolujte, že jsou baterie správně vloženy s ohledem na jejich polaritu (+ a -).
- Baterii nezkratujte.
- Nikdy se nepokoušejte dobíjet primární baterie, protože by mohlo dojít k úniku elektrolytu, požáru nebo výbuchu.
- Nabíjecí baterie je třeba před nabíjením vyjmout z produktu.
- Nabíjecí baterie musí být nabíjeny pod dohledem dospělé osoby.
- Nikdy se nepokoušejte rozebírat nebo otvírat baterie. Mohli byste se popálit elektrolytem.
- Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyndejte baterie z produktu.

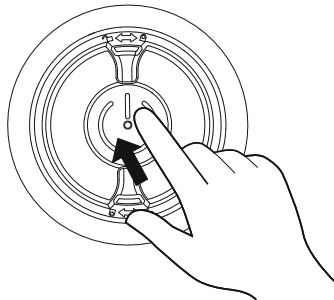
- Vybité baterie z produktu vyjměte.
- Nevhazujte produkt a baterie do ohně. Pokyny pro správnou likvidaci naleznete v místních předpisech.
- Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, např. v důsledku slunečního záření, ohně apod.
- Používejte pouze baterie typu AAA (nejsou součástí balení).

Instalace

VAROVÁNÍ – TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ SE NESMÍ POUŽÍVAT, POKUD NEJSOU VŠECHNA TĚSNĚNÍ NA SVĚM MÍSTĚ. KDYŽ JE OBJEKT VYFOUKNUTÝ, PŘESVĚDČTE SE, ŽE JSOU INSTALOVÁNY BATERIE. PEVNĚ NAŠROUBUJTE KRYT OSVĚTLENÍ LED.



Používání



1. Stisknutím vypínače rozsvítíte světlo LED. Světlo bude měnit barvu (7 barev).
2. Opakováním stiskem vypínače se světlo LED vypne (produkt je vybaven funkcí automatického vypnutí po 2 hodinách).

Údržba a skladování

Pokud se produkt nepoužívá, uložte jej na suchém místě. Pokud nebudete produkt delší dobu používat, vyjměte baterie. K čištění povrchu používejte suchý hadřík. Pádem na zem se může produkt rozbít.



LIKVIDACE

Význam symbolu přeškrtnuté popelnice:

Použitá elektrická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu, likvidujte je na sběrných místech k tomu určených. Informace o provozovaných sběrných místech vám poskytnou místní úřady.

Při likvidaci elektrických zařízení na skládkách hrozí únik nebezpečných látek do spodních vod a jejich následně proniknutí do potravního řetězce, což může ohrozit vaše zdraví.

Při obnovení zařízení je prodávající ze zákona povinen zdarma odebrat zpět staré zařízení a zajistit jeho likvidaci.

⚠ ADVARSEL

Les manualen og følg instruksjonene som er relatert til sikkerhetstips, riktig og fullstendig produktmontering, ta produktet i bruk, bruk og vedlikehold. For din egen sikkerhet, må du alltid ta hensyn til rådene og advarene i denne bruksanvisningen.

Manglende overholdelse av denne bruksanvisningen kan utsette deg for alvorlig fare.

Bare bruk produktet på de stedene og forholdene som det er ment.

• MERK! PRODUKTET ER INGEN BESKYTTELSE MOT DRUKNING!

• MÅ KUN BRUKES AV DEM SOM KAN SVØMME!

- Blås opp alle luftkamre helt.
- Antall passasjerer og lastevekten skal på ingen måte overstige antall kapasiteten som angitt i spesifikasjonene.
- Dette produktet bør ikke brukes som en livreddende enhet.
- Redningsutstyr (redningsvest og redningsbøye) må klargjøres samtidig og inspiseres.
- Holdes bort fra flammer og bål.
- Før hver bruk må alle delene sjekkes nøye, for å sikre at alt er i god stand og godt sikret.
- Eventuelle skader må repareres umiddelbart.
- Vær forsiktig når du legger til land.
- Skarpe og grove objekter som steiner, mur, skjell, glass, etc. kan punktere produktet.
- Ikke ta produktet utsettes for sol over lengre perioder av gangen, da høye temperaturer gjør at luften ekspanderes, noe som kan forårsake uopprettelig skade.
- La aldri enheten bli liggende i eller i nærheten av vannet når den ikke er i bruk.
- Fordel lasten jevnt ved bruk av produktet.

Dersom lasten fordeles ujevnt kan det føre til kantring og dermed drukning.

OPPBLÅSING

1. Før du bruker produktet, må du nøye sjekke om det er noen lekkasjer eller ødelagte deler. Åpne ventilene og blås med luftpumpe (følger ikke med) til oppgitt arbeidstrykk på produktet.
2. Fyll kamrene før mesteparten av foldene er borte og den føles fast å ta på, men den skal IKKE være hard. Hvis du bruker en annen trykkmåler, må trykket i båten ikke være høyere enn det som er angitt på produktet eller i instruksene. Ikke blås opp produktet med for høyt trykk. Ikke bruk luftkompressor.

Merk: For lite eller for høyt trykk vil utgjøre en sikkerhetsrisiko. Det beste er å sjekke trykket før hver bruk av produktet.

3. Husk å lukke ventilene etter oppblåsing, trykk inn sikkerhetsventilen etter oppblåsing.

Merk: Stå aldri på eller legg objekter på produktet under oppblåsing. Sjekk alltid produktet for lekkasjer før bruk.

TØMMING

Åpne og klem nederst på ventilene for å slippe ut luften.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

1. Bruk en tørr klut til å forsiktig rengjøre alle overflatene etter at luften er tømt ut.
- Merk:** Ikke bruk løsemidler eller andre kjemikalier som kan skade produktet.
2. Oppbevares på et kjølig, tørt sted utenfor barns rekkevidde.
 3. Sjekk produktet for skader i begynnelsen av hver sesong, og med jevne mellomrom under bruk.

REPARASJON

Hvis et kammer er skadet, må du bruke den medfølgende lappen.

1. Rengjør området som skal repareres.
2. Ta lappen forsiktig av.
3. Press lappen over området som skal repareres.
4. Vent i 30 minutter før oppblåsing.

LED-lampe

DC 4,5 V maks. 0,96W IP67

ADVARSEL

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Lyskilden til denne armaturen kan ikke skiftes ut; når lyskilden nær enden av sin funksjonstid må hele armaturen skiftes ut. Den eksterne fleksible ledningen til denne armaturen kan ikke skiftes ut. Hvis skadet må armaturen kasseres. Brukes kun under kompetent tilsyn.

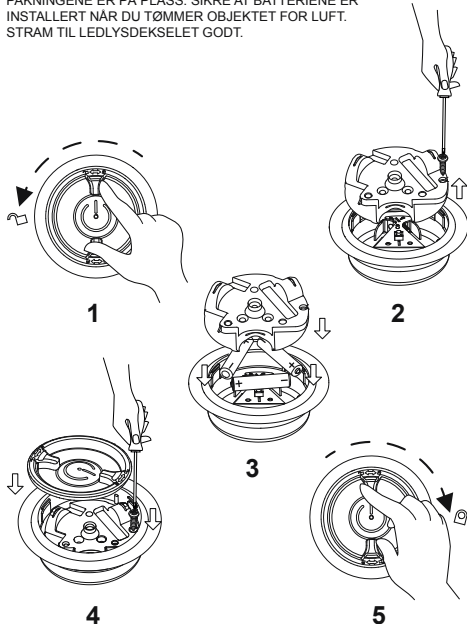
Forsiktighetsregler for batterier

- Ikke bland gamle og nye batterityper.
- Ikke bland ulike batterityper. Ikke bland alkaliske, standard (karbon-sink), eller oppladbare (nikke-kadmium) batterier.
- Sikre at batteriene er installert riktig med hensyn til polaritet (+ og -).
- Ikke kortslett batterier.
- Aldri forsøk å lade primærbatteriene, da dette kan forårsake lekkasje, brann eller eksplosjon.
- Oppladbare batterier må fjernes fra dette produktet før de lades opp.
- Oppladbare batterier skal kun lades under oppsyn av en voksen.
- Aldri forsøk å demontre eller åpne batteriene, da dette kan føre til brannskader fra elektrolytene.
- Fjern batteriene fra utstyret som ikke skal brukes over en lengre tidsperiode.
- Utbrukne batterier må fjernes fra dette produktet.

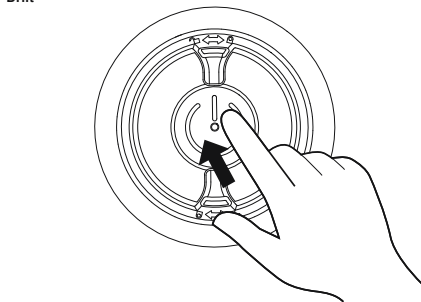
- Ikke kasser produktet og dets batterier i brann. Sjekk lokale forskrifter for riktige kasseringinstruksjoner.
- Batteriene må ikke eksponeres for høy varme som solskinn, bar flamme eller liknende.
- Bruk kun AAA-batterier (medfølger ikke).

Installasjon

ADVARSEL - DENNE LYSLENKEN MÅ IKKE BRUKES UTEN AT ALLE PAKNINGENE ER PÅ Plass. SIKRE AT BATTERIENE ER INSTALLERT NÅR DU TØMMER OBJEKTET FOR LUFT. STRAM TIL LEDLYSDEKSELET GODT.



Drift



1. Trykk på strømkappen og LED-lampen tennes med sju vekslende farger.
2. Trykk på strømkappen igjen, LED-lampen slås av (2 timers automatisk strøm-av-funksjon på produktet).

Vedlikehold og oppbevaring

Skal lagres på et tørt sted når ikke i bruk. Ta alltid ut batteriene ved ingen bruk over lang tid. Bruk en tørr klut til å tørke overflaten. Ikke slipp produktet, da det kan ødelegges.

AVFALLSHÅNDTERING

Betydningen av krysset over søppelkassen med hjul: Ikke kast elektrisk apparater som usortert restavfall. Bruk egne innsamlingssystemer. Kontakt de lokale myndighetene for informasjon om de innsamlingsordningene som finnes.

Hvis elektriske apparater kastes på fyllingen kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden og skade helsen og velværet ditt. Når du bytter ut gamle apparater med nye har forhandleren en plikt til å ta tilbake det gamle apparatet for avhending uten kostnad.

⚠ VARNING

Läs bruksanvisningen och följ anvisningarna om säkerhetstipsen, korrekt och fullständig produktmontering, ibruktagande, användning och underhåll. För din säkerhet, ge akt på råden och varningarna i dessa anvisningar. Bristande efterlevnad av dessa bruksanvisningar kan utsätta dig för allvarlig fara. Använd enbart produkten på de platser och under de förutsättningar som är ämnad för.

• OBSERVERA! INGET SKYDD MOT DRUNKNING!

• ENBART FÖR SIMKUNNIGA!

- Fyll på alla luftkammrar fullt.
- Antalet passagerare och lastvikten får på inga villkor överskrida angivna maximala antalet passagerare och maximal viktkapacitet.
- Denna produkt får på inga villkor användas som livräddningsanordning.
- Livräddningsanordning (räddningsväst och livboj) måste förberedas tillsammans och inspekteras.
- Håll fjärran från lägor och eld.
- Innan varje användning, kontrollera noggrant produktens alla delar, för att försäkra dig om att allt fungerar i gott skick och säkert åldraget. Vänligen, stanna upp och reparera om du hittar en skada.
- Se upp vid strandning. Skarpa och trubbiga föremål såsom stenar, cement, snäckor, glas o.s.v. kan punktera produkten.
- Utsätt inte produkten för solljus under en längre period då höga temperaturer kan leda till luftexpansion, vilket kan leda till oåterkalleliga skador.
- Lämna aldrig i eller nära vattnet när den inte används.
- Fördela vikten jämnt under användning. Ojämnt fördelad last kan leda till vältning och drunkning.

FYLLA PÅ LUFT

1. Innan du använder produkten, kontrollera noggrant att det inte finns några läckor eller skadade delar. Öppna ventilen och fyll på luft med luftpumpen (ingår inte) för att skapa arbetstryck på produkten.
2. Fyll kamrarna tills mervarten av rynkorna försvunnit och den känns fast men INTE hård. Om du använder tryckmätare, ska trycket inte överskrida det angivna på produkten eller i bruksanvisningen. Fyll inte på med för mycket luft. Använd inte en luftkompressor.
- Observera:** För lite och för mycket luft i produkten utgör en säkerhetsrisk. Det är bättre att du kontrollerar trycket i produkten vid varje användning.
3. Se till att stänga ventillerna efter uppblåsning, tryck in säkerhetsventilerna efter uppblåsning.
Observera: Stå aldrig på eller luta aldrig föremål mot produkten under uppblåsning. Kontrollera läckor innan användning.

UTTÖMNING AV LUFT

Öppna och kläm till ventillerna vid deras nedre del för att tömma ut luften.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

1. Efter uppblåsning, använd en fuktig trasa och rengör försiktigt alla ytor.
observera: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten
2. Förvara på ett svaltt, torrt ställe utom räckhåll för barn.
3. Kontrollera produkten efter skador i början på varje säsong och med jämna mellanrum under användning.

REPARERA

Om en kammare är skadad använd den medföljande lagningslappen.

1. Rengör områden som ska lagas.
2. Lossa försiktigt lappen.
3. Tryck lappen mot området som ska lagas.
4. Vänta 30 minuter innan uppblåsning.

Lysdiod

DC 4,5V max. 0,96W IP67

VARNING

LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Ljuskällan till denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan när sin livslängd måste hela armaturen bytas ut.

Den externa flexibla kabeln eller stadden på denna armatur kan inte bytas ut, om den är skadad skall armaturen förstöras.

Använd den endast under uppsikt av behörig person.

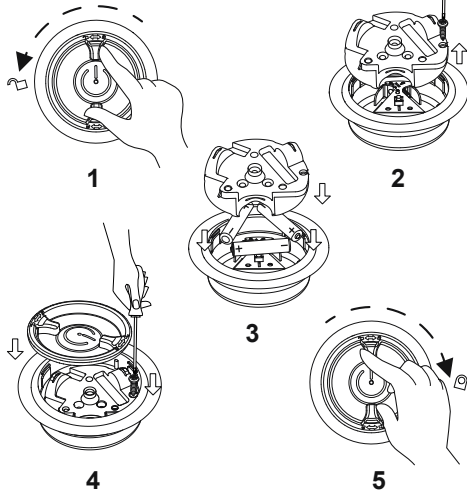
Försiktighetsåtgärder för batterier

- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Blanda inte olika typer av batterier. Blanda inte alkaliska, standard (Kol - Zink), eller uppladdningsbara (Nickel - Kadmium) batterier.
- Se till att batterierna installeras korrekt med hänsyn till polariteten (+ och -).
- Kortslut inte batteriet.
- Försök aldrig ladda upp primärbatterier eftersom detta kan leda till läckage, brand eller explosion.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ut produkten innan de laddas.
- Uppladdningsbara batterier måste laddas under uppsikt av en vuxen.
- Försök aldrig demontera eller öppna batterier eftersom detta kan leda till elektriska brännskador.
- Ta bort batterier från utrustning som inte ska användas under en längre tid.
- Förbrukade batterier ska tas ut produkten.
- Bortskaffa inte produkten och dess batterier genom att bränna dem.
- Kontrollera de lokala bestämmelserna för korrekta instruktioner för bortskaffande.

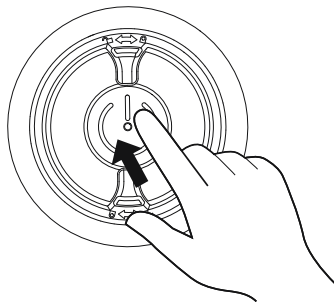
- Batterierna får inte utsättas för hög värme, såsom solsken, eld eller liknande.
- Använd endast AAA-batterier (ingår ej).

Installering

WARNING-DEN HÄR LJUSSLINGAN FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN ATT ALLA PÅCKNINGAR ÄR PÅ PLATS. SÄKERSTÄLL ATT BATTERIERNA ÄR INSTALLERADE NÄR LEKSÅKEN ÄR TOM PÅ LUFT. SKRUVA ORDENTLIGT ATT LOCKET PÅ LJUSSLINGAN.



Användning



1. Tryck på strömbrytaren och lysdioden tänds med 7 alternerande färger.
2. Tryck återigen på strömbrytaren och lysdioden stängs av (2 timmar automatisk avstängningsfunktion på produkten).

Underhåll och Förvaring

Förvaras på torr plats när den inte används.
Ta ur batterierna om de inte används under en lång tid.
Torka ren utsidan med en torr trasa.
Tappa inte produkten, den kan gå sönder.



BORTSKAFFANDE

Överkryssad soltunnan på hjul:

Kassera inte elektriska apparater som osorterat kommunalt avfall, använd separata uppsamlingsanläggningar. Kontakta din lokala myndighet för information om tillgängliga insamlingsystem.

Om elektriska apparater kastas på avfallsupplag eller sopptippar kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och komma in i näringskedjan, vilket kan skada din hälsa och ditt välmående.

När du byter ut gamla apparater mot nya, är återförsäljaren juridiskt skyldig att ta tillbaka din gamla apparat för bortskaffande och utan kostnad.

VAROITUS

Lue käyttöohje ja noudata turvallisuusvinkkeihin, tuotteen oikeaan ja täydelliseen kokoamiseen, käyttöönnottoon, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita. Huomioi omien turvallisuutesi vuoksi aina näiden ohjeiden sisältämät neuvot ja varoitukset.

Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata vakava vaara tai jopa kuolema.

Käytä tuotetta ainoastaan paikoissa ja olosuhteissa, joihin se on tarkoitettu.

• HUOMIO! TUOTE EI SUOJAA HUKKUMISELTA!

• VAIN KÄYTTÄJILLE, JOTKA OSAAVAT UIDA!

- Täytä kaikki ilmapakammiot täyteen.
- Mukana olevien matkustajien määrä ja yhteispaino ei saa missään tapauksessa ylittää tuotteen teknisissä tiedoissa mainittua matkustajien määrää ja yhteispainoa.
- Tätä tuotetta ei saa käyttää hengenpelustuslaitteena.
- Hengenpelustuslaitteet (pelastusliivi ja pelastusrenkas) on tarkistettava ja valmisteltava käyttökuntoon yhdessä.
- Pidä poissa liekkien ja tulen lähetyiltä.
- Tarkista kaikki osat huolellisesti ennen jokaista käyttöä, jotta voit varmistua siitä että kaikki osat ovat hyvässä kunnossa ja tukevasti kiinnitettyjä. Korjaa kaikki mahdollisesti löytyvät vauriot heti.
- Rantautuu varovasti. Terävät ja rosoiset esineet, kuten kivet, sementti, simpukankuoret ja lasi voivat tehdä tuotteeseen reiän.
- Älä jätä tuotetta aurinkoon pitkiksi ajoiksi, sillä korkeat lämpötilat saavat täyteenolevan ilman laajentumaan ja tuote voi vahingoittua korjauskelvottomaksi.
- Älä koskaan jätä tuotetta veteen tai lähelle vettä, kun tuotetta ei käytetä.
- Painon tulee jakautua tasaisesti tuotetta käytettäessä.
- Epätasainen painon jakautuminen saattaa aiheuttaa kaatumisen ja hukkumisen.

TÄYTTÄMINEN ILMALLA

1. Tarkista ennen tuotteen käyttämistä, että siinä ei ole vuotokohtia tai rikkiniisiä osia.

Avaa venttiili ja täytä ilmalla ilmapumpun avulla (ei sisälly pakkaukseen). Täytä ilmalla tuotteen suunniteltuun täyttöasteeseen asti.

2. Täytä kammiota, kunnes suurin osa ryyppistä on poissa ja tuote tuntuu kosketteltaessa lujalta mutta EI kovalta. Jos käytät jotain muuta painemittaria, tuotteen paineen tulee vastata korkeintaan valmistajan merkinnässä tai ohjeissa olevia tietoja. Älä täytä liian täyteen. Älä käytä ilmapressoria.

Huomaa: Liian vähäinen tai liiallinen ilman määrä aiheuttaa turvallisuusriskejä. Tuotteen ilmanpaine tulisi tarkistaa aina ennen käyttöä.

3. Muista sulkea venttiili ilmantäytön jälkeen. Paina turvaventtiiliä sisään.

Huomaa: Älä koskaan seisota tuotteen päällä tai aseta muita tavaroita nojaamaan tuotteeseen, kun täytät sitä ilmalla. Tarkista tuote aina ennen käyttöä vuotojen varalta.

ILMANPOISTO

Avaa ja purista venttiilin pohjaa ilman poistamiseksi.

HUOLTO JA SÄILYTYS

1. Puhdista kaikki pinnat varovasti kostealla pyyhkeellä ilman poistamisen jälkeen.

Huomaa: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.

2. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa pois lasten ulottuvilta.

3. Tarkista tuote vaurioiden varalta aina käyttökauden aluksi ja tasaisin väliajoin käyttökauden aikana.

KORJAUS

Jos ilmapakammiot vaurioitui, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.

1. Puhdista korjattava alue.
2. Ota paikka varovasti esiin.
3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
4. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

LED-valo

DC 4,5 V maks. 0,96W IP67

VAROITUS

LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

PIDA NÄMÄ OHJEET TALLESSA

Tämän valaisimen valonlähdeä ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on saapunut käyttökänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Tämän valaisimen ulkoista taipuisaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto vaurioitui, valaisin on poistettava käytöstä.

Käytä vain pätevän valvonnan alaisena.

Paristovaroitus

- Älä käytä samanaikaisesti vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä käytä samanaikaisesti erityyppisiä paristoja. Älä käytä samanaikaisesti alkali-paristoja (sinikki-hiili) tai ladattavia paristoja (nikkeli-kadmium).
- Varmista että paristot on ladattu napaisuuden mukaan oikein (+ ja -).
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä koskaan yritä ladata ensisijaisia paristoja, sillä tämä saattaa aiheuttaa paristojen tuumistamista, tulipalon ja räjähdyksen.
- Ladattavat paristot on poistettava tästä tuotteesta ennen lataamista.
- Uudelleenladattavia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Älä koskaan yritä purkaa tai avata paristoja sillä se voi johtaa elektrolyyttihäiriöihin palovammojen yhteydessä.
- Poista paristot laitteesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

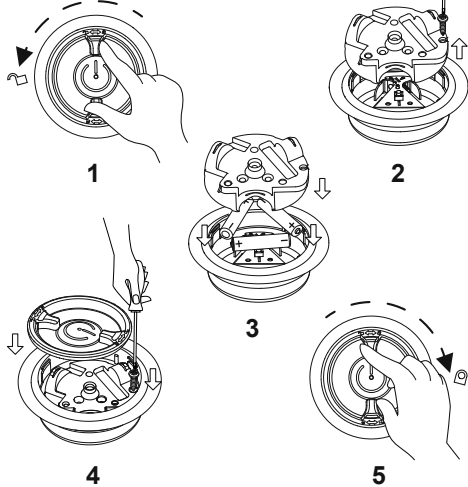
• Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta.

• Älä hävitä tuotetta ja paristoja polttamalla. Tarkista asianmukaiset hävitysohjeet paikallisista viranomaisista.

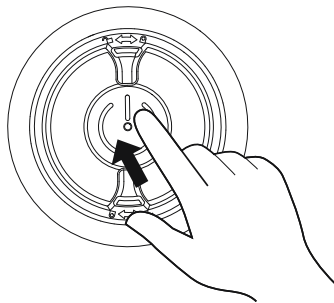
- Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tullelle tai vastaavalle.
- Käytä vain AAA-paristoja (ei sisälly pakkaukseen).

Asennus

VAROITUS-VALONAUHAA EI SAA KÄYTTÄÄ, ELLEIVÄT KAIKKI TIIVISTEET OLE PAIKALLAAN. VARMISTA, ETTÄ PARISTOT ASENNETAAN, KUN KOHDE ON TYHJENNETTY ILMASTA. RUUVAA LED-VALOJEN KANSI TIUKASTI PAIKALLEEN.



Käyttö



1. Paina virtapainiketta. LED-valot syttyvät seitsemällä vaihtuvalla värillä.
2. Painamalla virtapainiketta uudelleen LED-valo sammuu. (Valo sammuu myös automaattisesti kahden tunnin päällä olon jälkeen.)

Kunnossapito ja säilytys

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa paikassa.

Poista paristot, jos ne ovat poissa käytöstä pitkän aikaa.

Käytä kuiviaa liinaa pinnan puhdistamiseksi.

Älä pudota tuotetta, koska se voi rikkoutua.



HÄVITTÄMINEN

Ylivuotun roska-astian symbolin merkitys:

Sähkölaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotiloussajteen mukana. Ne on vietävä tätä tarkoitusta varten oleviin erillisiin keräyspisteisiin. Saat lisätietoja käytettävissä olevista

keräyspisteistä alueesi jätehuolto-ohjeista tai kunnan Internet-sivuilta. Luontoon tai esimerkiksi suoraan kaatopaikoille jätetty sähkö- ja elektroniikkaromu voi aiheuttaa haittaa ihmisille ja terveydelle, sillä se sisältää tiettyjä haitallisia yhdisteitä, joita voi vuotaa pohjaveteen ja joutua jätteenkäsittelyyn.

Kun ostat uusia sähkölaitteita vanhojen tilalle, laitteen myyjä on velvollinen ottamaan vastaan vanhan sähkölaitteen ilmaiseksi.

⚠ UPOZORNENIE

Prečítajte si návod a dodržujte pokyny s ohľadom na bezpečnostné typy, správnu a úplnú montáž produktu, uvedenie do prevádzky, používanie a údržbu.

V záujme vašej vlastnej bezpečnosti vždy dodržiavajte rady a varovania v týchto pokynoch.

Nedodržanie týchto prevádzkových pokynov vás môže vystaviť vážnemu nebezpečenstvu.

Výrobok používajte iba na miestach a za podmienok, pre ktoré je určený.

• POZORI NEJEDŇA SA O OCHRANU PROTI UTOPENIU!

• IBA PRE PLAVCOV!

- Uplne nafúknite všetky vzduchové komory.
- Počet cestujúcich a hmotnosť zátáže nesmie v žiadnom prípade presiahnuť maximálny počet pasažierov a maximálnu nosnosť.
- Tento výrobok sa nesmie používať ako záchranný prostriedok.
- Pripraviť a skontrolovať je treba aj záchranné zariadenie (záchrannú vestu a záchranný kruh).
- Udržujte mimo dosah plameňov a ohňa.
- Pred každým použitím starostlivo skontrolujte všetky diely výrobku a ubezpečte sa, či sú v dobrom stave a utesnené.
- V prípade zistenia poškodenia postup prerušte a urobte opravu.
- Pri pristáti na zemi dávajte pozor.
- Ostré a tvrdé predmety ako skaly, betón, lastúry, sklo atď. môžu výrobok prederaviť.
- Výrobok nenechajte dlhší čas vystavený pôsobeniu priameho slnečného žiarenia, pretože vysoká teplota spôsobí expanziu vzduchu a nenapraviteľné škody.
- Keď výrobok nepoužívate, nenechávajte ho vo vode ani v jej blízkosti.
- Pri použití výrobku náklad rovnomerne rozložte.
- V prípade nerovnomerného rozloženia nákladu môže dôjsť k preklopeniu a potopeniu.

NAFUKOVANIE

1. Pred použitím výrobku starostlivo skontrolujte, či nevykazuje netesnosti či prasknuté časti. Otvorte poistný ventil a nafúknite ho s pomocou vzduchovej pumpy (nie je súčasťou balenia) tlakom určeným pre tento produkt.
2. Komory nafukujte, dokiaľ nezmnie väčšina záhybov a dokiaľ produkt nie je na dotyk pevný, ale NIE tvrdý. Pokiaľ používate iné meradlo tlaku, tlak nesmie prekročiť tlak uvedený na výrobku alebo v návode. Výrobok nenafukujte nadmerne. Nepoužívajte vzduchový kompresor.
Poznámka: Nedostatočné či nadmerné nafúknutie výrobku spôsobí bezpečnostné riziká. Pred každým použitím výrobku je dobré skontrolovať tlak.
3. Po nafúknutí nezabudnite zatvoriť ventily, po nafúknutí poistné ventily zatlačte.
Poznámka: V priebehu nafukovania výrobku na ňom nestojte ani naň nepokladajte predmety. Pred použitím skontrolujte netesnosti výrobku.

VYPÚŠŤANIE VZDUCHU

Otvorte a stlačte dolnú časť ventilu a vypustíte vzduch.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

1. Po vyfúknutí navlhčenou handričkou jemne otrite všetky povrchy.
Poznámka: Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
2. Uložte na chladné, suché miesto, mimo dosah detí.
3. Na začiatku každej sezóny a v pravidelných intervaloch pri používaní skontrolujte, či výrobok nie je poškodený.

OPRAVA

V prípade poškodenia použite dodávaný záplatu.

1. Opravované miesto vyčistite.
2. Starostlivo nalepte záplatu.
3. Záplatu priláčajte na opravované miesto.
4. Pred nafúknutím vyčkajte 30 minút.

LED svetlo

DC 4,5V Max. 0,3W IP67

UPOZORNENIE

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH ODĽOŽTE SI TIETO POKYNY

Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, celé svetidlo sa musí vymeniť.

Vonkajší pružný kábel alebo kábel tohto osvetlenia sa nedá vymeniť. V prípade poškodenia kábla je potrebné osvetlenie zlikvidovať. Používajte iba pod kompetentným dozorom.

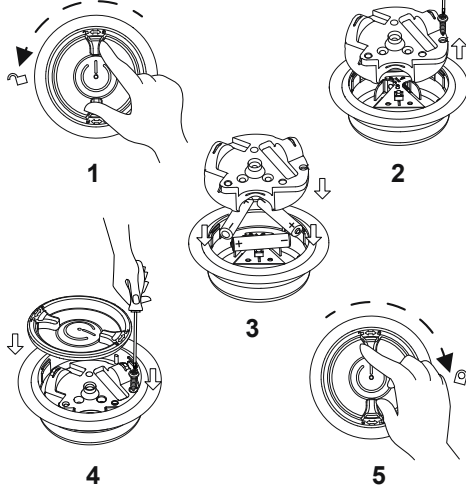
Opatrenia pre batérie

- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Nemiešajte rôzne druhy batérií. Nemiešajte alkalické, štandardné (uhlíkové - zinkové) alebo dobijacie (niklovo - kadmiové) batérie.
- Batérie nainštalujte správne s ohľadom na polaritu (+ a -).
- Batériu neskracujte.
- Nikdy sa nepokúšajte používať primárne batérie, pretože to môže spôsobiť netesnosti, požiar či výbuch.
- Dobijacie batérie je pred dobíjaním treba vybrať z tohto výrobku.
- Dobijacie batérie sa môžu dobíjať po dobu dozodrom dospelého.
- Batérie sa nikdy nepokúšajte demontovať či otvárať. Mohlo by to spôsobiť popáleniny elektrolytom.
- Batérie zo zariadenia vyberte, pokiaľ sa nebudete dlhší čas používať.

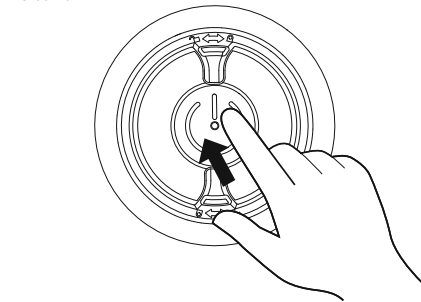
- Vybité batérie je treba z tohto výrobku vybrať.
- Produkt ani jeho batérie nevyhadzujte do ohňa. Pokyny pre správnu likvidáciu nájdete v miestnych právnych predpisoch.
- Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teple, ako je priame slnečné žiarenie, požiar alebo podobne.
- Používajte iba batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia).

Montáž

VAROVANIE - TENTO OSVETLOVACÍ RETAZEC NESMIE BYŤ POUŽITÝ BEZ ZTESNENÍ, KTORÉ SÚ SÚČASŤOU BALENIA. UJISTITE SA, ŽE NAFUKOVACIA HRAČKA JE VYFUKNUTÁ A AŽ POTOM NAINŠTALUJTE BATÉRIE PEVNE UTAHNITE KRYT LED SVETLA



Prevádzka



1. Stlačte vypínač a LED svetlo sa rozsvieti so 7 striedavými farbami.
2. Opäť stlačte tlačidlo vypínača, zhasne kontrolka LED (funkcia automatického vypnutia zariadenia po dobu 2 hodín).

Údržba u oskudnenie

Pokiaľ sa nepoužíva, skladujte ho na suchom mieste. Pokiaľ výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte prosím batérie. Na čistenie povrchu použite suchú handričku. Výrobok nepúšťajte na zem, mohol by prasknúť.



LIKVIDÁCIA

Význam symbolu prečiarknutého odpadkového koša s kolieskami:

Elektrické spotrebiče nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu, využite služby zariadení triedeného odpadu. O informácie o dostupných systémoch zberu sa informujte u vašich miestnych orgánov. V prípade uloženia elektrických spotrebičov do zeme či na skládky môže dôjsť k uvoľneniu nebezpečných látok do podzemných vôd a ich preniknutiu do potravinového reťazca, čím sa môže poškodiť vaše zdravie a dobré životné podmienky.

Pri obmene zariadení je predávajúci zo zákona povinný zadarmo odobrať naspäť zariadenie a zabezpečiť jeho likvidáciu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przeczytaj instrukcję i przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, poprawnego i pełnego montażu, napraw i konserwacji. Dla własnego bezpieczeństwa należy zawsze przestrzegać wskazówek i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji.

Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.

Produktu należy używać wyłącznie w miejscach i warunkach, do których jest przeznaczony.

• **UWAGA! Nie zabezpiecza przed utonięciem.**

• **TYLKO DLA OSÓB UMIEJĄCYCH PŁYWAĆ!**

• Całkowicie napompować wszystkie komory powietrzne.

• Liczba pasażerów i obciążenie nie powinno w żaden sposób przekraczać maksymalnej liczby pasażerów i maksymalnego obciążenia uzkanego w specyfikacjach.

• Ten produkt nie powinien być używany jako urządzenie ratujące życie.

• Sprzęt ratowniczy (kamizelka i koło ratunkowe) muszą zostać wcześniej skontrolowane i być gotowe do użycia.

• Trzymaj z dala od płomieni i ognia.

• Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić wszystkie części produktu w celu upewnienia się, że są one w dobrym stanie i są dobrze zabezpieczone. W przypadku odnalezienia jakichkolwiek uszkodzeń, prosimy o wstrzymanie się z używaniem produktu, aż do przeprowadzenia naprawy.

• Należy zachować ostrożność podczas dobijania do brzoju. Ostre i szorstkie przedmioty, takie jak kamienie, cement, muszle, szkło, itp. mogą przedziurawić produkt.

• Nie pozostawiać produktu na słońcu przez dłuższy czas, gdyż wysokie temperatury mogą prowadzić do rozszerzenia się powietrza, co może spowodować nieodwracalne szkody.

• Nie pozostawiać produktu w wodzie lub w jej pobliżu, kiedy go nie używamy.

• Podczas korzystania z produktu należy równomiernie rozłożyć obciążenie. Nierównomierne rozłożenie obciążenia może spowodować przechylenie się lub zatopienie.

POMPOWANIE

1. Przed użyciem dokładnie sprawdź produkt pod kątem wycieków i uszkodzeń. Otwórz zawór i nadmuchaj za pomocą pompki (brak w zestawie), do przewidzianego ciśnienia roboczego dla produktu.

2. Napelniaj komorę aż do momentu kiedy zniknie większość zmarszczek, a fotelek będzie napompowany, ale NIE za twardy. W przypadku stosowania innego manometru, ciśnienie nie powinno być większe niż podane na produkcie lub w instrukcji obsługi. Nie pompuj nadmiernie produktu. Nie używaj sprężarki.

Uwaga: Niewystarczające bądź nadmierne napompowanie produktu spowoduje zagrożenie bezpieczeństwa. Lepiej jest sprawdzić ciśnienie produktu za każdym razem przed użyciem.

3. Po napelnieniu należy zamknąć zawory, wskazując je.

Uwaga: Nigdy nie stawaj, ani nie kładź przedmiotów na produkcie podczas pompowania. Zawsze przed użyciem sprawdzaj produkt pod kątem nieszczelności.

SPUSZCZANIE POWIETRZA

Otwórz zawory bezpieczeństwa i ścisając je palcami u dołu spuść powietrze.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Po wypuszczeniu powietrza delikatnie przetrzeć wszystkie powierzchnie przy pomocy suchej szmatki.

Uwaga: Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani innych chemikaliów, które mogą uszkodzić produkt.

2. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

3. Sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń na początku każdego sezonu oraz w regularnych odstępach w trakcie użytkowania.

Naprawa

Jeśli komora zostanie uszkodzona, użyj dołączonej łąty naprawczej.

1. Wyczyścić powierzchnię przeznaczoną do naprawy.

2. Ostrożnie odkleić łątę.

3. Docisnąć łątę do powierzchni przeznaczonej do naprawy.

4. Odczekać 30 minut przed nadmuchianiem.

Podświetlenie LED

DC 4,5V Maks. 0,96W IP7

OSTRZEŻENIE

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ I ZASTOSUJ SIĘ DO JEJ ZAŁEŻEN.

PROSIMY O ZACHOWANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne; gdy źródło światła przestanie działać, należy wymienić całą oprawę.

Elastyczny kabel lub przewód zewnętrzny tego źródła światła nie może być wymieniony, uszkodzony, ponieważ prowadzi to do uszkodzenia produktu. Należy używać tylko pod odpowiednim nadzorem.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem baterii

• Nie należy mieszać wyczerpanych i nowych baterii.

• Nie należy mieszać baterii różnych typów. Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub akumulatorów (niklowo-kadmowych).

• Sprawdź, czy baterie są prawidłowo włożone, zgodnie z biegunami (+ i -).

• Nie wywołuj zgorznięcia baterii.

• Nigdy nie próbuj ładować ponownie baterii jednorazowego użytku, ponieważ może to spowodować wyciek, pożar lub wybuch.

• Baterie wielokrotnego użytku muszą zostać wyjęte z produktu przez ponownym naładowaniem.

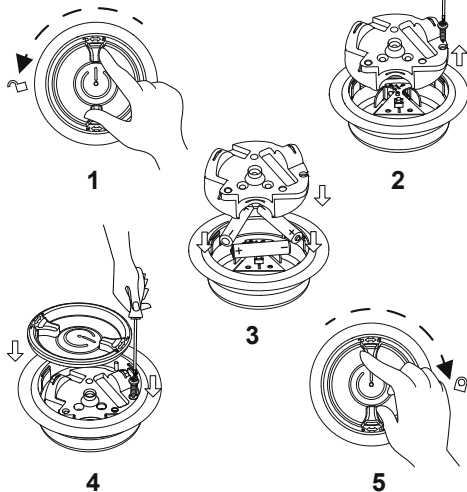
• Baterie wielokrotnego użytku mogą być ładowane przez niepełnoletnich tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

• Nigdy nie próbuj demontować baterii ani ich otwierać, ponieważ może to doprowadzić do oparzenia elektrolitem.

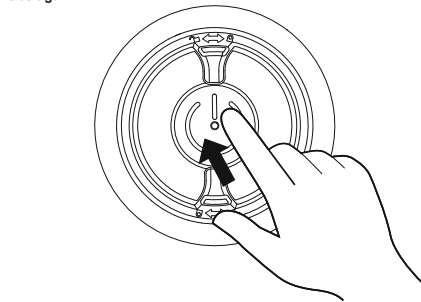
- Wyjmij baterie z urządzenia, które nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu.
- Nie wrzucaj produktu i baterii do ognia. Sprawdź sposób prawidłowej utylizacji w lokalnie obowiązujących przepisach.
- Baterie nie powinny być narazone na nadmierne ciepło, takie jak promienie słoneczne, ogień itp.
- Używaj wyłącznie baterii AAA (brak w zestawie).

Montaż

OSTRZEŻENIE – NIE MOŻNA UŻYWAĆ ŁAŃCUCHA ŚWIETLNEGO BEZ SPRAWDZENIA CZY WSZYSTKIE USZCZELKI SĄ NA SWOIM MIEJSCU. UPEWNIŃ SIĘ, ŻE BATERIE SĄ ZAİNSTALOWANE GDY OBIEKT JEST NIE NADMUCHANY. DOKŁADNIE DOKRĘĆ POKRYWĘ ŚWIATŁA LED.



Obsługa



1. Naciśnij przycisk zasilania, zaświecą się diody LED migające w 7 zmieniających się kolorach.
2. Powtórne naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje wyłączenie podświetlenia LED (produkt wyłączy się sam automatycznie po 2 godzinach).

Konserwacja i przechowywanie

Przechowuj produkt w suchym miejscu, kiedy go nie używasz. Jeśli nie jest używany przez dłuższy czas, prosimy wyjąć baterie. Wyczyść produkt suchą szmatką.

Nie upuszczaj produktu, może go to uszkodzić.



UTYLIZACJA

Znaczenie przekreślonego kosza na kółkach:

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Służą do tego oddzielne pojemniki. W celu uzyskania informacji na temat

dostępnych systemów zbiórki należy skontaktować się z właściwym urzędem. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną zutyłizowane na wysypiskach, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, powodując szkody dla zdrowia i dobrego samopoczucia.

W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia w celu jego utylizacji, co najmniej bezpłatnie.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el a kézikönyvet, és kövesse a biztonsági tanácsokra, helyes és teljes termékösszeállításra, üzembehelyezésre, használatra és karbantartásra vonatkozó utasításokat.

Saját biztonsága érdekében mindig kövesse a jelen utasításokban található tanácsokat és figyelmeztetéseket.

A kezelési utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos veszélyhelyzetet eredményezhet.

A terméket kizárólag olyan környezetben és körülmények között használja, melyre azt tervezték.

• FIGYELEMI A TERMÉK NEM VÉD MEG A FULLADÁSTÓL!

• CSAK ÚSZÓK HASZNÁLHATJÁK!

Az összes légkamrát teljesen fújja fel.

Az utasok száma és a rakomány tömege semmilyen körülmények között sem haladhatja meg a jellemzőkben meghatározott értékeket.

A termék nem használható életmentő eszközként.

A terméket életmentő eszközzel (mentőellény és mentőöv) kell kiegészíteni, melynek állapotát ellenőrizni kell.

Tartsa távol nyílt lángtól és tüztől.

Minden használat előtt gondosan ellenőrizze az összes termékreszegységet, hogy mindegyik jó állapotban van-e, és megfelelően van-e rögzítve. Ha sérülést talál, javítsa meg a sérülést.

A talajra való lehehelyezést óvatosan végezze.

Az éles és durva tárgyak (pl. sziklák, sóder, kagylóhéj, üvegszilánk stb.) kiszúrhatják a terméket.

Ne hagyja a terméket napnak kitéve hosszú ideig, mivel a magas hőmérsékletek nyomán túlsó levegő javíthatatlan károsodást eredményezhet.

Soha ne hagyja a terméket a vízben vagy a víz közelében, ha nem használja.

A terméket egyetlen tehereloszással használja.

A terhek egyenetlen eloszlása esetén borulás vagy fulladás következhet be.

FELFÚJÁS

1. A termék használata előtt alaposan ellenőrizze, hogy nincsenek-e a szivárgások vagy törött alkatrészek. Nyissa a szelepet, majd fújja fel légszivattyúval (nem képezi a csomag részét) a terméken megjelölt üzemi nyomásra.

2. Az égő fújja a kamrákat, amíg a ráncok legtöbbje el nem múlik, és érintésre faszékek, de NIEM kemények. Ha más nyomásmérőt használ, a nyomás nem haladhatja meg a terméken vagy az utasításban megjelölt értéket. Ne fújja túl a terméket. Ne használjon légkompresszort.

Megjegyzés: A termék aluffújása és túlfújása biztonsági kockázatot jelent. Javasoljuk, hogy minden egyes használat előtt ellenőrizze a terméken lévő nyomást.

3. Felfújás után mindenképpen zárja a szelepeket, valamint nyomja be a biztonsági szelepeket, amint végzett a felfújással.

Megjegyzés: Felfújás közben soha ne támaszkodjon a termékre. Használat előtt mindig ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta szivárgás.

A LEVEGŐ LEERESZTÉSE

Nyissa ki a szelepeket és azok alsó részét ujjaival összenyomva eressze le a levegőt.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A leeresztés után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.

Megjegyzés: Soha ne használjon olyan oldószereket vagy más vegyszereket, amelyek tönkretelhetik a terméket.

2. Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol.

3. Minden szezon előtt, illetve a használat során rendszeres időközönként ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

JAVÍTÁS

Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítótapaszt.

1. Tisztítsa meg a javítandó területet.

2. Óvatosan húzza le a tapaszt.

3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.

4. A felfújás előtt várjon 30 perccel.

LED világítás

DC 4,5 V, max. 0,96W IP67

FIGYELMEZTETÉS

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN

FOGLALTAKAT

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

A világítótestben található fényforrás nem cserélhető, amikor a fényforrás élettartama végéhez ér, a teljes világítótest cseréje szorul.

A lámpa külső rugalmas csőve vagy kábele nem cserélhető ki. Sérülés esetén a lámpa megsemmisítés indokolt.

Csak felelős felnőtt személy felügyelete mellett használja.

Akkumulátorokra vonatkozó óvintézkedések

• Ne keverjen régi és új akkumulátorokat.
• Ne keverjen különböző típusú elemeket vagy akkumulátorokat. Ne keverje a lúgos akkumulátorokat, a standard (szén-cink) elemeket vagy az újratölthető (nikkel-kadmium) akkumulátorokat.

• Gondoskodjon arról, hogy az elemek vagy akkumulátorok megfelelő polaritással (+ és -) legyenek beteljesítve.

• Ne zárja rövidre az elemet vagy akkumulátort.

• Soha ne próbáljon meg egyszer használatos elemeket újratölteni, mert ez szivárgást, tüzet vagy robbanást okozhat.

• A tilthető akkumulátorokat feltöltésük előtt ki kell szedni a termékből.

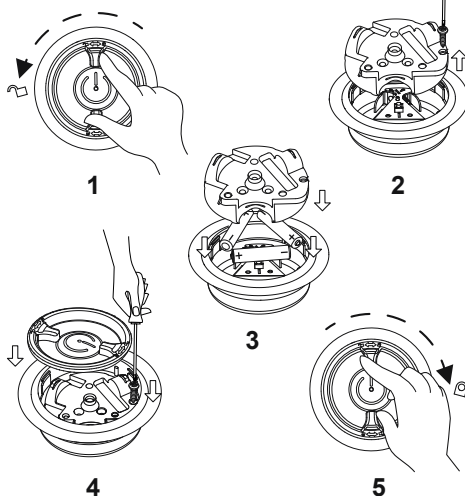
• A tilthető akkumulátorokat csak felnőtt felügyelete mellett szabad újratölteni.

• Soha ne próbálja meg szétszerelni vagy felnyitni az elemeket vagy akkumulátorokat, mert ez elektrolitikus égési sérüléseket okozhat.

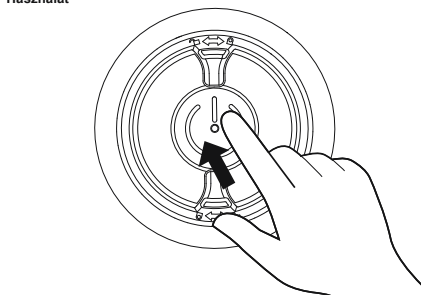
- Vegye ki az elemeket vagy akkumulátorokat a készülékből, ha azt előrelátóan hosszabb ideig nem fogja használni.
- A lemerült elemeket vagy akkumulátorokat el kell távolítani a termékből.
- Ne dobja a terméket és annak elemait vagy akkumulátorait tübbe. Ellenőrizze a helyes ártalmatlanításra vonatkozó helyi előírásokat.
- Az elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad tűzhez tőnnek – pl. napsgyárgásnak, tűznek vagy hasonlóknak – kitenni.
- Csak AAA elemeket vagy akkumulátorokat használjon (nincs mellékelve).

Összeszerelés

WARNING - A VILÁGÍTÓFŰZER NEM HASZNÁLHATÓ ANÉLKÜL, HOGY AZ ÖSSZES TÖMÍTÉS A HELYÉRE NE LENNE ILLESZTVE. BIZONYOSODJON MEG AZ ELEMÉK BEHELYEZETT ÁLLAPOTÁRÓL, AMIKOR A TERMÉK NINCIS FELFÚJVA. SZOROSAN CSAVARJA FEL A LED-ES VILÁGÍTÁS BURKOLATÁT.



Használat



1. Nyomja meg a be/ki gombot, és a LED lámpa bekapcsol, miközben a 7 szín váltakozik.
2. Nyomja meg ismét a be/ki gombot, ekkor a LED lámpa kikapcsol (a termék 2 óra működést követően automatikusan kikapcsol).

Karbantartás és tárolás

Tárolja száraz helyen, ha nem használja a terméket.

Ha a terméket várhatólag hosszú ideig nem fogja használni, vegye ki belőle az akkumulátorokat.

Száraz törökendővel törölje át a termék felszínét.

Ne ejtse le a terméket, mert eltörtethet.



ÁRTALMATLANÍTÁS

Az áthúzott, keresek kuka jelentése:

Ne dobja ki az elektromos készülékeket háztartási hulladékként, hanem a megfelelő gyűjtőhelyeken adja le őket. A rendelkezésre álló gyűjtőrendszerekkel kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzatához.

Ha az elektromos készülékeket szeméttelenen vagy hulladéklerakóban helyezik el, veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd onnan az élelmiszerláncba, ami károsíthatja az egészséget és a jöletét.

A régi készülékek új készülékre cserélésekor a kereskedőnek jogszabályi kötelezettsége, hogy ártalmatlanítás céljából legalább térítésmentesen visszavegye a régi készüléket.

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet rokasgrāmatu un ievērojiet instrukcijas, kas skar drošību, pareizu un pilnīgu produkta uzstādīšanu, atrašanās tajā, kā arī izmantošanu un apkopi. Jūsu drošībai vienmēr pievēršiet uzmanību padomiem un brīdinājumiem, kas ir šajās instrukcijās.

Šo instrukciju neievērošana var radīt nopietnu apdraudējumu. Izmantojot šo produktu tikai paredzētajās vietās un apstākļos.

UZMANĪBU! NEIZSARGĀ PRET SLĪKŠANU!

TIKAI LIETOTĀJIEM, KAS PROT PELDĒT!

- Pilnīgi piepildiet visus gaisa nodalījumus.
 - Pasāzietu skaits un kravas svars nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt specifiskajās norādīto pasāzietu skaitu un maksimālo svāra pumpi ietilpību.
 - Šo produktu nedrīkst izmantot kā dzīvības glābšanas ierīci.
 - Dzīvības glābšanas ierīces (glābšanas veste un glābšanas riņķis) jāsgatavo kopā un jāpārbauda.
 - Turiet pa gabalu no liesmām un uguns.
 - Pirms katras lietošanas reizes uzmanīgi pārbaudiet, vai visas produkta daļas ir labā stāvoklī un cieši piestiprinātas.
 - Ja konstatējat kādu bojājumu, lūdzu, apstāties, lai to novērstu.
 - Esiet uzmanīgi, kad pietāstāt krastā.
 - Tādi asi un rauņņi priekšmeti kā akmeņi, cements, gliemezvēdki, stikli utt. var caurdurt produktu.
 - Neatstāiet produktu tiešos saules staros uz ilgu laiku, jo augsta temperatūra var radīt gaisa izplešanos, kas var radīt neatgriezeniskus bojājumus.
 - Nekad neatstāiet produktu ūdenī vai tā tuvumā, kamēr neizmantojat.
 - Sadaliet svāru vienmērīgi, kad izmantojat produktu.
- Nevienmērīgas svāra sadalīšanas dēļ var notikt apgāšanās vai grimšana.

PIEPŪŠANA

1. Pirms produkta izmantošanas uzmanīgi pārbaidiet, vai tam nav noplūdes vai bojātas daļas. Atveriet drošības vārstu un piepūstiet ar gaisa pumpi (nav iekļauts), lai radītu darba spiedienu uz produktu.
2. Piepildiet nodalījumus, līdz vārumus krunku ir pazudušas un produkts ir stingrs, bet ne pārāk ciets. Ja jūs izmantojat citu spiediena standartu, tam ir jābūt ne lielākam par uz produkta vai instrukcijās norādīto. Nepiepūstiet produktu pārāk spēcīgi. Neizmantojiet gaisa kompresoru.
Piezīme: Pārāk vāja vai pārāk spēcīga produkta piepūšana radīs drošības riskus. Vislabāk pirms katras produkta izmantošanas reizes pārbaudīt tā spiedienu.
3. Pēc piepūšanas noteikti aizveriet vārstus un iespiediet drošības vārstus.
Piezīme: Piepūšanas laikā nekad nestāviet uz produkta un nenovietojiet uz tā priekšmetus. Pirms izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai produktam nav noplūdes.

GAISA IZLAISĀNA

Atveriet un piespiediet ventija apakšu, lai izlaistu gaisu.

APKOPE UN GLABĀŠANA

1. Pēc gaisa izlaišanas rūpīgi notīriet visas virsmas ar mitru drānu.
Piezīme: Nekad neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt produktu.
2. Glabāiet sauss, bērniem nepieejamā vietā.
3. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet, vai produktam nav bojājumu.

LABOŠANA

Ja kāda no kamerām ir bojāta, izmantojiet pievienoto ielāpu.

1. Notīriet vietu, kas jāsalabo.
2. Uzmanīgi nolobiet ielāpu.
3. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
4. Pirms piepūšanas nogaidiet 30 minūtes.

LED lampiņa

Līdzstrāva 4,5 V, maks. 0,96W, IP67

BRĪDINĀJUMS

IZLASIET UN IEVĒROJIET VISAS INSTRUKCIJAS SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avota darbmūžs ir beidzies, ir jānomaina viss gaismeklis.

Šā gaismekļa ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar nomainīt; ja vads ir bojāts, gaismeklis jāizmet.

Izmantojiet tikai kompetentu personu uzraudzībā.

Piesardzības pasākumi, lietojot akumulatoru

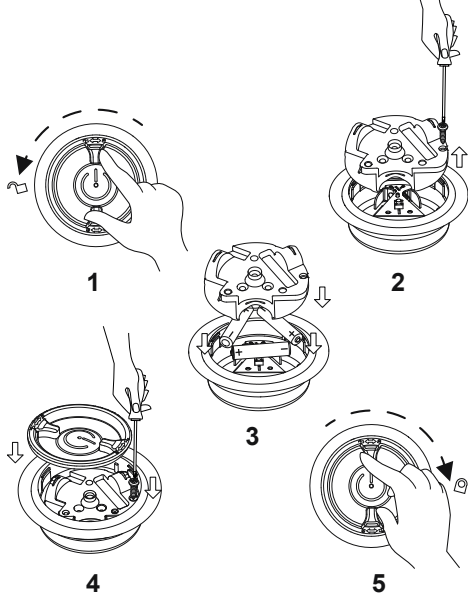
- Nelietojiet kopā vecus un jaunus akumulatorus.
- Nelietojiet kopā dažādu veidu akumulatorus. Nekombinējiet sārnu standartus (oglekļa-cinka) vai uzlādējamās (niķeļa-kadmija) baterijas.
- Pārīcinieties, ka baterijas ir ievietotas pareizi, atbilstoši polaritātei (+ un -).
- Neveidojiet akumulatoru īssavienojumu.
- Nekad nemēģiniet atkārtoti uzlādēt parastās baterijas, jo tas var radīt noplūdi, liesmas vai eksploziju.
- Uzlādējamie akumulatori jānogrem no šī produkta pirms to uzlādes.
- Lādējamus akumulatorus drīkst ielādēt tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Neizjauciet un neatveriet akumulatorus, pretējā gadījumā var rasties elektroīru izraisītie apdegumi.
- Izmēmet akumulatorus no aprīkojuma, kas netiks lietots ilgstoši.
- Tukši akumulatori ir jāizņem no šī produkta.
- Neizmetiet produktus vai akumulatorus ugunī. Noslaidrojiet vietējos noteikumus par atbilstošiem izmešanas nosacījumiem.
- Akumulatorus nedrīkst tikt pakļauti pārmerīgām karstumam, piemēram,

saules, uguns vai tamlīdzīgu faktoru iedarbībai.

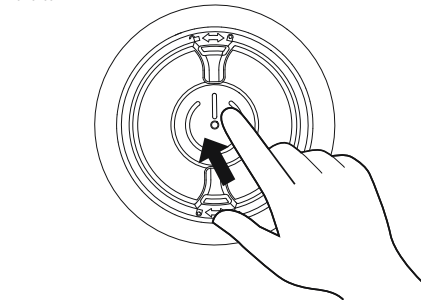
- Izmantojiet tikai AAA akumulatorus (nav iekļauti komplektā).

Uzstādīšana

BRĪDINĀJUMS! ŠIS VIRKNES LAMPIŅAS NEDRĪKST IZMANTOT, JA VISAS BLĪVES NAV VIETĀ, NODROŠINĒT, KA AKUMULATORI TIEK IEVĪTOTTI, KAMĒR PRIEKŠMETS NAV PIEPŪSTS. STINGRI PIESKRŪVĒJIET PIE LED LAMPINU PĀRSEGA.



Darbība



1. Nospiediet barošanas pogu, un gaismas diode ieslēdzas ar 7 mainīgām krāsām.
2. Vātrreiz nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, LED lampiņa izslēdzas (šis izstrādājums aprīkots ar 2 stundu automātiskās izslēgšanas funkciju).

Apkope un glabāšana

Kad tas neliek izmantots, glabāiet saussā vietā. Izmēmet baterijas, ja jūs neizmantošiet izstrādājumu ilgāku laiku. Izmantojiet sausu drānu, lai notīrītu virsmu. Nemetiet izstrādājumu, jo tas var saplīst.



IZMEŠANA

Pārsvitrotas miskastes uz riteņiem nozīme:

Neizmetiet elektriskās ierīces kā nešķīrotus atkritumus, izmantojiet atsevišķas savākšanas iestādes. Sazinieties ar jūsu vietējo pašvaldību, lai saņemtu informāciju saistībā ar pieejamajām savākšanas sistēmām. Ja elektriskās ierīces tiek izmetas pilīdzgāzuvēs vai atkritumos, bīstams vielas var noplūst gruntsūdeņos un iekļūt barības ķēdē, nodarot kaitējumu jūsu veselībai un labklājībai. Kad aizstājat vecās ierīces ar jaunām, mazumtirgotāja iekumiskais pienākums ir pieņemt jūsu veco ierīci, vismaz bez maksas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite instrukcijas ir vykdykite su saugos patarimais, tinkamu ir visiškam gaminio surinkimui, nustatymui, naudojimui ir priežiūrai susijusias instrukcijas. Dėl savo pačių saugumo visada vadovaukitės šiose instrukcijose pateiktais patarimais ir įspėjimais.

Šių naudojimo instrukcijų nesilaikymas gali sukelti rimtą pavojų ar mirtį. Naudokite gaminį tik numatytose vietose ir numatytomis sąlygomis.

• DĖMESIO! PRODUKTAS NEAPSaugo NUO NUSKENDIMO!

• SKIRTA TIK PLAUKIKAM!

- Visiškai pripūskite visas oro kameras.
- Keleivių skaičius ir krovinio svoris niekada negali viršyti specifikacijoje nurodyto keleivių skaičiaus ir didžiausio leidžiamo svorio.
- Produktas neskirtas naudoti kaip gelbėjimo įrangą.
- Gelbėjimo įrangą (gelbėjimosi liemenę ir gelbėjimosi ratą) reikia patikrinti ir naudoti kartu.
- Saugokite nuo liepsnų ir gaisro.
- Saugokitės priekšinio ir krovinio svorio: patikrinkite visas gaminio sudedamąsias dalis, kad išsitikintumėte, jog viskas yra tinkamos būklės ir gerai pritvirtinta. Jei aptikote pažeidimų, sustokite ir suremontuokite.
- Atsargiai išlipkite į krančią. Tokie aštrūs ir šiurkštūs daiktai kaip akmenys, cementas, kriauklės, stiklas ir pan., gali perdurti gaminį.
- Nepalikite gaminio po tiesioginiais saulės spinduliais ilgą laiką, nes aukštos temperatūros gali sukelti oro plėtimąsi ir valtis gali būti nepataisomai sugadinta.
- Niekada nepalikite gaminio vandenyje arba netoli jo, kai jis nenaudojamas.
- Naudodami gaminį, tolygiai paskirstykite apkrovą. Nelygiai paskirsčius apkrovą, gaminys gali pasvirti ir nuskęti.

PRIPŪTĪMAS

1. Prieš naudodamiesi gaminiu patikrinkite, ar nėra nuotėkio, ar nepažeistos dalys.

Atidarykite vožtuvą, pripūskite su oro pompa (nepriedama), kad sukurtumėte darbinį slėgį.

2. Pūskite kameras tol, kol beveik nebelieka raukšlių ir gaminys tampa tvirtas, tačiau NE per daug. Jei naudojate slėgio matuoklį, slėgis neturi viršyti ant gaminio arba instrukcijoje nurodyto slėgio. Nepripūskite per daug. Nenaudokite oro kompresorius.

Pastaba: Nepakankamai arba per daug pripūstus gaminį kyla pavojus saugumui. Rekomenduojama prieš kiekvieną naudojimą patikrinti gaminio slėgį.

3. Pripūtę nepamirškite uždaryti vožtuvą ir įspausti saugumo vožtuvų vidų.

Pastaba: Nestovėkite ant gaminio ir nedėkite ant jo daiktų, kol pučiate. Prieš naudodamiesi patikrinkite, ar nenutekia oras.

IŠLEIDIMAS

Atidarykite vožtuvus ir sugnybkite apačią, kad oras ištekėtų.

LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Išleisdami orą, drėgna šluoste švelniai nuvalykite visus paviršius.

Pastaba: Niekada nenaudokite tirpiklių ar kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.

2. Laikykite šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.

3. Kiekvieno sezono pradžioje ir reguliariais intervalais, kai naudojate gaminį, patikrinkite, ar gaminys nėra pažeistas.

REMONTAS

Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą remonto lopą.

1. Nuvalykite vietą, kurią reikia taisyti.

2. Atsargiai nuplėškite remonto lopą.

3. Užspauskite remonto lopą ant taisytinės vietos.

4. Prieš pripūsdami palaukite 30 minučių.

LED šviestuvas

DC 4,5 V Maks. 0,96W IP67

ĮSPĖJIMAS

PERSKAITYKITE IR LAIKYKĪTĖS VISŲ INSTRUKCIJŲ SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai baigiasi šviesos šaltinio eksploatacijos laikotarpis, reikia keisti visą šviestuvą.

Išorinio lankščiojo kabelio arba laido negalima pakeisti. Jei šviestuvą pažeidžiama, jį reikia sunaikinti.

Naudoti tik prižiūrint kompetentingam asmeniui.

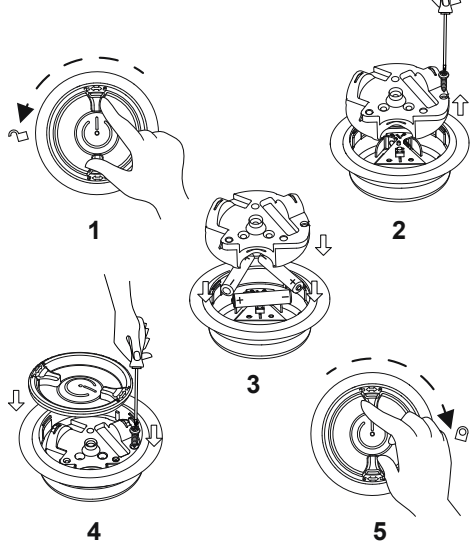
Atsargumo priemonės naudojant baterijas

- Nemaišykite senų ir naujų baterijų.
- Nenaudokite skirtingų rūšių baterijų kartu. Nemaišykite šarminių, standartinių (anglies-cinko) arba įkraunamų (nikelio-kadmio) baterijų.
- Įsitikinkite, kad baterijos tinkamai įdėtos pagal poliškumą (+ ir -).
- Stenkitės išvengti baterijų trumpojo jungimo.
- Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų, kadangi tai gali sukelti nuotėkį, gaisrą ar sprogią.
- Prieš įkraunant įkraunamas baterijas, pirmiausia reikia jas išimti iš gaminio.
- Daugkartinio naudojimo elementus galima įkrauti tik prižiūrint suaugusiajam.
- Niekada nebandykite išrinkti arba atidaryti baterijų korpuso, nes galite nusidiegti elektrolitu.
- Nelaiškite baterijų aplinkoje, kuri nėra tinkama ilgai laikyti baterijas.
- Išnaudotas baterijas reikia išimti iš gaminio.
- Nemeskite produkto arba jo baterijų į ugnį. Pasidomėkite vietiniais reguliais dėl išmetimo nurodymų.

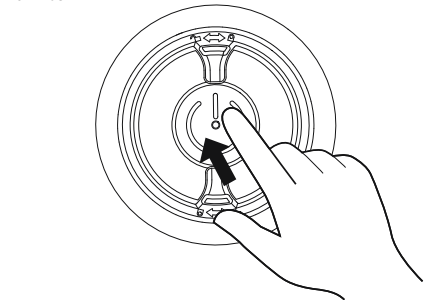
- Saugokite baterijas nuo per didelio karščio, pavyzdžiui, tiesioginių saulės spindulių, ugnies ir pan.
- Naudokite tik AAA tipo baterijas (nepriđetos).

Surinkimas

ĮSPĖJIMAS – ŠIOS ŠVIESINĖS GIRLIANDOS NEGALIMA NAUDOTI NEĮSTACIJUS VISU TARPikliŲ ĮVIETAS. ĮSITIKINKITE, KAD BATERIJOS DEDAMOS IŠ OBJEKTO IŠLEIDUS ORĄ. STIPRIAU PRIVERŽKITE LED LEMPUTĖS DANGTELĮ.



Veikimas



1. Paspauskite jungimo / išjungimo mygtuką ir LED šviestuvas įsijungs su 7 besikeičiančiomis spalvomis.
2. Dar kartą paspauskite jungimo / išjungimo mygtuką ir LED šviestuvas išsijungs (produkte įdiegta automatinio išsijungimo po 2 val. funkcija).

Priežiūra ir laikymas

Kai nenaudojate, laikykite sausoje vietoje.

Išimkite baterijas, jei ilgai jų nenaudojate.

Sausa šluoste valykite paviršius.

Nemeskite produkto ant žemės, nes jis gali sulūžti.

ATLIEKU TVARKYMAS

Plerbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais reikšmė:

neišmeskite elektrinių prietaisų su nerūšiuojamomis buitinėmis atliekomis, o atiduokite į specialų surinkimo punktą. Kreipkitės į vietos institucijas, kad sužinotumėte, kur surenkamos tokios atliekos.

Jei elektrinis prietaisas bus išmestas į žemėmis užpilamus šiukšlynus arba sąvartynus, pavojingos medžiagos iš jo gali išbėgti į gruntuos vandenis ir patekti į mišybos grandinę, kas pakenks jūsų sveikatai ir gerovei.

Kai keičiate senus prietaisus naujais, pardavėjas teisiškai privalo paimti seną prietaisą ir jį utilizuoti nemokamai.

⚠ OPOZORILO

Preberite in upoštevajte navodila v zvezi z varnostjo, pravilno in popolno sestavo izdelka in njegovim servisiranjem, uporabo in vzdrževanjem. Zaradi lastne varnosti vselej upoštevajte nasvete in opozorila iz teh navodil. V primeru neupoštevanja uporabniških navodil ste lahko izpostavljeni hudi nevarnosti.

Izdelek uporabljajte le na mestih in na načine, za katere je namenjen.

• POZORI NE VARUJE PRED UTOPITVIJO!

• SAMO ZA PLAVALCE!

- V celoti napihnite vse zračne komore.
- Število potnikov in teža tovora ne smeta v nobenem primeru presegati najvišjega števila potnikov in najvišje nosilnosti, ki sta navedena v specifikacijah.
- Teža izdelka ne uporabljajte kot reševalno opremo.
- Reševalno opremo (rešilni jopič in rešilni pas) pripravite skupaj in jo preglejte.
- Hranite ločeno od odprtega ognja.
- Pred vsako uporabo pozorno pregledajte vse sestavne dele izdelka, da se prepričate o njihovi brezhibni ohranjenosti in čvrsti pritrditvi. Če najdete kakršno koli poškodbo, takoj jo popravite.
- Pri namestitvi na obali bodite previdni, ker lahko ostri in hrpavi predmeti, kot so skale, cement, školjke, steklo ipd., preдреjo izdelek.
- Izdelka ne puščajte dlje časa na soncu, saj se zrak pri visokih temperaturah razteza, kar lahko povzroči nepopravljive poškodbe izdelka.
- Izdelka nikoli ne puščajte v vodi ali v bližini slednje, ko ga ne uporabljate.
- Poskrbite za enakomerno razporeditev teže med uporabo izdelka. V primeru neenakomerne razporeditve teže lahko pride do prevrnitve in utopitve.

NAPIHOVANJE

1. Pred uporabo izdelka preverite, ali izdelek morda pušča oz. je poškodovan. Odprite ventile in izdelek napihnite z zračno tlačilko (ni priložena izdelku) do predvidenega delovnega tlaka, ki je označen na izdelku.
2. Napolnite prekate, dokler ne izgine večina gub in se zdijo čvrsti na otip, vendar pa NISO trdni. Če uporabljate drugačne merilnike tlaka, vrednosti tlaka ne smejo presegati tistih, ki so označene na izdelku ali navedene v navodilih. Pazite, da izdelek prekomerno ne napihnete. Ne uporabljajte zračnega kompresorja. **Opomba:** Premalo ali preveč napihnen izdelek je lahko nevaren. Priporočljivo je preveriti tlak izdelka pred vsako uporabo.
3. Po napihovanju zaprite ventile in pitisnite varnostne ventile navznoter. **Opomba:** Nikoli ne stopajte na izdelek in nanj ne polagajte predmetov med napihovanjem. Pred uporabo se vselej prepričajte, da izdelek ne pušča.

IZPIHOVANJE

Odprite varnostne ventile in jih stisnite v spodnjem delu, da izdelek izpihnete.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

1. Ko ste izdelek izpihnili, z vlažno krpo previdno očistite vse njegove površine. **Opomba:** Za čiščenje ne uporabljajte nobenih topil ali drugih kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovala izdelek.
2. Izdelek shranjujte v hladnem in suhem prostoru zunaj doseg a otrok.
3. Pred vsako vnovično postavitvijo preverite izdelek za morebitne poškodbe, kot tudi redno med samo uporabo.

POPRAVILO

Če je kakšen koli prekat poškodovan, uporabite priložen set za popravilo.

1. Očistite območje popravila.
2. Previdno odlepite zaplato.
3. Zaplato pritisnite preko območja za popravilo.
4. Počakajte 30 minut, preden izdelek znova napihnete.

LED luč

Maks. 4,5 V DC 0,96 W IP 67

OPOZORILO

PROSIMO, PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA.

NAVODILA SHRANITE.

Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko svetlobni vir doseže svojo življenjsko dobo, morate zamenjati celotno svetilko. Zunanje gniljivega kabla ali vrvice te svetilke ni mogoče zamenjati. Če se vrstica poškoduje, svetilko zavrzite. Ta izdelek se sme uporabljati le pod nadzorom ustrezno usposobljene osebe.

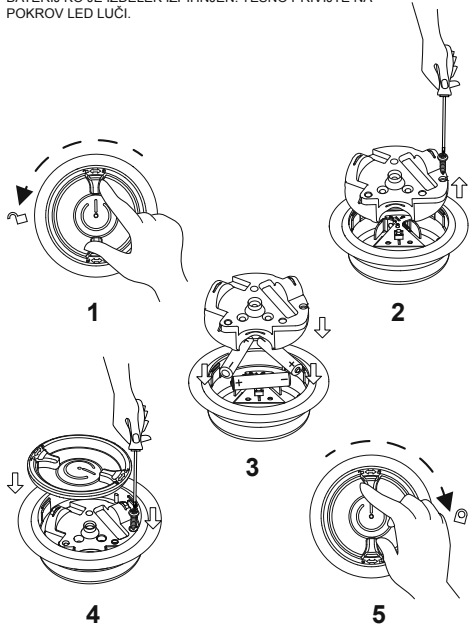
Opozorila v zvezi z baterijami

- Ne uporabljajte hkrati starih in novih baterij.
- Ne uporabljajte hkrati različnih vrst baterij. Ne uporabljajte hkrati klasičnih, alkalnih (cink-ogljikovih) in akumulatorskih (nikelj-kadmijevih) baterij.
- Pri vstavljanju baterij bodite pozorni na polariteto (+ in -).
- Pazite, da ne povzročite kratkega stika.
- Nikoli ne poskušajte ponovno polniti prvotno vstavljenih baterij, saj lahko pride do uhanjanja, eksplozije ali požara.
- Pred polnjenjem vzemite polnilne baterije iz izdelka.
- Polnilne baterije je dovoljeno polniti le pod nadzorom odrasle osebe.
- Baterij ne odpirajte, saj lahko stik z elektriciteto povzroči opekline.
- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz izdelka.
- Baterij in izdelka ne sezijajte. Preverite krajevne predpise glede pravilnega odlaganja.

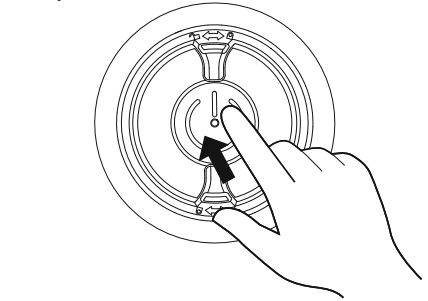
- Baterij ne izpostavljajte previsoki temperaturi, kakršno oddajajo sonce, ogenj ali podobne snovi.
- Uporabljajte le baterije AAA (niso priložene izdelku).

Namestitve

OPOZORILO: TA SVETLOBNA VERIGA SE NE SME UPORABLJATI DOKLER VSA TESNILA NISO NA MESTU. ZAGOTOVITE NAMESTITEV BATERIJ KO JE IZDELEK IZPIHNJEN. TESNO PRIVIJTE NA POKROV LED LUČI.



Delovanje



1. Pritisnite tipko za vklop in LED lučke zasvetijo v 7 izmenjujočih se barvah.
2. Če znova pritisnete tipko za vklop, LED lučka ugasne (izdelek ima funkcijo samodejnega izklopa po 2 urah delovanja).

Vzdrževanje in shranjevanje

Kadar izdelek ne uporabljate, ga hranite v suhem prostoru. Če izdelka dlje časa ne nameravate uporabljati, iz njega odstranite baterije. S suho krpo očistite površino. Pazite, da vam izdelek ne pade iz rok, saj se lahko polomi.



ODLAGANJE

Pomen prečrtanega smetnjaka:

Električne opreme ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, temveč jo odnesite v temu namenjene centre za ločeno zbiranje odpadkov. Za podrobnejše informacije o veljavnih načinih zbiranja odpadkov se obrnite na pristojne krajevne organe. V primeru odlaganja električne in elektronske opreme na divja odlagališča ali smetišča, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, od tam pa v prehranjevalno verigo, kar je škodljivo zdravju in obremu počutju. V primeru zamenjave osludnjene aparata z novim enakovrednim je poblaščen prodajalec po zakonu dolžan sprejeti vaš osludjeni aparat in brezplačno poskrbeti za njegovo odlaganje.

⚠ UYARI

Güvenlik uyarıları, ürünün doğru ve eksiksiz montajı, kullanıma alınması, kullanımı ve bakımı ile ilgili talimatları okuyup uygulayın. Güvenliğiniz için kullanım talimatlarındaki tavsiye ve uyarılara daima uyun. Bu kullanım talimatlarına uyulmaması halinde tehlikelere maruz kalabilirsiniz. Ürünü sadece belirtilen yerlerde ve belirtilen koşullarda kullanın.

- **DIKKATI BOĞULMAYA KARŞI KORUMA SAĞLAMAZ!**
- **YALNIZCA YÜZME BİLEENLER TARAFINDAN KULLANILMALIDIR!**
- Tüm hava bölmelerini sonuna kadar şişirin.
- Yolcu sayıcı ve yük ağırlığı, ürün özelliklerinde belirtilen yolcu sayısını ve azami ağırlık kapasitesini aşmamalıdır.
- Bu ürün can kurtarma ekipmanı olarak kullanılmamalıdır.
- Can kurtarma ekipmanı (can yeleği ve can simidi) ile birlikte ve gözetim altında kullanılmalıdır.
- Alev ve ateş kaynaklarından uzak tutun.
- Her kullanımdan önce, sorunsuz ve sıkıca sabitlenmiş olduklarından emin olmak için ürünün tüm parçalarını dikkatlice inceleyin. Herhangi bir hasar tespit etmeniz halinde lütfen durup hasarı giderin.
- Karaya yaklaşıncan dikkatli olun.
- Taş, çimento, kabuk, cam, vb. keskin ve sert nesnelere ürünü delemeyin.
- Yüksek sıcaklıklar havanın genişlemesine ve buna bağlı olarak mayatacak hasarlara neden olabileceğinden, ürünü uzun süreyle güneşe maruz bırakmayın.
- Kullanmadığınız zamanlarda suyun içinde veya yanından bırakmayın.
- Ürünü kullanırken yükleri eşit bir şekilde dağıtın.
- Yükleğin eşit şekilde dağıtılmaması halinde devrilme veya boğulma tehlikesi oluşabilir.

ŞİŞİRME:

1. Ürünü kullanmadan önce, herhangi bir sızıntı veya kırık parça olup olmadığını kontrol edin. Valfini açıp, ürünün üzerinde belirtilen basınç değerine ulaşmaya kadar hava pompası (ürünle birlikte gelmektedir) ile şişirin.
2. Hava bölmelerini, kırışıklıkların büyük kısmı yok oluncaya kadar şişirin; dokunulduğunda sert DEĞİL ancak sağlam olmalıdır. Başka bir basınç ölçer kullanmanız halinde basınç, ürünün üzerinde veya talimatlarda belirtilen değerlerin üzerinde olmamalıdır. Ürünü aşırı şişirmeyin. Hava kompresörü kullanmayın.

Not: Ürünün yetersiz veya aşırı şişirilmesi güvenlik bakımından tehlikelidir. Kullanmadan önce ürünün basıncını mutlaka kontrol edin.

3. Şişirdikten sonra supabı kapatmanızdan emin olun ve sonra emniyet supaplarına bastırın.

Not: Ürünü şişirirken asla üzerine herhangi bir cisim koymayın veya üzerinde durmayın. Her kullanımdan önce üründe hava kaçağı kontrolü yapın.

İNDİRİLMESİ

Ürünün havasını indirerek için valfieren alt kısmını açın.

SAKLAMA VE BAKIM

1. Havanın indirilmesinden sonra, tüm yüzeyleri hafifçe temizlemek için nemli bir bez kullanın.

Not: Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın.

2. Serin, kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
3. Her sezon başında ve kullanım sırasında belirli aralıklarla, üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

ONARIM

Hava bölmelerinden birinin hasar görmesi halinde ürünle birlikte gelen tamir yamasını kullanın.

1. Onarılacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatlice çıkarın.
3. Yamaı, onarılacak alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

Led Işık

DC 4,5V Maks. 0,96W IP67

UYARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE YERİNE GETİRİN

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Bu lambanın ışık kaynağı sökülüp değiştirilemez; ışık kaynağı kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, lambanın tamamı yenisi ile değiştirilmelidir.

Bu lambanın harici esnek kablolu ya da kordonu değiştirilemez. Hasar görmüş olması durumunda, lamba imha edilmelidir. Yalnızca uzman denetimi altında kullanın.

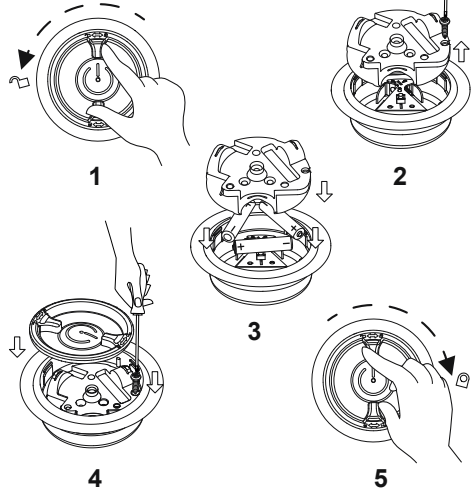
Pil Hakkında Uyarılar

- Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
- Farklı türdeki pilleri birlikte kullanmayın. Alkalin, standart (Karbon - Çinko) veya şarj edilebilir (Nikel - Kadmum) pilleri birlikte kullanmayın.
- Pillerin kutuplarına (+ ve -) göre doğru takıldığından emin olun.
- Pilleri kısa devre yapmayın.
- Primer pilleri, sızıntı, yangın veya patlamaya neden olabileceğinden, kesinlikle yeniden şarj etmeye kalkışmayın.
- Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce bu üründen çıkarılmalıdır.
- Şarj edilebilir piller, sadece bir yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir.
- Elektrolit yanıklarına yol açabileceğinden, pilleri kesinlikle sökmeye ya da açmaya kalkışmayın.
- Uzun süre kullanılmıyacaksa, pilleri ekipmandan çıkarın.
- Biten piller, bu üründen çıkarılmalıdır.

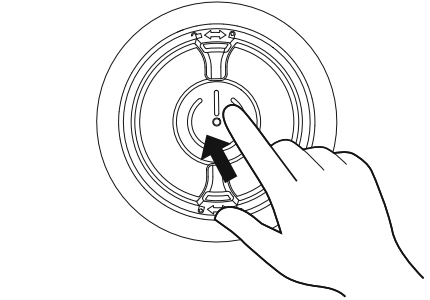
- Ürünü ve pillerini ateşe atmayın. Uygun elden çıkarma talimatları için yerel yönetmeliklerinizi gözden geçirin.
- Piller güneş ışığı, ateş veya benzeri yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
- Sadece AAA pil kullanın (ürünle birlikte verilmez).

Kurulum

UYARI-BU İŞİK ZİNCİRİ TÜM CONTALARI YERLERİNE TAKILI OLMADAN KULLANILMAMALIDIR. PİLLERİ ÜRÜNÜN HAVASI İNİMİŞ HALDEYKEN TAKMAYA DİKKAT EDİN. LED İŞİK KAPAĞINI SIKI BİR ŞEKİLDE ÇEVİREREK KAPATIN.



Çalıştırma



1. Güç düğmesine bastığınızda, LED ışık sırayla 7 renk verecek şekilde yanar.
2. Güç düğmesine yeniden bastığınızda, LED ışık söner (üründe 2 saat otomatik kapanma özelliği vardır).

Bakım ve Depolama

Kullanılmadığında, kuru bir yerde saklayın. Uzun bir süre kullanılmıyacaksa, lütfen pilleri çıkarın. Yüzeyi temizlemek için kuru bir bez kullanın. Ürünü düşürmeyin, yoksa kırılabilir.



ELDEN ÇIKARMA

Üzeri çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusunun anlamı: Elektrikli cihazları ayrılmış kentsel atık olarak elden çıkarmayın, başlımsız toplama tesislerinden yararlanın. Mevcut toplama sistemleri hakkında bilgi almak için yerel yönetiminize irtibata geçin.

Elektrikli cihazlar çöp arazilerinde veya atık sahalarında tasfiye edilirse tehlikeli maddeler yer altı sularına karışabilir ve sağlığınıza ve refahınıza zarar vermek suretiyle besin zincirine girebilir.

Eski cihazları yenileriyle değiştirilirken, bayiniz eski cihazınızı bertaraf edilmek üzere ücretsiz teslim alma konusunda yasal sorumluluğa sahiptir.

⚠️ AVERTISMENT

Citiți manualul și urmați instrucțiunile cu privire la siguranță, asamblarea corectă și completă a produsului, punerea în funcțiune, folosirea și întreținerea. Pentru propria dvs. siguranță, fiți în permanență atenți la recomandările și atenționările cuprinse în aceste instrucțiuni.

Neconformarea cu aceste instrucțiuni de operare vă pot expune la pericole serioase.

Utilizați produsul numai în locurile și condițiile pentru care este destinat.

• ATENȚIE! NU EXISTĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVA ÎNECULUI!

• NUMAI PENTRU ÎNOTĂTORI!

- Umflați complet toate camerele de aer.
- Numărul de pasageri și sarcina utilă nu vor depăși sub nicio formă numărul de pasageri și capacitatea greutății maxime din specificații.
- Acest produs nu trebuie utilizat drept un dispozitiv de salvare.
- Dispozitivele de salvare a vieții (vesta și colacul de salvare) trebuie pregătite și verificate împreună.
- Tineți la distanță de flăcări și foc.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție toate componentele produsului, pentru a vă asigura că totul este în bună condiție și fixat strâns. Vă rugăm să opriți reparațiile în cazul în care descoperiți semne de avariere.
- Fiți atenți la acostarea pe mal.
- Obiectele ascuțite și dure, cum ar fi pietrele, cimentul, scoicile, sticla, etc. pot perfora produsul.
- Nu lăsați niciodată produsul expus la soare pentru perioade mari de timp, întrucât temperaturile ridicate vor duce la dilatarea aerului care poate provoca daune ireparabile.
- Nu lăsați niciodată în sau aproape de apă când nu o utilizați.
- La utilizarea produsului distribuți sarcinile în mod egal.
Pot surveni răsturnarea și înecul la distribuirea inegală a sarcinilor.

UMFLARE

1. Înainte de utilizarea produsului, verificați cu atenție dacă există scurgeri sau părți deteriorate. Deschideți valva și umflați cu pompa de aer (nu este inclusă) la presiunea nominală a designului de pe produs.
2. Umpleți camerele până când majoritatea cutelor dispar, iar perna se simte fermă la atingere, dar NU rigidă. Dacă utilizați alt manometru de presiune, presiunea nu trebuie să depășească presiunea specificată pe produs sau în instrucțiuni. Nu umflați produsul în exces. A nu se utiliza un compresor de aer.
Notă: Umflarea slabă sau în exces a produsului poate duce la pericole de siguranță. Este mai bine să verificați presiunea produsului de fiecare dată înainte de utilizare.
3. Asigurați-vă că închideți valvele după umflare, apăsați-le după umflare.
Notă: Nu stați niciodată sau nu puneți obiecte pe produs în timpul dezumflării. Înainte de utilizare, verificați întotdeauna produsului pentru semne de scurgeri.

DEZUMFLAREA

Deschideți și trageți de capătul supapelor de siguranță pentru dezumflare.

ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

1. După dezumflare, utilizați o lavetă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
Notă: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.
2. A se depozita într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.
3. Verificați produsul pentru semne de deteriorare la începutul fiecărui sezon și la intervale periodice de timp în timpul utilizării.

REPARAȚIA

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.

1. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiți cu atenție peticul.
3. Apăsați petecul pe suprafața care trebuie reparată.
4. Așteptați 30 de minute înainte de umflare.

Lumină LED

DC 4,5V Max. 0,96W IP67

AVERTISMENT

CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

PAȘTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Sursa de lumină a acestui iluminator nu se poate înlocui; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul său de viață, întregul iluminator trebuie înlocuit. Cablul extern flexibil al acestui dispozitiv de iluminare nu poate fi înlocuit; dacă este deteriorat, corpul de iluminat va fi distrus. A se utiliza numai sub supraveghere competentă.

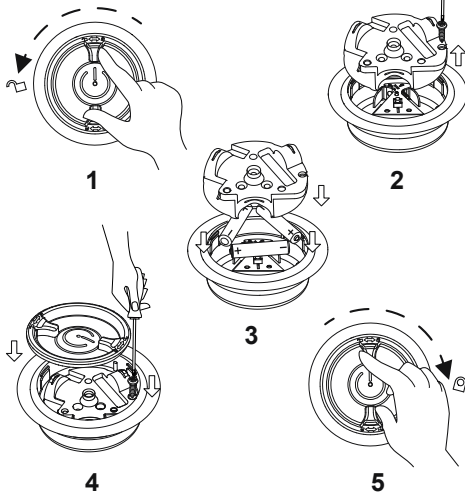
Precauții privind bateriile

- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii. Nu amestecați baterii alcaline standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmium).
- Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect în ceea ce privește polaritatea (* și -).
- Nu scurtcircuitați bateria.
- Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile principale întrucât acest lucru poate determina scurgeri, incendii sau explozie.
- Bateriile reîncărcabile se vor scoate din acest produs înainte de încărcare. Bateriile reîncărcabile se vor încărca numai sub supravegherea adultilor.
- Nu încercați niciodată să dezasamblați sau să deschideți bateriile întrucât acest lucru poate duce la arsuri prin electrocutare.
- Scoateți bateriile din echipamentul care nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

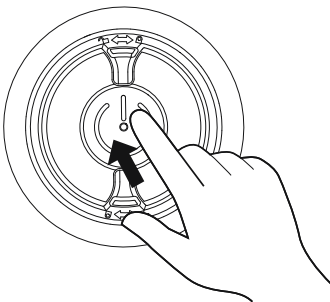
- Bateriile consumate se vor scoate din acest produs.
- Nu eliminați produsul și bateriile sale în foc. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni de eliminare adecvate.
- Bateriile nu vor fi expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, incendii sau fenomene similare.
- Utilizați numai baterii AAA (nu este incluse).

Instalare

AVERTISMENT-ACEST LANT DE ILUMINAT NU TREBUIE UTILIZAT FĂRĂ CA TOATE GARNITURILE SĂ NU FIE FIXATE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ BATERIILE SUNT INSTALATE ÎN TIMP CE OBIECTUL ESTE DEZUMFLAT. ÎNȘURUBAȚI STRĂNS PE CAPACUL PENTRU LED.



Operare



1. Apăsați butonul de pornire, lumina LED se aprinde alternativ în 7 culori.
2. Apăsați pe butonul de pornire din nou, lumina LED se oprește (opțiune de oprire automată la 2 ore pe produs).

Întreținere și depozitare

Depozitați la loc uscat atunci când nu o utilizați. Vă rugăm să scoateți bateriile dacă nu îl utilizați mult timp. Utilizați o lavetă pentru a usca ușor toate suprafețele. Nu scăpați produsul; se poate sparge.



ELIMINAREA

Semnificația toberonului tăiat:

Nu eliminați aparatul electrică ca deșeuri urbane nesortate, folosiți unități de colectare separate. Contactați autoritățile dvs. locale pentru informații cu privire la sistemele de colectare disponibile.

În cazul în care aparatul electric este eliminat la gropile de gunoi sau grămezile de gunoi, substanțele periculoase se poate infiltra în pânza freatică și pot ajunge în lanțul alimentar, vă pot afecta sănătatea și bunăstarea. Atunci când înlocuiți aparatul vechi cu una nouă, distribuitorul este obligat prin lege să preia aparatul vechi pentru a o elimina, cel puțin gratuit.

⚠ ВНИМАНИЕ

Прочетете ръководството и следвайте инструкциите относно съветите за безопасност, правилния и цялостния монтаж на продукта, пускането му в експлоатация, употреба и поддръжка.

За собствената ви безопасност, винаги спазвайте съветите и предупрежденията в тези инструкции.

Неспазването на тези инструкции за употреба може да ви изложи на сериозна опасност.

Използвайте продукта само на местата и в условията, за които е предназначен.

• ВНИМАНИЕ! БЕЗ ЗАЩИТА СРЕЩУ УДАВЯНЕ!

• САМО ПЛУВЦИ!

- Изцяло напомнимайте всички въздушни камери.
 - Броят на пътниците и теглото на товара, по никакъв начин не трябва да надвишава броя на пътниците и максималния капацитет на тегло, посочен в спецификациите.
 - Този продукт не трябва да се използва като животоспасяващо средство.
 - Животоспасяващото средство (спасителна жилетка и шамандура) трябва да бъде подготвено заедно и да бъде проверено.
 - Съхранявайте далеч от пламъци и огън.
 - Преди всяка употреба, внимателно проверявайте всички продукти, за да се уверите, че всичко е в добро състояние и добре затегнато.
 - Моля, спрете за ремонт, ако забележите някакви щети.
 - Бъдете внимателни при доближаването на земята.
 - Остри и груби предмети като скали, цимент, черупки, стъкла и т.н. могат да прободат продукта.
 - Не оставайте продукта изложен на слънце в продължение на дълги периоди от време, тъй като високите температури водят до разширяване на въздуха, което може да причини неправилни повреди.
 - Никога не оставайте във водата или близо до нея, когато не се използват.
 - При използване на продукта разпределете товарите равномерно.
- Може да се предизвика преобръщане и удаване при неравномерно разпределение на товарите.

НАПОМПВАНЕ

1. Преди да използвате продукта, внимателно проверете дали има някакви течове или осъдени (счупени) части. Отворете клапана и напомнимайте с въздушната помпа (не е включена в комплекта) до конструктивното работно налягане на продукта.
2. Напомнимайте камерите, докато повечето от гънките са изчезнали и те се чувстват твърди при допир, но НЕ прекалено твърди. Ако използвате друг манометър, налягането не трябва да бъде по-високо от посоченото върху продукта или в указанията. Не напомнимайте прекалено продукта. Да не се използва въздушен компресор.
Забележка: По-малкото или съвръх напомнимването на продукта ще доведе до рискове, свързани с безопасността. По-добре е да се провера налягането на продукта всеки път преди употреба.
3. Уверете се, че сте затворили клапаните след напомнимване, натиснете обезопасителните клапани навътре след напомнимване.
Забележка: Никога не стойте върху продукта или не оставайте предмети по време на надуване. Винаги проверявайте за течове продукта преди употреба.

ИЗПУСКАНЕ

Отворете и притиснете долната част на клапана за изпускане.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

1. След дефлация, използвайте влажна кърпа, за леко почистване на всички повърхности.
Забележка: Никога не използвайте разтворители или други химикали, които могат да повредят продукта.
2. Съхранявайте на хладно, сухо място и трудно достъпно за деца.
3. Проверете продукта за повреди, в началото на всеки сезон и на редовни интервали при експлоатация.

РЕМОНТ

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпка за ремонт.

1. Почистете зоната, която трябва да бъде запалена.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде запалено.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

LED светлина

DC 4,5V Макс. 0.96W IP67

ВНИМАНИЕ

СЪХРАНЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ СЪСХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Източникът на светлина на това осветително тяло не подлежи на смяна; когато източникът на светлина достигне края на своя живот, цялото осветително тяло трябва да бъде заменено.

Външният гъвкав кабел или проводник на осветителния уред не могат да бъдат заменени, повредени, осветителният уред ще бъде окончателно повреден.

Да се използва само под компетентен надзор.

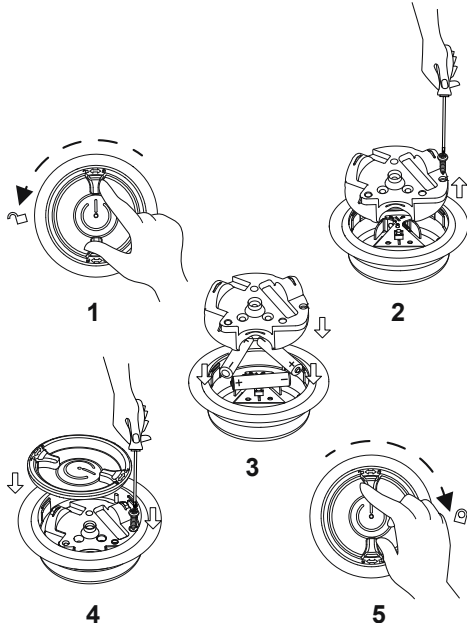
Предпазни мерки за батерии

- Не използвайте едновременно стари и нови батерии.
- Не използвайте едновременно различни видове батерии. Не смесвайте алкални стандартни (Бътерод-Цинк) или акумулаторни (Никел-Кадмий) батерии.
- Уверете се, че батериите са инсталирани правилно относно тяхната полярност (+ и -).
- Не поставяйте под късо съединение батериите.
- Никога не се опитвайте да пререзждате основни батерии, тъй като това може да предизвика теч, пожар или експлозия.
- Акумулаторните батерии трябва да бъдат извадени от този продукт, преди да бъдат заредени.
- Акумулаторните батерии трябва да бъдат заредени единствено под надзора на възрастно лице.
- Никога не се опитвайте да разглобявате или отваряте батерии, тъй като това може да доведе до електрически изгаряния.
- Извадете батериите от продукта, който няма да се използва за дълъг период от време.
- Изтощените батерии трябва да бъдат извадени от този продукт.
- Не изхвърляйте продукта и неговите батерии в огън. Консултирайте местните разпоредби за инструкции за правилно изхвърляне.

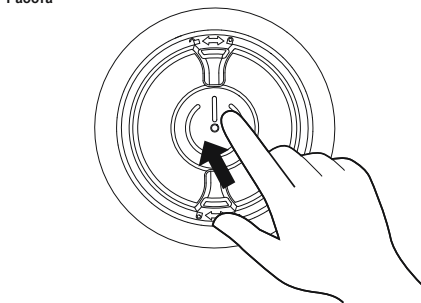
- Батериите не трябва да се излагат на силна топлина като слънчева светлина, огън или подобни.
- Използвайте само ААА батерии (не са включени).

Инсталация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ТОВА СВЕТЕЩО ВЪЖЕ НЕ МОЖЕ ДА БЪДЕ ИЗПОЛЗВАНО БЕЗ ДА СА ПОСТАВЕНИ ВСИЧКИ УПЪЛЪТНЕНИЯ. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ БАТЕРИИТЕ СА ПОСТАВЕНИ ПРЕДИ АРТИКУЛЪТ ДА Е НАПОМПАН. ЗАВИЙТЕ СТАБИЛНО КАПАКА НА LED СВЕТИЛНАТА.



Работа



1. Натиснете бутона за включване и LED светлината ще светне със 7 редуващи се цвята.
2. Натиснете отново бутона за включване, LED светлината ще се изключи (продуктът е снабден с функция за автоматично изключване след 2 часа).

Поддръжка и съхранение

Съхранявайте на сухо място, когато не се употребява. Моля, извадете батериите, ако не се използва за дълго време. Използвайте суха кърпа, за да почистите внимателно повърхността. Не изпускате продукта, може да се счупи.



ИЗХВЪРЛЯНЕ

Значение на зачеркнат контейнер за отпадъци:

Не изхвърляйте електрическите уреди като битови отпадъци, прилагайте разделно събиране. Свържете се с местните власти за информация относно наличните системи за събиране на отпадъците.

Ако електроуреди се изхвърлят в депа или сметища, опасни вещества могат да изтекат в почвените води и да достигнат до хранителната верига, увреждайки здравето и доброто физическо състояние. Когато замените електрически компонент с нов, търговецът на дребно е задължен по закон да приеме обратно стария уред за унищожаване безплатно.

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte priručnik i pridržavajte se uputa koje se odnose na sigurnosne napomene, pravilno i uspješno povezivanje sastavnih dijelova, početak korištenja proizvoda te njegovu uporabu i održavanje.

Radi vaše osobne sigurnosti ne zanemarujte savjete i upozorenja navedena u ovim uputama.

Usljed nepoštivanja ovih uputa za uporabu možete se naći izloženi ozbiljnoj opasnosti.

Ovaj proizvod isključivo upotrebljavajte na mjestima i u uvjetima za koje je namijenjen.

• UPOZORENJE! NE PRUŽA ZAŠTITU OD UTAPANJA!

• SAMO ZA PLIVAČE!

- Ispunite u cijelosti zrakom sve zračne komorice.
- Broj osoba i njihova ukupna težina ne smije nipošto premašiti broj osoba i maksimalnu nosivost koji su navedeni u karakteristikama proizvoda.
- Ovaj se proizvod ne smije upotrebljavati kao sredstvo za spašavanje.
- Sredstva za spašavanje (prsluk za spašavanje i plutače) potrebno je pripremiti i pregledati.
- Držite podalje od plamena i vatre.
- Prije svake uporabe pažljivo pregledajte sve sastavne dijelove kako biste provjerili jesu li u dobrom stanju i čvrsto učvršćeni. Ako pronađete bilo kakvo oštećenje, obavite njegov popravak.
- Budite pažljivi prilikom postavljanja proizvoda na tlo.
- Oštri i kruti predmeti kao što su kamenje, cement, školjke, staklo itd. mogu ga probušiti.
- Ne ostavljajte proizvod dugotrajno na suncu jer uslijed visokih temperatura dolazi do širenja zraka što može prouzrokovati nastanak nepopravljivog oštećenja.
- Nikada ne ostavljajte proizvod u vodi ili njezinoj blizini ako ga ne upotrebljavate.
- Pravilno rasporedite teret prilikom uporabe proizvoda.
- Neujednačena raspodjela tereta može prouzročiti prevrtanje i utapanje.

NAPUHAVANJE

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo provjerite postoje li mjesta na kojima dolazi do gubitka zraka ili jesu li neki dijelovi polomljeni. Otvorite ventile i ispunite proizvod zrakom uporabom pumpe (nije uključena) do optimalnog pritiska navedenog na proizvodu.
2. Punite komorice zrakom dok nabori nestanu i kada osjetite da su komorice mekanice te NE pretvrde. Ako upotrebljavate druge mjerjače pritiska, vrijednost pritiska ne smije biti veća od vrijednosti navedene na proizvodu ili u uputama. Ne prenapuhajte proizvod. Ne upotrebljavajte kompresor za zrak.

Napomena: Podnapuhanost ili prenapuhanost proizvoda može dovesti do opasnih situacija. Savjetujemo vam da provjerite pritisak u proizvodu prije svake uporabe.

3. Provjerite jeste li zatvorili ventile nakon upuhivanja zraka te pritisnite sigurnosne ventile.

Napomena: Prilikom upuhivanja zraka nemojte stajati na proizvodu ili odlagati predmete na njemu. Prije svake upotrebe provjerite postoje li mjesta na kojima dolazi do gubljenja zraka.

ISPUHIVANJE

Otvorite i odvrnite dno ventila kako biste ispuštili zrak.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

1. Nakon ispuhavanja uzмите namočenu krpu i lagano obrišite površinu proizvoda.
Napomena: Nikada ne upotrebljavajte otapala ili druga kemijska sredstva koja bi mogla oštetiti proizvod.
2. Odložite ga na hladnom, suhom mjestu koje je izvan dodira djece.
3. Na početku svakog razdoblja korištenja i redovito tijekom uporabe provjerite imali na proizvodu oštećenja.

POPRAVAK

Za popravak oštećene komorice upotrijebite priloženu zakrpu.

1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
2. Pažljivo skinite foliju sa zakrpe.
3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

LED svjetlo

DC 4,5 V maks. 0,96W IP67

UPOZORENJE

PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE OVIH UPUTA.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

Svjetlosni izvor ove svjetiljke ne može se zamijeniti. Kada izvor svjetlosti dosegne kraj životnog vijeka, cijela svjetiljka treba se zamijeniti. Vanjski fleksibilni kabele ove svjetiljke ne smije se zamijeniti; ako se ošteti, svjetiljka je uništena.

Upotrebljavajte samo pod nadzorom stručne osobe.

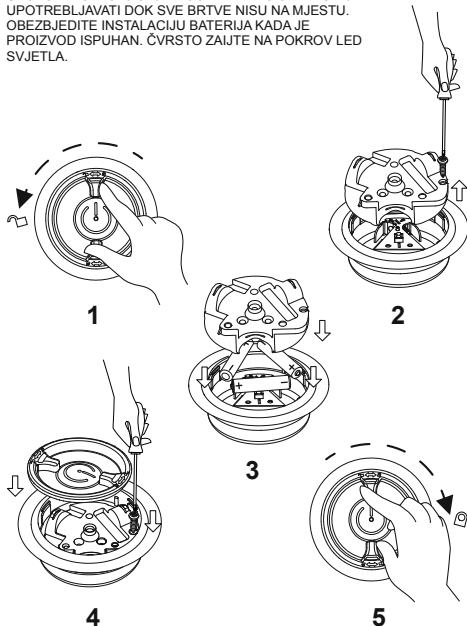
Sigurnosne mjere za rukovanje baterijama

- Ne upotrebljavajte istodobno stare i nove baterije.
- Ne upotrebljavajte različite vrste baterija. Ne upotrebljavajte zajedno standardne alkalne (cink-ugljen) i punjive (nikal-kadmij) baterije.
- Pazite da pravilno postavite baterije pazeći na polaritet (+ i -).
- Ne izazivajte kratki spoj na baterijama.
- Nikada ne pokušavajte napuniti osnovne baterije jer bi punjenje moglo uzrokovati curenje, požar ili eksploziju.
- Uklonite punjive baterije iz uređaja prije nego što ih stavite na punjenje.
- Punjive baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Nikada ne pokušavajte rastaviti ili otvoriti baterije jer mogu nastati opasnosti od električtokite tekućine.
- Izvadite baterije iz opreme koja se neće upotrebljavati duže vremensko razdoblje.
- Uklonite istrošene baterije iz uređaja.

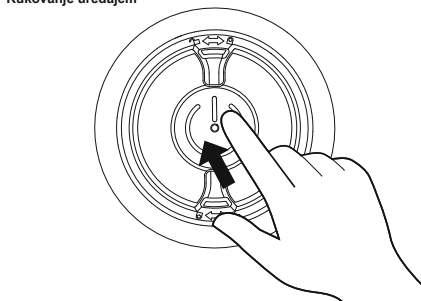
- Ne izlažite vatri proizvod ili njegove baterije. Provjerite lokalne pravilnike kako biste pročitali upute za pravilno odlaganje.
- Baterije se ne smiju izlažiti izvorima topline kao što su Sunčeva svjetlost, vatra ili slični izvori.
- Upotrebljavajte samo baterije tipa AAA (ne isporučuju se).

Postavljanje

UPOZORENJE: OVJ SVJETLOSTNI LANAC SE NE SMJUE UPOTREBLJAVATI DOK SVE BRTRVE NISU NA MJESTU. OBEZBJEDITE INSTALACIJU BATERIJA KADA JE PROIZVOD ISPUHAN. ČVRSTO ZAJITE NA POKROV LED SVJETLA.



Rukovanje uređajem



1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili lampice LED s izmjenjnim svjetlom u 7 boja.
2. Ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i LED svjetlo se isključuje (proizvod sadrži funkciju automatskog isključivanja nakon 2 sata rada).

Održavanje i skladištenje

Pohranite na suhom mjestu kad nije u upotrebi. Izvadite baterije iz uređaja kojeg nećete koristiti dulje vremensko razdoblje. Suhom krpom lagano očistite površinu uređaja. Pazite da vam uređaj ne ispadne iz ruku jer bi se mogao razbiti.



ZBRINJAVANJE

Značenje slike na kojoj je prekrštena kanta za otpad na kotačima:

Ne odlažite elektroničke uređaje u nerazvrstani komunalni otpad već na mjesta predviđena za odlaganje takve vrste otpada. Obratite se vašoj lokalnoj vlasti za informacije o dostupnim načinima prikupljanja takve vrste otpada.

U slučaju da se uređaji odlože na deponije ili smetlišta, opasne tvari mogu bi procuriti u podzemne vode te tako doprijeti u hranidbeni lanac i narušiti Vaše zdravlje i dobrobit.

Prilikom zamjene starih uređaja novim, prodavač je zakonski obavezan besplatno preuzeti vaše stare uređaje te ih pravilno zbrinuti.

⚠ HOIATUS

Lugege juhend läbi ja järgige selle ohutusjuhiseid ning toote paigaldamise, kasutuselevõtu, kasutamise ning hooldamise juhiseid.

Oma ohutuse tagamiseks järgige alati juhistes antud nõuandeid ja hoiatusi. Kasutusjuhiste eiramine võib olla teie tervisele ülioluline.

Kasutage toodet ainult selleks ettenähtud kohtades ja tingimustel.

• TÄHELEPANU! SEE EI OLE UPPIMIST TÕKESTAV VAHEND!

• KASUTAMISEKS AINULT UJUJATELE!

- Pumbake täis kõik õhukambriid.
 - Sõijate arv ja koormus ei tohi mingil juhul ületada seda sõijate arvu ja kandevõimet, mis on esitatud tehnilistes andmetes.
 - See ujuk ei ole vetelpäästevahend.
 - Vetelpäästevahend (päästevest ja ujuk) peavad olema omal kohal ja ülevaatuses läbinud.
 - Hoidke eemale lahtisest tulest ja süütelikatest.
 - Enne iga kasutamist vaadake toote kõik koosteosad hoolikalt üle, et veenduda nende korrasolekus ja kindlas kinnitumisest. Kui leiate mingi vigastuse, ärge ujukit edasi kasutage.
 - Olge randumisel ettevaatlik.
 - Teravad ja karedad objektid näiteks kivid, betoon, merekarbid, klaasikillud jne võivad ujuki seinu läbi torgata.
 - Ärge jätke ujukit pikaks ajaks päikese kätte, sest kõrgel temperatuuril õhk paisub, mis võib põhjustada parandamatuid vigastusi.
 - Ärge jätke ujukit vee äärde kui te seda ei kasuta.
 - Jaotage koormus ühtlaselt ära.
- Koormuse ebaühtlase jaotamisel võib see ümber minna ja uppuda.

TÄISPUMPAMINE

1. Enne toote kasutama hakkamist kontrollige, kas on mingeid lekkeid või purunenud osi.
Avage klapp ja pumbake pumbaga (ei kuulu komplekti) täis, et tekitada ujukisse õige rõhk.
2. Puhuge kambritesse niipalju õhku, et kortsud on kadunud ja ujukid tunduvad tugevad, kuid MITTE kõvad. Kui kasutate mõnda teist manomeetrit, jälgige et õhurõhk ei ole suurem kui tehasesildil näidatud. Ärge pumbake ujukit liiga täis. Ärge kasutage kompressorit.
Märkus. Ujuki ala- või ülepuumpamine tingib õnnetuse ohu. Kontrollige ujuki õhurõhku alati enne iga kasutuskorda.
3. Veenduge, et klapid on pärast täispuumpamist suletud - suruge need pärast täispuumpamist sisse.
Märkus. Ärge ujuki täispuumpamise ajal sellel mingil juhul seiske ega pange sellele mingeid esemeid. Enne kasutamist kontrollige ujuk lekete suhtes üle.

TÜHJAKSLASKMINE

Tõmmake klapp välja ja pigistage klapi alaosa.

HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

1. Pärast tühjakslaskmist pühkige kõik pinnad lapiga puhtaks.
Märkus. Ärge kasutage lahusteid ja muid kemikale, mis võivad ujukit vigastada.
2. Hoidke jahedas, kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.
3. Kontrollige ujuk vigastuste suhtes üle iga hooaja alguses ja korrapärase ajavahemike järel kasutusperioodil.

REMONT

Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.

1. Puhastage parandatav koht.
2. Katke lapp liimiga.
3. Suruge lapp katkisele kohale.
4. Enne täispuumpamist oodake 30 minutit.

LED-valgusti

DC 4,5 V, max 0,96W, IP67

HOIATUS

LUGEGE KÕIK JUHISEID LÄBI JA JÄRGIGE NEID

HOIDKE NEED JUHISEID ALLES

Valgusti valgusallikas pole asendatav, kui valgusallika tööga on lõppenud, tuleb kogu valgusti asendada.
Valgusti välist paindkaablit või juhet ei saa asendada, kui juhe on vigastatud, tuleb valgusti kasutusest kõrvaldada.
Kasutamiseks ainult piisava järelevalve korral.

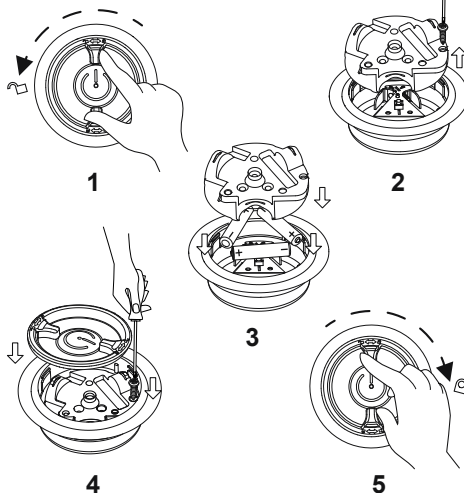
Ohutusmeetmed patarei kasutamisel

- Ärge kasutage samaaegselt vanu ja uusi tootelemente.
- Ärge kasutage samaaegselt eri tüüpi tootelemente. Ärge kasutage koos leelispataraisid, tavapatareisid (süsinik-tsink) ja akusid (nikkel-kaadium).
- Veenduge, et patarei on paigaldatud polaarust (+ ja -) järgides.
- Ärge patareisid lühistage.
- Ärge mingil juhul püüdke patareisid laadida, sest see võib põhjustada leket, tulekahju või plahvatuse.
- Enne laetava tootelemendi laadimise alustamist tuleb see seadmet eemaldada.
- Akude laadimine peab toimuma vaid täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge püüdke patareisid lahti võtta või avada - võite saada elektrilöödipõletuse.

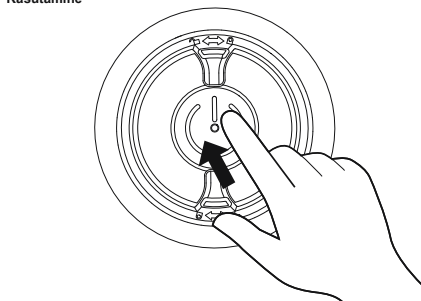
- Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, võtke patareid välja.
- Tühjenedu patareid tuleb seadmet eemaldada.
- Ärge pange seadet ja patareisid utiliiserimiseks tulle. Järgige kasutuskohas kehtivaid jäätmekäitluseeskirju.
- Ärge jätke tootelemente kuumale kohale, näiteks päikese kätte, leekide lähedusse või samasesse kohta.
- Kasutage vaid suuruses AAA patareisid (ei ole komplektis).

Paigaldamine

HOIATUS. TUULEDE RIBA EI TOHI KASUTADA ILMA, ET KÕIK TIHENDID OLEKS OMA KOHTADEL. PAIGALDAGE PATAREID SEL AJAL KUI MÄNGUASI ON OHUST TÛHJAKS LASTUD. KEERAKE LED-VALGUSTI KAAS TIHENDALT KINNI.



Kasutamine



1. Vajutage toitenuppu, LED-tuli lülitub sisse ja hakkab vahelduvalt põlema 7 värvina.
2. Toitenupu uuesti all hoidmisel lülitub LED-valgusti välja (lülitub automaatselt välja 2 tunni möödumisel).

Hooldamine ja hoiustamine

Kui lampi ei kasutata, siis hoidke seda kuivas kohas.
Kui lampi ei kasutata pika aja kestel, siis eemaldage patareid.
Pühkige pinnad puhta lapiga puhtaks.
Ärge laske lampi maha kukkuda, see võib puruneda.



JÄÄTMEKÄITLUS

Läbikriipsutatud prügikasti kujutise tähendus on järgmine.

Ärge utiliiserige elektrilisi seadmeid koos sorteerimata tavapruügiga, vaid viige need kogumiskohadesse. Küsige teavt jäätmete kogumiskohade kohta kohalikest omavalitsustest.

Kui elektriseadmed on viinud loodusesse või prügimägedele, siis võivad ohtlikud ained sattuda pinnaveette ja sealt toiduahelasse, mis kahjustab teie tervist ja heaolu.

Kui asendate vana seadme uuega, siis on müüja seadusega kohustatud vana seadme utiliiserimiseks tasuta tagasi võtma.

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte priručnik pažljivo i pratite uputstva vezana za sigurnost, pravilno i potpuno sklapanje proizvoda, uključivanje, korišćenje i održavanje.

Radi vaše sopstvene bezbednosti, uvek se pridržavajte saveta i upozorenja u ovom uputstvu.

Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu vas može izložiti ozbiljnoj opasnosti.

Proizvod koristite samo na mestima i u uslovima za koje je namenjen.

• PAŽNJA! BEZ ZASTITE OD DAVLJENJA!

• SAMO ZA PLIVAČE!

- Potpuno naduvajte sve vazdušne komore.
- Broj putnika i nosivost nikako ne smeju da prekorače broj putnika i maksimalnu nosivost navedenu u specifikacijama.
- Ovaj proizvod ne treba da se koristi kao sredstvo za spašavanje.
- Sredstva za spašavanje (pojas i bova za spašavanje) moraju da se zajedno pripreme i pregledaju.
- Držite dalje od plamena i vatre.
- Pre svake upotrebe, pažljivo pregledajte sve delove proizvoda da biste se uverili da je sve u dobrom stanju i dobro pričvršćeno.
- Bilo kakva oštećenja ako ih pronađete, odmah popravite
- Budite pažljivi pri postavljanju na zemlju.
- Oštri i grubi predmeti poput kamenja, cementa, stakla itd. mogu probušiti proizvod.
- Ne ostavljajte proizvod dugo na suncu, jer visoke temperature prouzrokuju širenje vazduha, što može izazvati nepopravljivu štetu.
- Nikad ne ostavljajte u vodi ili blizu nje kad nije u upotrebi.
- Ravnomerno rasporedite teret kad koristite proizvod.
- Prevrtanje i davljenje se može desiti ako se teret rasporedi nejednako.

NADUVAVANJE

1. Pre korišćenja proizvoda, pažljivo pregledajte da li ima oštećenih delova ili curenja.

Otvorite ventil i naduvajte koristeći vazdušnu pumpu (ne dostavlja se) prema predviđenom pritisku.

2. Napunite komore dok većina nabora ne nestane i dok ne postane čvrsto na dodir, ali NE tvrdo. Ukoliko koristite drugi manometar, pritisak ne sme da bude veći nego što je naznačeno na proizvodu ili u uputstvu. Ne naduvavajte proizvod prekomerno. Ne koristite vazdušni kompresor.

Napomena: Previše ili premalo naduvan proizvod dovodi do sigurnosnih rizika. Preporučujemo da proverite pritisak proizvoda pre svake upotrebe.

3. Uverite se da ste zatvorili ventile nakon naduvavanja, pritisnite sigurnosne ventile nakon naduvavanja.

Napomena: Nikad ne stojite i ne naslanjajte se na proizvod tokom naduvavanja. Uvek pregledajte da li proizvod ispušta vazduh pre upotrebe.

IZDUVAVANJE

Otvorite i pritisnite dno ventila da bi izduvali.

ODRŽAVANJE I ODLAGANJE

1. Nakon izduvavanja, koristite vlažnu krpu da biste nežno očistili sve površine.

Napomena: Nikad ne koristite razređivače ili druge hemikalije koje mogu oštetiti proizvod.

2. Odložite na hladno i tamno mesto van domašaja dece.

3. Proverite da li proizvod ima oštećenja na početku svake sezone i u redovnim intervalima tokom korišćenja.

POPRAVKA

Ako je komora oštećena, upotrebite dostavljenu zakrpu za popravke.

1. Očistite površinu koju treba popraviti.
2. Pažljivo odlepite zakrpu.
3. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
4. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.

LED svetlo

DC 4,5V Maks. 0,96W IP67

UPOZORENJE

PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Izvor svetlosti u ovoj svetiljki se ne može menjati. Kada se izvor svetlosti istroši i dosegne svoj kraj, cela svetiljka se mora zameniti.

Spoljni fleksibilni kabl i kabl ove sijalice ne mogu da se zamene; ukoliko se oštete, svetiljku treba nitišiti.

KORISTITI SAMO POD STRUČNIM NADZOROM.

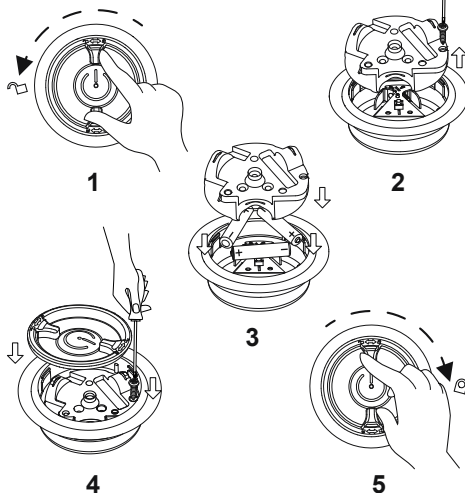
Mere predostrožnosti za bateriju

- Ne mešajte stare i nove baterije.
- Ne mešajte različite tipove baterija. Nemojte da mešate alkalne, standardne (cink-ugljenične baterije) ili punjive baterije (nikl-kadmijumske).
- Uverite se da ste pravilno ubacili baterije u pogledu polariteta (+ i -).
- Ne dovodite baterije do kratkog spoja.
- Nikada ne pokušavajte da puniti primarne baterije, jer to može da prouzrokuje curenje, požar ili eksploziju.
- Punjive baterije se moraju izvoditi iz ovog proizvoda pre punjenja.
- Punjive baterije se moraju puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Nikada ne pokušavajte da rastavite ili otvorite baterije, jer to može da prouzrokuje opekotine od elektriciteta.
- Izvadite baterije iz opreme koju ne nameravate da koristite tokom dužeg vremenskog perioda.
- Istrošene baterije se moraju izvoditi iz ovog proizvoda.

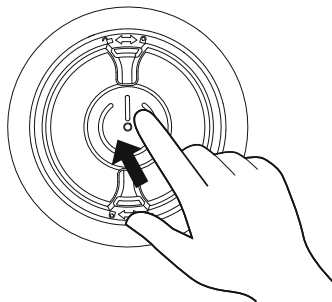
- Nemojte da palite proizvod i pripadajuće baterije plamenom. Proverite lokalne propise da biste saznali uputstva za pravilno odlaganje u otpad.
- Baterije se ne smeju izlagati vrućini kao što je sunčeva svetlost, vatra ili slično.
- Koristite samo AAA baterije (nisu priložene).

Instalacija

UPOZORENJE: OVAJ SVETLOSNI LANAC NE TREBA DA SE KORISTI DOK SE NE MONTIRAJU SVI ZAPTIVAČI. OSIGURAJTE DA SU BATERIJE INSTALIRANE KAD JE PROIZVOD IZDUVAN. ČVRSTO ZAVRNITE NA POKLOPAC LED SVETLA.



Rukovanje



1. Pritisnite dugme za uključivanje i LED svetlo se uključuje u 7 boja koje se smenjuju.
2. Ponovo pritisnite dugme za uključivanje i LED svetlo se isključuje (proizvod ima funkciju automatskog isključivanja nakon 2 sata).

Održavanje i skladištenje

Čuvajte na suvom mestu kada nije u upotrebi.

Uklonite baterije ne koristite proizvod tokom dužeg perioda.

Površinu brišite suvom krpom.

Nemojte ispuštiti proizvod jer može da se polomi.



ODLAGANJE

Značenje precrtane kante na točkice:

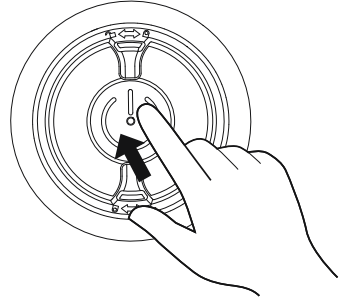
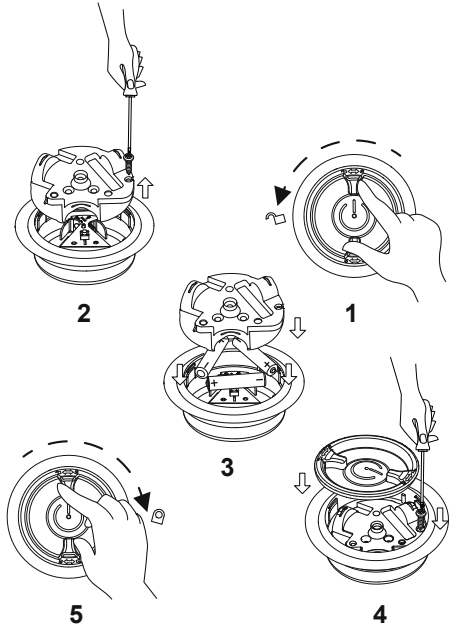
Nemojte da bacate električne uređaje u nesortirani komunalni otpad, već ih odnesite u zasebna postrojenja za prikupljanje.

Kontaktirajte lokalnu vladu za informacije o dostupnim sistemima za sakupljanje.

Ako se električni uređaji odlože na deponiju ili otpad, štetne supstance mogu da dopru do vodenih tokova, prodru u lanac ishrane i naškode vašem zdravlju.

Kada zamenjujete stare uređaje novim, prodavac je u obavezama da preuzme vaš star uređaj i da ga besplatno preda u elektronski otpad.

تحذير: يجب عدم استخدام سلسلة الإضاءة هذه بدون وضع جميع الحشوات في مكانها. تأكد أن البطاريات مثبتة أثناء تبريع الهواء. اربط غطاء المصباح الأحمر بإحكام.



1. اضغط على زر الطاقة، سيضيء مصباح LED - 7 ألوان بالتناوب.
2. اضغط لفترة طويلة على زر الطاقة مجدداً، سوف يظلم مصباح LED (ميزة إيقاف التشغيل التلقائي للمنتج لمدة 2 ساعة).

الصيانة والتخزين

- يُخزن في مكان جاف عند عدم استخدامه.
- يُرعى إزالة البطاريات إن لم تكن قيد الاستخدام لفترة طويلة.
- استخدم قلعة قماش نظيفة لتنظيف السطح.
- لا تسطح المنتج ولا تقطع بكنسر.

التخلص من المنتج



- معنى رمز القمامة ذات العجلات وعلامة الخطأ:
- لا تتخلص من الأجهزة الكهربائية ككفالات بلدية غير مفروزة، واستخدم مرافق جمع فضلاتك.
 - اتصل بالحكومة المحلية للحصول على معلومات بشأن نظم الجمع المتاح.
 - في حالة التخلص من الأجهزة الكهربائية في مقالب القمامة أو النفايات، من الممكن أن تتسرب مواد خطيرة إلى المياه الجوفية وتعمل إلى سلسلة الغذاء وتلحق أضراراً بصحتك ورفاهيتك.
 - عند استبدال الأجهزة القديمة واستخدام أجهزة جديدة، فإن بائع التجزئة ملزم قانوناً على الأثر بأخذ الجهاز القديم للتخلص منه مجاناً.

اقرأ الدليل وتابع التعليمات المتعلقة بمنتجات السلامة، والتجميع الصحيح والكمال المنتج، وإعدادات الخدمة والاستخدام والصيانة.

من أجل سلامتك الخاصة، عليك دائماً مراعاة التعليمات والتحذيرات الواردة في هذه التعليمات. قد يؤدي عدم الامتثال لتعليمات التشغيل هذه إلى تعرضك لحظر جسيم. استخدم المنتج فقط في الأماكن والظروف التي صنع من أجلها.

• تنبيه! ليس هناك حماية من الفرق!

• للسباحين فقط!

- احرض على ملء الغرف الهوائية بشكل كامل.
- عند الركب ووزن المحملة لا يجب أن يتجاوز باي وسيلة عند الركب والوزن الأقصى للمحمولة الموضح في المواصفات.
- لا ينبغي أن يستخدم هذا المنتج كجهاز إنقاذ للحياة.
- جهاز إنقاذ للحياة (مترة الحياة وعلامة الحياة) يجب تجهيزها مسبقاً وسوا وفحصهما.
- يُحفظ بعيداً عن النار والسنة اللهب.
- قبل كل استخدام، تفقد بعناية جميع مكونات المنتج، لضمان أن يكون كل شيء في حالة جيدة ومؤمن بإحكام. يُرعى التوقف للإصلاح إذا وجدت أي تلف.
- انتبه عند الرسو أو السحب على الشاطئ: قد تتسبب المواد الحادة والفضة مثل الصخور والاستم والأصناف والزجاج وغيرها في ثقب المنتج.
- لا تترك المنتج عرصة لأشعة الشمس لفترات طويلة من الزمن، حيث أن ارتفاع درجات الحرارة قد يؤدي إلى تمدد الهواء، مما قد يسبب ضرراً لا يمكن إصلاحه للمنتج.
- لا تتركه أبداً في الماء أو بالقرب منه عندما لا يكون قيد الاستخدام.
- قم بتوزيع الأحمال بالتساوي عند استخدام المنتج. قد يحدث الانقلاب والغرق بسبب التوزيع غير المتساوي للأحمال.

الفتح

1. قبل استخدام المنتج، تحقق بعناية إذا كان هناك أي شرب أو أجزاء مكسورة.
2. افتح الصمام وقم بنفخه بمنتحة الهواء (غير مرصفة) لتصميم ضغط العمل على المنتج.
3. افتح الغلاف حتى تقتفي معطم التجاعيد، ويكون القوام مشدوداً عند ملمسه ولكنه غير صلب. إذا استخدمت مقياس ضغط آخر، فإن الضغط ينبغي ألا يكون أكثر من بيانات الضغط الواردة على المنتج أو في التعليمات. لا تقرب على فغ المنتج. لا تستخدم ضواغط هواء.
4. ملاحظة: يؤدي الإلزام والتفريغ في فغ المنتج إلى مخاطر تتعلق بالسلامة. يتسمّن فحص ضغط المنتج في كل مرة قبل الاستخدام.
3. تأكد من إغلاق الصمامات بعد الفغ وقم بالضغط في صمامات الأمان بعد الفغ.
- ملاحظة: لا تقف أبداً على القارب، ولا تضع أشياء على المنتج أثناء الفغ. قم دائماً بفحص المنتج للتسريبات قبل الاستخدام.

تفريغ الهواء

افتح الفرجس على الجزء السفلي من الصمامات لتفريغ الهواء.

الصيانة والتخزين

1. بعد الفغ، استخدم قلعة قماش نظيفة لتنظيف جميع الأسطح برق.
2. ملاحظة: لا تستخدم مطلقاً مذيبات أو أي كيميائيات أخرى قد تضر بالمنتج.
3. يُخزن في مكان جاف بعيداً عن متناول الأطفال.
4. فحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

الإصلاح

- إذا تعرضت الغرفة للثقب، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.
- 1. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.
- 2. قشر بعناية رقعة الإصلاح.
- 3. اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب إصلاحها.
- 4. انتظر 30 دقيقة قبل الفغ.

LED مصباح

تيار متردد 4.5 فولت بعد أقصى 0.96 وات IP67

تحذير

اقرأ هذه الإرشادات ونظماً

احفظ هذه التعليمات

- استبدل عنصر الإثارة بأكمله
- الكابل أو السلك المرين الخارجي لعنصر الإثارة هذا لا يمكن استبداله؛ في حالة عطبه، يجب وحدة الإثارة. يُستخدم فقط تحت إشراف مختص.

الاحتياطات الخاصة بالبطارية

- لا تحاطط استخدام البطاريات القديمة والبيدية.
- لا تحاطط أنواعاً مختلفة من البطاريات. لا تمزج بين البطاريات القوية القياسية (الكربون - الزنك) أو القليلة لإعادة الشحن (النيكل - النيكل - الكاديوم).
- تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح فيما يتعلق بالقطبية (+ و -).
- لا تحدث تياراً قصير في طرفي البطارية.
- لا تحاول مطلقاً إعادة شحن البطاريات الأساسية لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب أو حريق أو انفجار.
- يجب فك البطاريات القليلة لإعادة الشحن من هذا المنتج قبل شحنها.
- يجب شحن البطاريات القليلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار.
- لا تحاول أبداً تفكيك البطاريات أو فتحها لأن ذلك قد يؤدي إلى حروق بسبب الكهرباء.
- فك البطاريات في حالة عدم استخدام الوحدة لفترة طويلة من الوقت.
- يجب إزالة البطاريات المستنفدة من المنتج.
- لا تتخلص من المنتج وبطاريته في النثر. تحقق من اللوائح المحلية الخاصة بك للحصول على تعليمات التخلص المناسبة.
- يجب عدم تعريض البطاريات إلى الحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- استخدم فقط بطاريات AAA (غير مترجة).



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Made in China/Fabriqués en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina